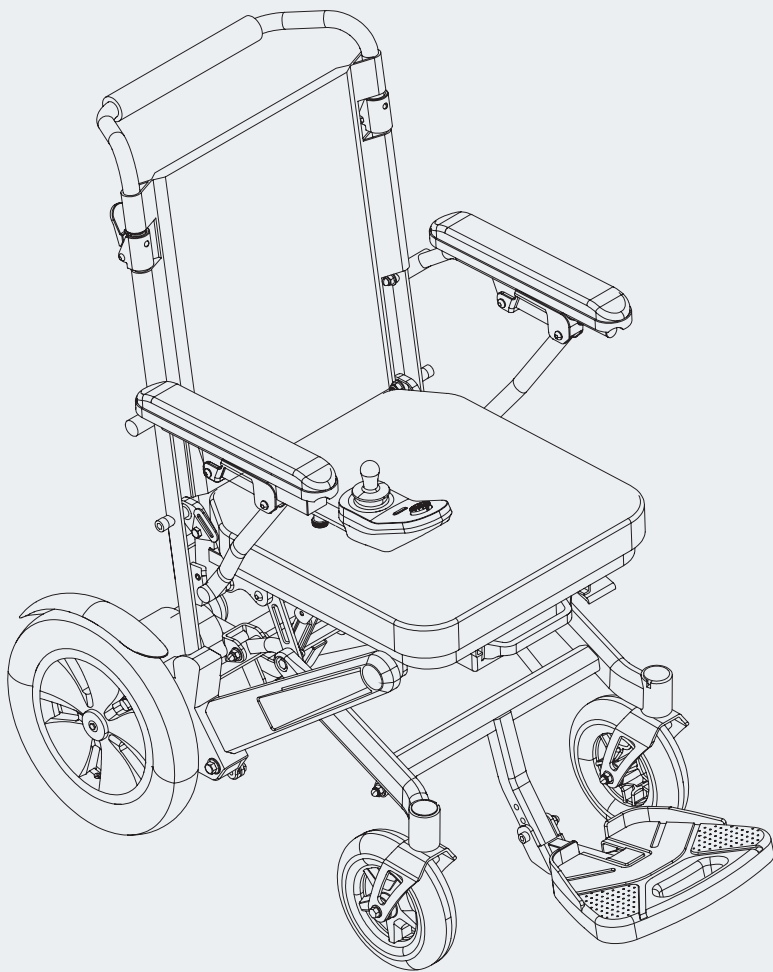


alber®

**erivo®**

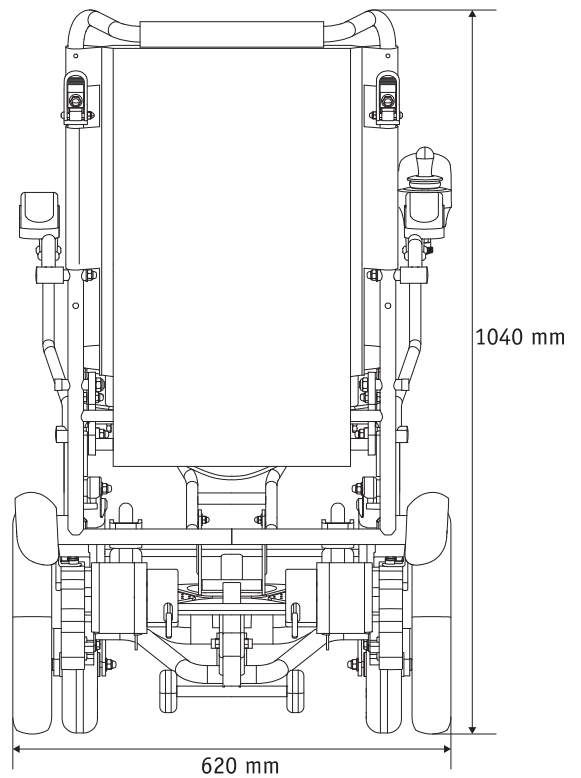
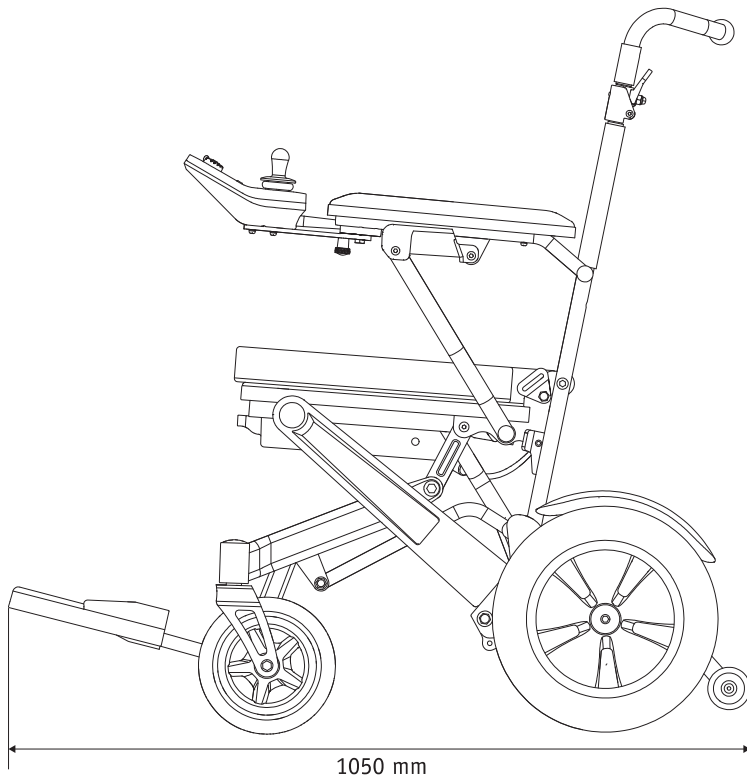
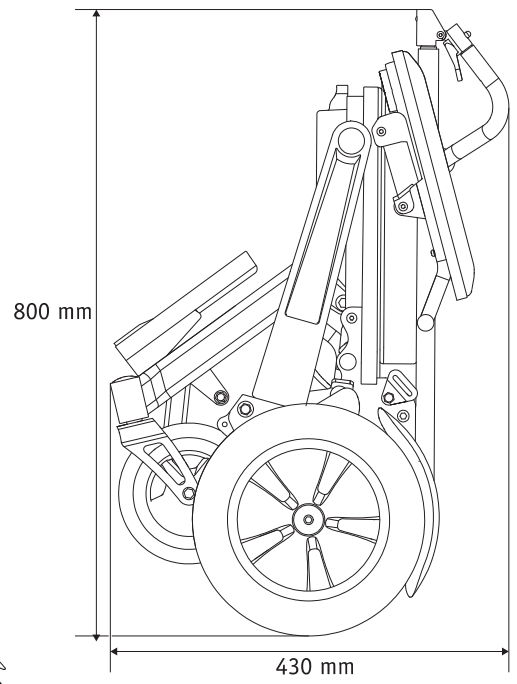
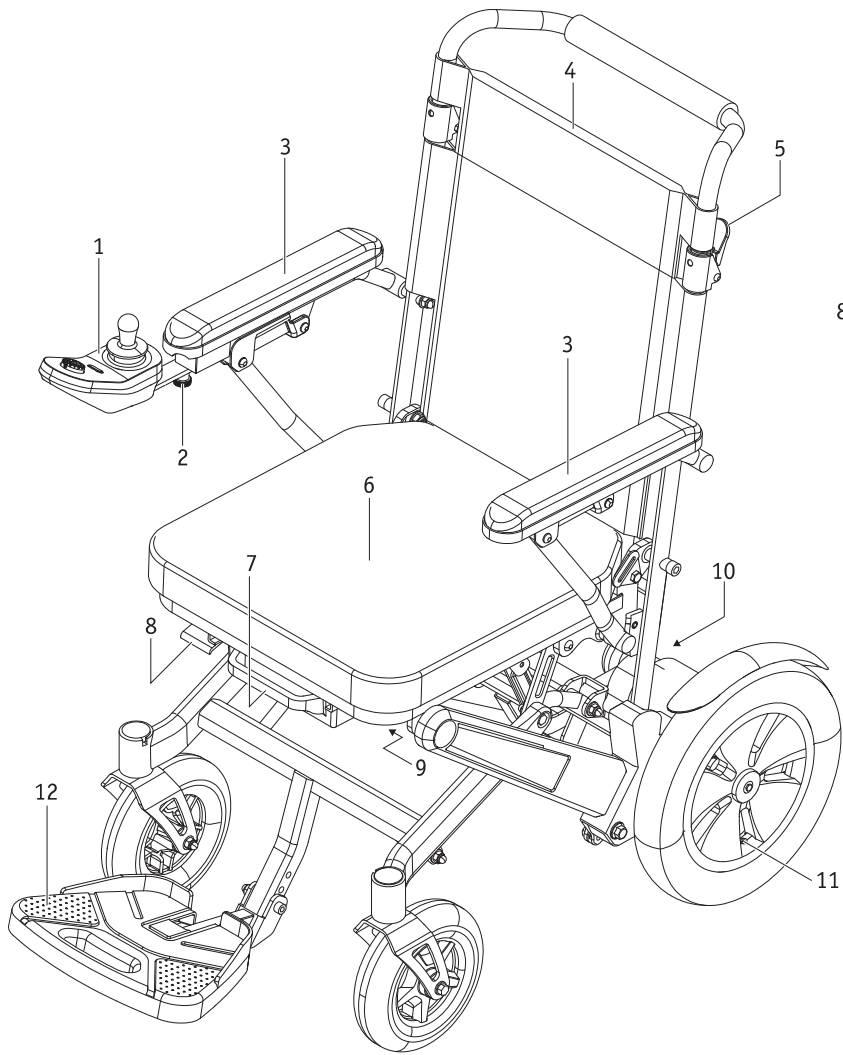
Gebrauchsanweisung erivo R10 / pro R11 DE

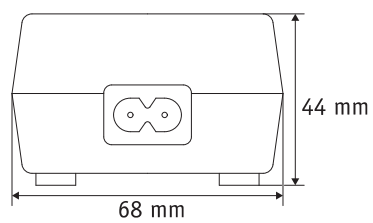
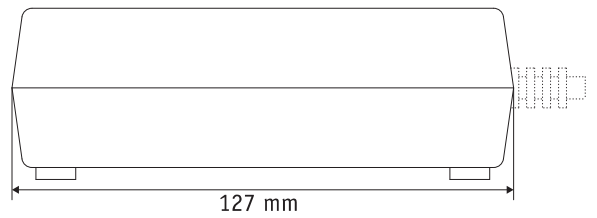
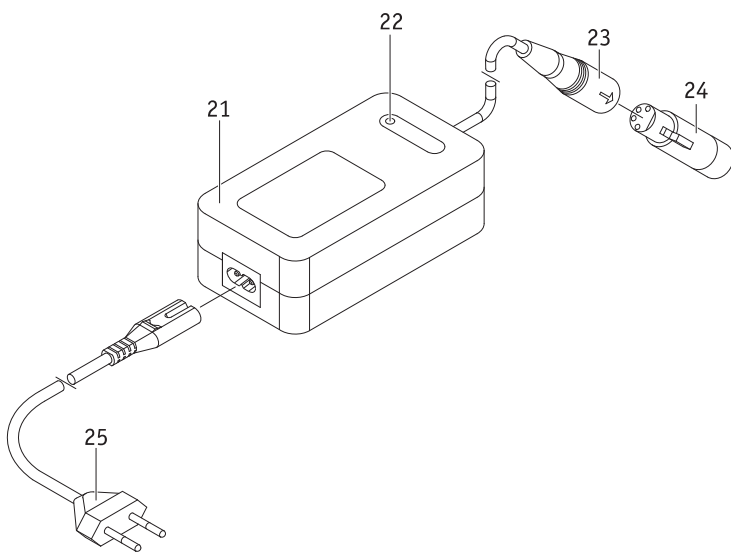
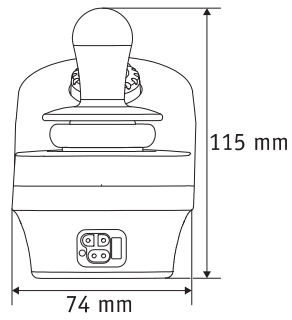
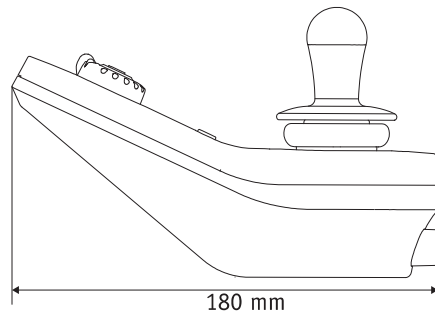
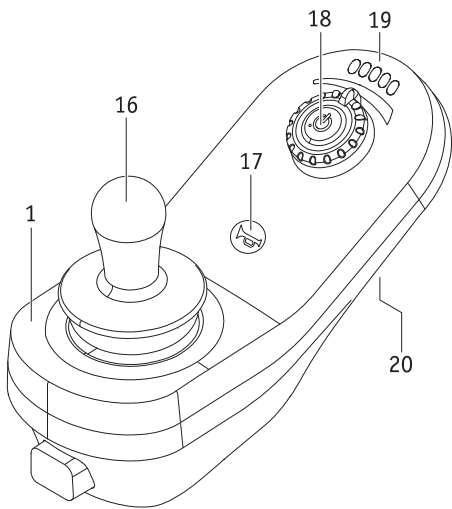
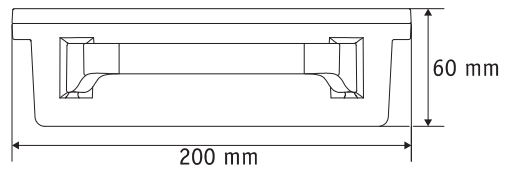
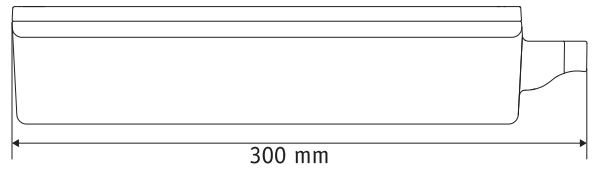
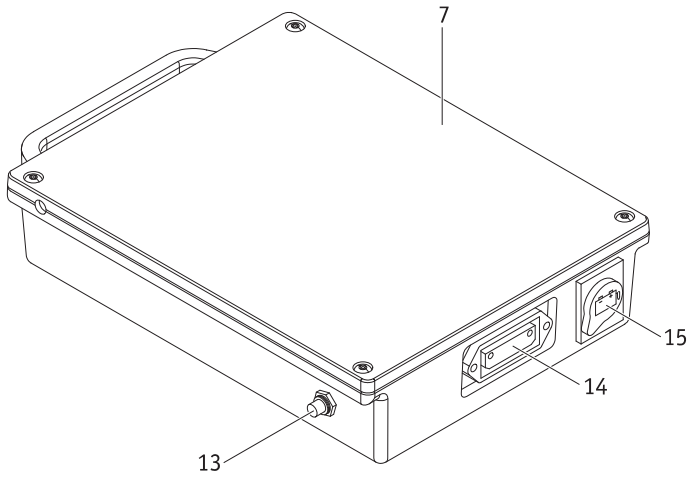
Bruksanvisning erivo R10 / pro R11 NO



CE | UK  
CA







## Inhalt

<b>1. Einleitung</b>	<b>2</b>	<b>6. Warn- und Fehlermeldungen</b>	<b>20</b>
1.1 Zweckbestimmung	2	6.1 Fehleranzeige am Ein/Aus Taster	20
1.2 Wichtige Sicherheitshinweise – bitte unbedingt beachten	2	6.2 Fehleranzeige durch die LEDs	20
1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Erivo	2	<b>7. Automatische Selbstabschaltung</b>	<b>21</b>
1.4 Handhabungshinweise	2	7.1 Selbstabschaltung aufgrund interner Fehler	21
1.5 Zeichenerklärung	3	7.2 Selbstabschaltung bei Nichtgebrauch	21
1.6 Zulässige Nutzungsbedingungen/Einsatzorte	4	<b>8. Luftdruck in den Rädern</b>	<b>21</b>
1.7 Serienmäßiger Lieferumfang	5	<b>9. Umsetzen</b>	<b>21</b>
1.8 Optionales Zubehör	5	<b>10. Abnehmen des Sitzkissens</b>	<b>21</b>
1.9 Die wichtigsten Elemente auf einen Blick	5	<b>11. Transport</b>	<b>22</b>
<b>2. Inbetriebnahme</b>	<b>6</b>	11.1 Falten des Rollstuhls	22
2.1 Einschalten des Systems	6	11.2 Entfalten des Rollstuhls	22
2.2 Reichweite	7	<b>12. Einlagerung, Pflege, Wiedereinsatz, Wartung und Entsorgung</b>	<b>24</b>
2.3 Ausschalten des Systems	7	12.1 Einlagerung	24
2.4 Fahren in Schiebetrieb	7	12.2 Pflege	24
<b>3. Sicherheits- und Gefahrenhinweise zum Fahren mit dem Erivo</b>	<b>8</b>	12.3 Wiedereinsatz	25
3.1 Allgemeine Hinweise	8	12.4 Wartung	25
3.2 Hinweise zum Fahrtraining	8	12.5 Entsorgung	25
3.3 Sicherheitshinweise	9	<b>13. Mitteilungen zur Produktsicherheit</b>	<b>25</b>
3.4 Spezielle Sicherheitshinweise zum Fahren an Steigungen, Gefällen und Rampen	10	<b>14. Produkt Lebensdauer</b>	<b>25</b>
3.5 Hindernisse	10	<b>15. Gewährleistung, Garantie und Haftung</b>	<b>26</b>
3.6 Gefahrenstellen und Gefahrensituationen	10	15.1 Mängelgewährleistung	26
3.7 Elektromagnetische Interferenzen (EMI)	12	15.2 Haltbarkeitsgarantie	26
<b>4. Akku-Pack</b>	<b>13</b>	15.3 Haftung	26
4.1 Abnehmen des Akku-Packs	13	<b>16. Wichtiger rechtlicher Hinweis für den Anwender dieses Produktes</b>	<b>26</b>
4.2 Anbringen des Akku-Packs	13	<b>17. Technische Daten</b>	<b>27</b>
4.3 Laden des Akku-Packs	13	<b>18. Etiketten</b>	<b>28</b>
4.3.1 Laden des Akku-Packs am Bediengerät	14		
4.3.2 Laden des Akku-Packs an dessen Ladebuchse	14	<b>Anhang</b>	
4.4 Kapazitätsanzeige	15	A - Inspektionsprüfungen	30
4.5 Allgemeine Hinweise zum Laden des Akku-Packs	15	B - INVACARE Vertreter und Händler	32
4.6 Sicherheitshinweise zum Ladegerät und zum Ladevorgang	15		
4.7 Sicherheitshinweise zum Akku-Pack	16		
4.8 Lagerung des Akku-Packs	17		
4.9 Sicherheits- und Warnhinweise zum Transport und Versand des Akku-Packs	17		
4.10 Wichtige Information zu Flugreisen	17		
<b>5. Bediengerät</b>	<b>18</b>		
5.1 Einschalten des Systems	18		
5.2 Abschalten des Systems	18		
5.3 Fahren mittels Joystick	18		
5.4 Warnsignal	19		
5.5 Begrenzung der Geschwindigkeit	19		
5.6 Schwenken des Bediengeräts	19		



## 1. Einleitung

### 1.1 Zweckbestimmung

Der Erivo ist ein Elektrorollstuhl. Er ist als medizinisches Hilfsmittel gedacht für behinderte Personen, um deren Mobilität und Flexibilität zu steigern. Er ist weiter gedacht für Behinderungen, bei denen keine individuelle Anpassung der Sitzgeometrie erforderlich ist.

### 1.2 Wichtige Sicherheitshinweise – bitte unbedingt beachten

Der Erivo darf aus Gründen der Sicherheit nur von Personen gefahren werden, die

- in dessen Handhabung eingewiesen wurden oder / und zumindest die gesamte Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben,
- beide Hände bzw. Arme ohne größere Einschränkungen bewegen und koordinieren können,
- körperlich und geistig in der Lage sind den Rollstuhl in allen Betriebssituationen (z.B. Straßenverkehr) sicher zu bedienen und bei Ausfall der elektrisch angetriebenen Räder den Rollstuhl zu bremsen und zu einem sicheren Stillstand zu bringen,
- die nicht unter dem Einfluss von Medikamenten (welche Reaktionszeiten beeinträchtigen) oder Alkohol stehen.

Sind Sie in der Handhabung des Erivo noch nicht sicher, so wenden Sie sich bitte ebenfalls an Ihren Fachhändler.

Beim Betrieb des Erivo müssen die vorgegebenen Werte (beispielsweise die maximale Steigung, der Luftdruck in den Lenkrädern u.a.m.), sowie dessen allgemeine Betriebshinweise genau beachtet werden. Angaben zu Grenzwerten dürfen keinesfalls überschritten werden.

Fahrten in der Nähe starker elektrischer Störfelder sollten vermieden werden.

In seltenen Fällen kann sich der Betrieb des Erivo unter Umständen auf andere Einrichtungen, beispielsweise auf Diebstahlschranken in Kaufhäusern, störend auswirken.

Rolltreppen und Laufbänder dürfen mit dem Erivo nicht befahren werden.

Bei im Rollstuhl durchgeführten sportlichen Aktivitäten, wie beispielsweise das Heben von Gewichten oder ähnlichem, ist der Erivo abzuschalten.

Ebenfalls ist es nicht gestattet, den Erivo mit Zubehörteilen zu kombinieren, die von Alber nicht freigegeben wurden.



**Die Inbetriebnahme des Erivo beziehungsweise dessen Bedienung ohne Lesen und Verständnis der Gebrauchsanweisung ist nicht gestattet und stellt einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch dar.**

**Bei einem nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch besteht die Gefahr von Körperverletzungen.**

### 1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Erivo

Der Erivo ist ausschließlich für die Beförderung gehbehinderter Personen bestimmt. Nutzung und Transport, sowie Wartung und Service des Erivo müssen gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung erfolgen.

### 1.4 Handhabungshinweise

Außer dem von Alber für den Betrieb zugelassenen Zubehör dürfen keine weiteren Teile angebaut werden. Ebenso dürfen der Erivo und seine Zubehörteile technisch nicht verändert werden.

Die Handhabung des Erivo muss unter folgenden Voraussetzungen erfolgen:

- Beachtung der Angaben, Anweisungen und Empfehlungen dieser Gebrauchsanweisung
- Die Handhabung des Erivo erfolgt ausschließlich durch eine eingewiesene Person oder eine Person, die die gesamte Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden und sich somit für die Nutzung qualifiziert hat.
- Am Erivo wurden weder seitens des Nutzers noch durch Dritte technische Änderungen vorgenommen

Als eingewiesene Person gilt, wer nachweislich über die ihr übertragenen Aufgaben und möglichen Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet und in die Handhabung des Erivo eingeführt wurde, oder sich durch das Lesen und Verstehen der gesamten Gebrauchsanweisung für die Benutzung des Erivo qualifiziert hat.

**Der Betrieb des Erivo durch nicht eingewiesene oder nicht qualifizierte Benutzer ist ausdrücklich untersagt.**

Der Erivo darf für Zwecke, die dem bestimmungsgemäßen Gebrauch widersprechen, nicht eingesetzt werden. Dies betrifft insbesondere alle Arten von Lastentransporten wie beispielsweise die Beförderung von Gebrauchsgegenständen oder zusätzlichen Personen (beispielsweise Kinder). Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehören auch die Einhaltung der in dieser Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Angaben zur Durchführung von Wartungen, sowie die Beachtung und Einhaltung der Sicherheits- und Gefahrenhinweise zum Fahrbetrieb.

Die Alber GmbH sieht folgende Fälle als Missbrauch des Erivo an:

- Verwendung des Geräts entgegen den Anweisungen und Empfehlungen dieser Gebrauchsanweisung
- Überschreitung der in dieser Gebrauchsanweisung definierten technischen Grenzen
- Technische Veränderungen am und im Gerät
- Anbau und Verwendung fremder, nicht seitens Alber hergestellter bzw. zur Verwendung angebotener Teile und Zubehörteile.

Für Schadensfälle welche sich aufgrund

- eines Missbrauchs des Gerätes
- einer in die Handhabung des Geräts nicht eingewiesenen oder qualifizierten Person
- einer Verwendung entgegen den Anweisungen und Empfehlungen dieser Gebrauchsanweisung
- einer Überschreitung der in dieser Gebrauchsanweisung definierten technischen Grenzen

ergeben, lehnt die Alber GmbH jegliche Haftung ab.



**Die Alber GmbH schließt die Haftung für Schäden aus, die durch**

- **einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Erivo und seiner Zubehörteile,**
- **die Handhabung des Erivo und seiner Zubehörteile durch eine nicht eingewiesene oder qualifizierte Person,**
- **die Verwendung des Erivo und seiner Zubehörteile entgegen den Anweisungen insbesondere den Sicherheits- und Gefahrenhinweisen dieser Gebrauchsanweisung,**
- **die Überschreitung der in dieser Gebrauchsanweisung definierten technischen Grenzen beim Anwender oder Dritten verursacht werden.**

3



**Machen Sie sich vor Inbetriebnahme des Erivo mit den Sicherheits- und Gefahrenhinweisen in den einzelnen Kapiteln dieser Gebrauchsanweisung vertraut.**

### 1.5 Zeichenerklärung

Wichtige Tipps und Hinweise sind innerhalb dieser Gebrauchsanweisung wie folgt gekennzeichnet:



Hinweis auf Tipps und besondere Informationen.



**Warnung vor möglichen Gefahren für Ihre Sicherheit und Gesundheit, sowie Hinweise auf mögliche Verletzungsrisiken. Warnung vor möglichen technischen Problemen oder Schäden.**

Beachten sie unbedingt diese Hinweise und Warnungen, um Verletzungen von Personen und Schäden am Produkt zu vermeiden!

Angaben in dieser Gebrauchsanweisung, wie beispielsweise „vorne“, „hinten“, „links“, „rechts“, „vorwärts“, „rückwärts“ usw., beziehen sich auf die Position **aus Sicht des Fahrers**.

Nachfolgend werden die auf den Etiketten und teilweise in dieser Gebrauchsanweisung verwendeten Symbole erläutert.



Der Erivo erfüllt alle anwendbaren Kapitel der EN 12184 für Elektrorollstühle, wie auch die relevanten normativen Verweisungen dieser Norm, insbesondere die ISO 7176-14 und EN 1021-2 (oder äquivalent ISO 8191-2) und entspricht damit der EU Medizinprodukteverordnung 2017/745 (MDR) und ist gemäß dieser als Medizinprodukt der Klasse I eingestuft.



Dieses Produkt trägt die UKCA-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit Teil II UK MDR 2002 (in der jeweils gültigen Fassung) Klasse I.



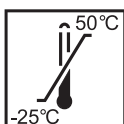
Medizinprodukt



Hinweis zur Entsorgung des Erivo und seiner Komponenten, siehe Kapitel 12.5



Gerät vor Nässe schützen.



Angabe des Temperaturbereichs, in welchem das Gerät genutzt werden kann.

4



Gebrauchsanweisung beachten!

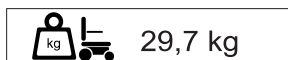
Diese Gebrauchsanweisung enthält u.a. Anweisungen, Informationen und Warnhinweise zum Betrieb des Erivo, sowie zum Laden der Akkus. Diese sind vor Inbetriebnahme bzw. dem erstmaligen Laden des Erivo zu lesen und zu berücksichtigen.



Angabe des Herstellungsdatums auf dem Systemetikett (siehe auch Kapitel 18).

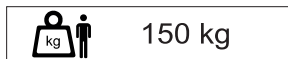


Name und Anschrift des Herstellers des Gerätes (siehe Rückseite dieser Gebrauchsanweisung).



29,7 kg

Gewicht des Erivo R10 (29,7 kg).



150 kg

Maximales Personengewicht mit dem der Erivo belastet werden darf (150 kg).



6°

Maximale Steigung (6° / 10,5%).



6 km/h

Maximale Geschwindigkeit (6 km/h).

**Erklärungen zu den am Erivo befindlichen Aufklebern siehe Kapitel 18.**

### 1.6 Zulässige Nutzungsbedingungen/Einsatzorte

- Beachten Sie die Hinweise zu den zulässigen Nutzungsbedingungen in dieser Gebrauchsanweisung.
- Einschränkungen der zulässigen Betriebsbedingungen (z. B. maximale Steigfähigkeit, maximal zulässige Hindernishöhe, maximales Nutzergewicht etc.) müssen zwingend beachtet werden!
- Der Erivo darf nur bei Temperaturen zwischen -25°C und +50°C betrieben werden. Setzen Sie den Erivo daher keinen Wärmequellen (wie beispielsweise intensiver Sonneneinstrahlung) aus, da sich Oberflächen dadurch stark erwärmen können.
- Vermeiden Sie Fahrten auf nicht befestigtem Untergrund (z. B. auf losem Schotter, im Sand, Schlamm, Schnee, Eis oder durch tiefe Wassertiefen), sowie bei Regen, dichtem Nebel, Sturm und schlechten Sichtverhältnissen.
- Beachten Sie insbesondere die Sicherheits- und Gefahrenhinweise ab Kapitel 3.



Setzen Sie den Erivo bei Nichtgebrauch nicht dauerhaft starker Sonneneinstrahlung aus. Dies hätte zur Folge, dass sich der Motor dadurch erwärmt und im Extremfall nicht die volle Leistung abgeben werden kann. Auch Kunststoffteile altern schneller unter intensiver Sonneneinstrahlung.



Das Fahren sogenannter „Wheelies“ (vom Rollstuhl abgenommene Kippstützen, Antriebsräder auf dem Boden, Vorderräder (Castoren) frei in der Luft hängend) ist nicht erlaubt. Die Alber GmbH lehnt jegliche Haftung für Unfälle ab, welche sich aufgrund dieser oder ähnlicher Fahrweisen ereignen.

### 1.7 Serienmäßiger Lieferumfang

- Erivo Rollstuhl
- Bediengerät
- Akku-Pack
- Ladegerät mit Adapter
- diese Gebrauchsanweisung

### 1.8 Optionales Zubehör

Informationen zu erhältlichen Zubehörteilen entnehmen Sie bitte der Alber Homepage.

Es wird empfohlen nur Originalzubehör von Alber zu verwenden.

Der Erivo ist so konzipiert, dass er ausgezeichnete Leistungen erbringt, wenn er mit Alber Originalzubehör verwendet wird. Alber ist für Schäden am Produkt bzw. für Unfälle (wie beispielsweise Brände o.ä.), die durch eine Fehlfunktion von nicht originalen Zubehör- bzw. Ersatzteilen entstehen, nicht haftbar. Die Garantie deckt keine Reparaturen ab, die aufgrund einer Fehlfunktion von nicht originalen Zubehörteilen erforderlich sind. Sie können Reparaturen dieser Art jedoch auf kostenpflichtiger Basis in Auftrag geben.

### 1.9 Die wichtigsten Elemente auf einen Blick

(hierzu bitte Übersichtszeichnung im Umschlag aufklappen)

#### Komponenten und Bedienelemente

Bediengerät	1
Fixierung des Bediengeräts	2
Armlehnen links/rechts	3
Rückenlehne	4
Fixierung der Rückenlehne	5
Sitzkissen	6
Akku-Pack	7
Hebel des Klappmechanismus	8
Fixierung des Akku-Packs	9
Hebel für Betriebsmodi	10
Ventil (an beiden Antriebsrädern)	11
Fußablage	12

#### Akku-Pack

Akku-Pack	7
Taster für System-Neustart	13
Buchse zur Stromversorgung des Systems	14
Ladebuchse	15

#### Ladegerät

Ladegerät	21
LED-Anzeige	22
Ladestecker	23
Adapter	24
Netzstecker	25

#### Bediengerät

Bediengerät	1
Joystick	16
Taster für Warnsignal (Hupe]	17
Kombinierter Ein/Aus Taster mit Geschwindigkeitsregelung	18
LED-Anzeige	19
Ladebuchse (auf der Unterseite)	20



Die in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Grafiken können gegebenenfalls von dem Ihnen gelieferten Produkt abweichen.





## 2. Inbetriebnahme

Ihr Erivo wird betriebsbereit mit allen serienmäßig zugehörigen Betriebskomponenten und dem eventuell mitbestellten, optional erhältlichen Zubehör bei Ihnen angeliefert. Mit Anlieferung des Erivo werden Sie von Ihrem Fachhändler in die Bedienung des Systems, sowie in das ggf. mitbestellte Zubehör eingewiesen. Ebenso wird Ihnen diese Gebrauchsanweisung übergeben, welche neben den technischen Informationen auch wichtige Hinweise zum Fahren enthält. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise.

Das erstmalige Fahren mit dem Erivo darf erst nach Lesen dieser Gebrauchsanweisung erfolgen.



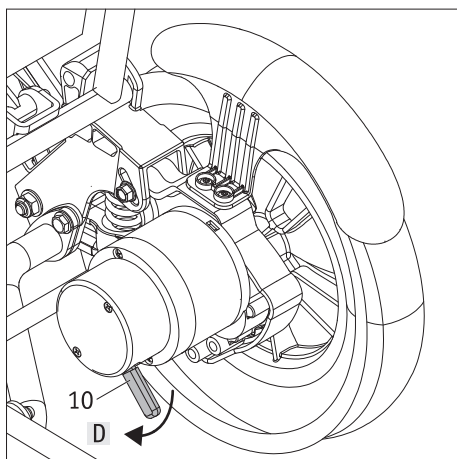
**Vor der erstmaligen Nutzung des Erivo muss dessen Akku-Pack [7] vollständig aufgeladen werden (siehe Kapitel 4.3.1 und 4.3.2).**



**Der Erivo wird bei einem Systemausfall oder sonstigen schwerwiegenden Fehlern des Systems schnell zum Stillstand gebracht, da dies normativ den sicheren Zustand darstellt. Der Rollstuhlfahrer muss körperlich und auch in seiner Reaktionszeit in der Lage sein, den dabei auftretenden Bremsbeschleunigungskräften entgegenzuwirken. Ist er hierzu nicht in der Lage, müssen Fahrten mit dem Erivo mit angelegten Gurten durchgeführt werden.**



**Rauchen Sie nicht, während Sie den Rollstuhl benutzen. Brennende Zigaretten könnten unbeabsichtigt auf das Sitzpolster [6] fallen und dieses ggf. verschmoren oder in Brand setzen.**



### 2.1 Einschalten des Systems

Bevor Sie mit einer Fahrt beginnen, sollten Sie sich vergewissern, dass der Akku-Pack vollständig aufgeladen wurde (siehe Kapitel 4.3.1 und 4.3.2). Ist dies der Fall, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie den Hebel [10] an beiden Motoren nach unten in Position D. Dadurch wird der Erivo in den elektromotorischen Betrieb versetzt.
- Schalten Sie das Bediengerät [1] ein (siehe Kapitel 5.1).
- Beginnen Sie Ihre Fahrt.
- Sollte ein Fahrbeginn aufgrund eines Fehlers oder einer Störung nicht möglich sein, wird dies im Bediengerät durch den Schalter [18] und die LED-Anzeige [19] angezeigt (siehe Kapitel 6).

Im elektromotorischen Betrieb sind die Räder, nach Abschalten des Systems (siehe Kapitel 5.2) selbsthemmend und wirken somit wie eine Feststellbremse.



**Sind Sie mit dem Erivo und dessen Fahreigenschaften noch nicht vertraut, sollten Sie mit dem Schalter [18] die zu erreichende Höchstgeschwindigkeit zunächst auf ein Minimum reduzieren (siehe Kapitel 5.5).**



**Beachten Sie beim Fahren mit dem Erivo unbedingt die Sicherheits- und Gefahrenhinweise in Kapitel 3.**



**Der Erivo darf nur bei Temperaturen zwischen -25°C und +50°C betrieben werden. Setzen Sie den Erivo keinen Wärmequellen (wie beispielsweise intensiver Sonneneinstrahlung) aus, da sich Oberflächen dadurch stark erwärmen können.**



Setzen Sie den Erivo bei Nichtgebrauch nicht dauerhaft starker Sonneneinstrahlung aus. Dies hätte zur Folge, dass sich der Motor dadurch erwärmt und im Extremfall nicht die volle Leistung abgeben werden kann. Auch Kunststoffteile altern schneller unter intensiver Sonneneinstrahlung.



Der Erivo lässt sich im elektromotorischen Betrieb nicht manuell schieben.

## 2.2 Reichweite

Für jeden Benutzer des Erivo ist eine der interessantesten Fragen diejenige nach der Reichweite des Systems. Generell kann gesagt werden, dass diese bei etwa 10 km liegt, Dies sind ideale Werte und beziehen sich auf ein ebenes, befestigtes Gelände. Abweichungen hiervon ergeben sich aufgrund topographischer Gegebenheiten, der Umgebungstemperatur, dem Fahruntergrund, dem Reifendruck der Vorderräder, der Rahmengenometrie, dem Gewicht des Rollstuhls, dem Personengewicht und der Bereifung der Räder.

7

## 2.3 Ausschalten des Systems

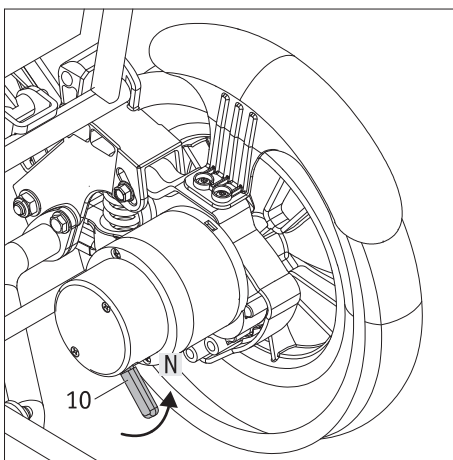
Haben Sie Ihre Fahrt beendet und folgt für längere Zeit keine weitere Fahrt, sollten sie den Erivo stets abschalten. Zum einen sparen Sie hierbei Energie, zum anderen wird der Erivo durch eine zufällige Berührung des Joysticks nicht unabsichtlich in Bewegung gesetzt. Lesen Sie hierzu weiter in Kapitel 5.2.

## 2.4 Fahren im Schiebetrieb

Die Erivo Räder bieten neben dem elektromotorischen Betrieb auch die Möglichkeit einer manuellen Bedienung für einen Schiebetrieb durch eine Begleitperson.

Der Schiebetrieb wird wie folgt aktiviert:

- Schalten Sie das System am Bediengerät aus (siehe Kapitel 5.2).
- Ziehen Sie den Hebel [10] an beiden Motoren nach oben in Position N. Dadurch werden die Räder ausgekuppelt und in den Schiebetrieb versetzt.
- Sollten Sie irrtümlich versuchen die Räder im manuellen Betrieb über das Bediengerät anzusteuern, wird auf dem Bediengerät eine Fehlermeldung angezeigt (siehe Kapitel 6).



Im Schiebetrieb befinden sich beide Räder im Freilauf. Dies bedeutet, dass keine Bremsfunktion vorhanden ist. Bei einem längeren Stillstand sollten die Räder daher in den elektromotorischen Betrieb geschaltet werden, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Erivo zu verhindern.



Das Auskuppeln der Antriebsräder vom motorischen Betrieb in den Schiebetrieb darf aus Sicherheitsgründen nur in der Ebene und im Stehen durchgeführt werden. Beim Auskuppeln sollte das Antriebsrad lastfrei sein. Schalten Sie hierzu den Erivo am Bediengerät aus. Eine Betätigung der Kupplung unter Last oder während der Fahrt kann die innenliegende Mechanik beschädigen und fällt somit nicht unter die Gewährleistung bzw. Garantieleistung. Ein Auskuppeln an einer Gefällstrecke kann zu einer gefährlichen Situation führen, da der Erivo entweder direkt oder auch später in den Freilauf schaltet und sich somit im ungünstigsten Fall unkontrolliert in Bewegung setzen kann, das heißt sich drehen kann und/oder bergab rollt. Das Auskuppeln an einer Steigung sollte nur in Notsituationen erfolgen und nur wenn eine Begleitperson anwesend ist, die den Rollstuhl aus eigener Kraft von Hand sichern kann.

### 3. Sicherheits- und Gefahrenhinweise zum Fahren mit dem Erivo

#### 3.1 Allgemeine Hinweise

- Die Steuerung der Erivo Räder erfolgt über den Joystick des Bediengerätes (siehe Kapitel 5.3). Ist das System eingeschaltet, wird jeder Impuls des Joysticks in einen Fahrbefehl umgesetzt. Dies betrifft sowohl die Vorwärts- und Rückwärtsfahrt als auch das Beschleunigen und Abbremsen. Schalten Sie deshalb bei jedem längeren Stillstand das Bediengerät ab, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Rollstuhls durch eine versehentliche Berührung des Joysticks zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, nach Erhalt des Erivo zunächst ein kleines Fahrtraining durchzuführen. Damit können Sie sich mit dem Antrieb und dessen Möglichkeiten eingehend vertraut machen.
- Beim Umsetzen in oder aus dem Erivo müssen dessen Antriebsräder in den elektromotorischen Betrieb geschaltet werden, um ein versehentliches Wegrollen des Erivo zu verhindern.

#### 3.2 Hinweise zum Fahrtraining

- Die Sicherheit und das Wohl des Fahrers stehen an erster Stelle. Dazu ist es unbedingt erforderlich die Fahreigenschaften des Erivo kennen zu lernen. Ihr Fachhändler oder die Alber Bezirksleiter unterstützen Sie hierbei während einer kostenlosen Geräteeinweisung.
- Beachten Sie die Informationen, Sicherheits- und Gefahrenhinweise dieser Gebrauchsanweisung.
- Starten Sie Ihre ersten Fahrversuche mit besonderer Vorsicht und beginnen Sie Ihr Fahrtraining auf einer ebenen Fläche.
- Führen Sie Ihr Fahrtraining in Bereichen ohne Hindernisse durch.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit stets den äußeren Umständen an, um z.B. plötzlich auftauchende Hindernisse gefahrlos umfahren bzw. Ihren Erivo anhalten zu können.
- Drücken Sie beim Anfahren den Joystick niemals sofort bis zum Anschlag durch. Es kann hierbei zu nicht durch den Fahrer kontrollierbaren Bewegungen des Rollstuhls kommen (Unfallgefahr).
- Bewegen Sie den Joystick sanft und nicht ruckartig. Vermeiden Sie ruckartige Vollausslenkungen des Joysticks, insbesondere bei eventuellen Gefahrensituationen, denen Sie ausweichen möchten. Bremsen Sie den Erivo vorher vorsichtshalber bis zum Stillstand ab.
- Beim Loslassen des Joysticks wird Ihr Rollstuhl sanft abgebremst. Sollte eine Schnellbremsung (sofortiger Stillstand) erforderlich werden, so drücken Sie den Joystick kurz entgegengesetzt der Fahrtrichtung und lassen ihn dann los.
- Bremsen Sie den Erivo ausschließlich über die Joysticksteuerung ab. Greifen Sie dabei niemals „zur Unterstützung“ an die Reifen.
- Bevor Sie mit dem Erivo Gefälle oder Steigungen befahren, sollten Sie den Umgang mit dem Gerät auf der Ebene sicher beherrschen.
- Befahren Sie Steigungen immer mit voll aufgeladenem Akku-Pack.
- Befahren sie Gefälle **keinesfalls** mit voll aufgeladenem Akku-Pack, da dies zu Schäden am Akku-Pack und in den Motoren führen kann.
- Bei Fahrten an Gefällen jeglicher Art ist besondere Vorsicht geboten.
- Befahren Sie Gefälle mit einer langsamen Geschwindigkeit, insbesondere um plötzlich auftauchenden Hindernissen rechtzeitig ausweichen, oder den Rollstuhl anhalten zu können.
- Fahren Sie niemals quer zu steilen Berghängen oder ähnlichem. Eine eventuell unbeabsichtigte Verschiebung des Schwerpunkts könnte ein seitliches Kippen des Rollstuhls zur Folge haben.
- Lenken Sie beim Fahren an abschüssigen Bordsteinkanten o. ä. etwas gegen. Überqueren Sie kleinere Hindernisse wie Bordsteinkanten niemals in paralleler Fahrt, sondern rechtwinklig zum jeweiligen Hindernis. Das heißt, dass beide Räder das Hindernis gleichzeitig überqueren und nicht zueinander versetzt. Verwenden Sie nur eine geringe, dem Hindernis angepasste Geschwindigkeit.
- Montieren sie niemals die Kippstützen ab, auch nicht zur Überquerung größerer Hindernisse.
- Beim Fahren auf öffentlichen Straßen sind die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung zu beachten. Ihr Rollstuhl ist mit den hierin vorgeschriebenen Zusatzeinrichtungen zu versehen.



#### **Vorsicht bei Fahrten an Gefällen mit voll aufgeladenem Akku-Pack!**

**Bei voll aufgeladenem Akku-Pack und hohen Geschwindigkeiten ist eine Geschwindigkeitsreduzierung bzw. Selbstabschaltung des Systems möglich. Verringern Sie daher Ihre Geschwindigkeit.**



**Überwinden Sie Hindernisse (z.B. Bordsteine) möglichst langsam und vorsichtig. Die maximal zulässige Hindernishöhe beträgt 3 cm. Es liegt in Ihrem Ermessen hierzu ggf. die Hilfe einer weiteren Person in Anspruch zu nehmen.**



**Kontaktieren Sie im Fall eines technischen Problems oder einer Fehlermeldung umgehend Ihren Fachhändler.**



**Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise.**

### 3.3 Sicherheitshinweise

- Das System muss am Bediengerät vor Beginn von Arbeiten am Rollstuhl ausgeschaltet werden.
- Aus Gründen der Sicherheit sollten Sie keinen Halt an Steigungen und Gefällen vornehmen, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Rollstuhls zu vermeiden.
- Im (unwahrscheinlichen) Fall einer Überhitzung oder eines Brands des Akku-Packs darf dieser unter keinen Umständen mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Als einzig sinnvolles Löschmittel empfehlen die Akkuhersteller das Löschen mit Sand.
- Die Verwendung des Erivo als Fahrzeugsitz ist nicht erlaubt.

#### Vor Beginn der Fahrt beachten:

- Führen Sie einen Funktionscheck durch. Siehe hierzu die Tabelle im Anhang A - Inspektionsprüfung.
- Das Fahren des Rollstuhls mit abmontierten Kippstützen ist nicht zulässig.
- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den Zustand der Erivo Räder. Haben die Reifen ihre Verschleißgrenze erreicht (das Reifenprofil beträgt weniger als 1 mm Tiefe), darf der Erivo nicht mehr betrieben werden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck der Erivo Antriebsräder. Angaben zum korrekten Luftdruck finden Sie auf der Außenseite der Reifen, sowie in der Tabelle in Kapitel 17. Ein zu niedriger Luftdruck kann das Fahrverhalten und die Reichweite stark beeinflussen.
- In beiden Erivo Antriebsrädern sollte immer derselbe Luftdruck vorhanden sein.
- Der Erivo darf nicht zusammen mit einem Rollstuhl-Zuggerät, einem Handbike, oder anderen Zugvorrichtungen verwendet werden.

#### Bei der Fahrt mit dem Erivo beachten:

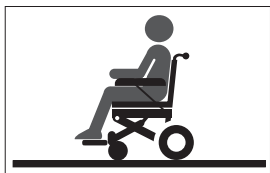
- Bevor Sie mit dem Erivo Gefälle oder Steigungen befahren, sollten Sie den Umgang mit dem Gerät auf der Ebene sicher beherrschen.
- Die vom Rollstuhlhersteller angegebene maximal zulässige Steigung darf nicht überschritten werden.
- Beginnen Sie Fahrten immer in der niedrigsten Geschwindigkeit und steigern Sie diese dann langsam entsprechend den äußeren Umständen.
- Fahren Sie äußerst vorsichtig an Treppen oder Abgründe heran.
- Ist der Erivo eingeschaltet, wird jede Berührung des Joysticks in einen Fahrbefehl umgesetzt. Nehmen Sie beim Anhalten oder Warten vor potenziellen Gefahrenstellen (z. B. während des Wartens an einer Fußgänger-Ampel, an Steigungen und Gefällen, oder an Rampen jeglicher Art) Ihre Hand vom Bediengerät.
- Greifen Sie beim eingeschalteten Erivo niemals in das Rad.
- Stecken bzw. werfen Sie keine Gegenstände irgendwelcher Art in ein ab- oder eingeschaltetes Erivo Rad.
- Befestigen Sie niemals Gegenstände irgendwelcher Art an den Erivo Rädern! Dies könnte zu Beschädigungen führen.
- Halten Sie beim Fahren auf Gehwegen ausreichenden Abstand (möglichst mindestens eine Rollstuhl-Breite) zur Bordsteinkante.
- Vermeiden Sie Fahrten auf nicht befestigtem Untergrund (z. B. auf losem Schotter, im Sand, Schlamm, Schnee, Eis oder durch tiefe Wassertümpfen).
- Lassen Sie den Erivo niemals, weder im ein- noch im ausgeschalteten Zustand, unbeaufsichtigt stehen.
- Der Erivo kann durch starke elektromagnetische Felder beeinträchtigt werden.
- Der Erivo kann sich in seltenen Fällen auf andere Einrichtungen, beispielsweise auf Diebstahlschranken in Kaufhäusern, störend auswirken.
- Rolltreppen und Laufbänder dürfen mit dem Erivo nicht befahren werden.
- Wechseln Sie während einer Fahrt mit Höchstgeschwindigkeit niemals ruckartig die Fahrtrichtung nach links oder rechts, da dies unter Umständen zum seitlichen Kippen des Rollstuhls führen kann.
- Reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit bei Kurvenfahrten.
- Beabsichtigen Sie mit Ihrem Erivo an einer Steigung oder einem Gefälle stehen zu bleiben, muss der Rollstuhl quer zu diesem Gefälle oder der Steigung gestellt werden.
- Fahren Sie niemals quer zu Gefällen.
- Greifen Sie während der Fahrt niemals an oder in die Erivo Antriebs- bzw. Vorderräder.
- Bremsen Sie den Erivo gefühlvoll und Ihrer Geschwindigkeit entsprechend angepasst (also nicht ruckartig) ab.
- Setzen Sie sich bei einer Fahrt in Fahrzeugen ausschließlich auf die dort installierten Sitze mit den zugehörigen Rückhaltesystemen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr, dass sowohl Sie als auch Ihre Mitinsassen bei einem Unfall verletzt werden können.
- Sichern Sie bei Fahrten in Fahrzeugen Ihren Erivo gemäß den jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften.
- Die Verwendung des Erivo als Fahrzeugsitz ist nicht erlaubt.
- Beim Fahren auf öffentlichen Straßen und Gehwegen sind in der Bundesrepublik Deutschland die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung und der StVZO zu beachten. In anderen Ländern sind die dort gültigen nationalen Bestimmungen zu beachten.
- Der Erivo ist nur für den Transport von Personen mit eingeschränkter Mobilität bestimmt und darf nicht zweckentfremdet werden, z.B. für spielende Kinder, durch die Mitnahme von Kindern oder den Transport von Gütern.
- Der Betrieb des Erivo ist in der Nähe starker Magnetfelder, wie sie beispielsweise durch Haftmagnete, Transformatoren, Tomographen, etc. hervorgerufen werden, nicht erlaubt.
- Vermeiden Sie Fahrten mit dem Erivo bei widrigen Verhältnissen, beispielsweise bei Sturm, Hagel und in hohem Gestrüpp.

### Nach der Fahrt mit dem Erivo beachten:

- Schalten Sie den Erivo bei Nichtgebrauch unverzüglich ab, um die versehentliche Auslösung eines Fahrimpulses durch Kontakt mit dem Joystick, sowie eine Selbstentladung des Akku-Packs zu vermeiden.
- Laden Sie den Akku-Pack Ihres Erivo möglichst nach jeder Fahrt wieder auf.

### 3.4 Spezielle Sicherheitshinweise zum Fahren an Steigungen, Gefällen und Rampen

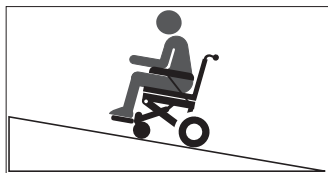
Um eine maximale Stabilität des Rollstuhls und damit eine maximale Sicherheit des Fahrers zu erreichen, empfehlen wir folgende Sitzhaltungen bei einer Fahrt:



Fahrt auf der Ebene und an Gefällen



Fahrt an Steigungen und Rampen



Maximale(s) Steigung/Gefälle: 6 Grad  
Maximales Personengewicht: 150 kg

Ebenso sind folgende Punkte unbedingt zu beachten:

- Das maximale Personengewicht beträgt 150 kg.
- Es dürfen nur Steigungen und Gefälle mit maximal 6 Grad befahren werden. Befahren Sie niemals Steigungen, die die Nennsteigung überschreiten.
- Befahren Sie Steigungen und Gefälle, sowie insbesondere Rampen ausschließlich mit einer geringen und der Situation angepassten Geschwindigkeit.
- Vermeiden Sie das Fahren von engen Kurven an Steigungen und Gefällen.
- Insbesondere an Rampen sollten Sie keine Kurven fahren.
- Vermeiden Sie Fahrten auf langen Rampen und insbesondere auf unebenem Gelände, um die Gefahr eines Motordefekts zu vermeiden.
- Die Fähigkeit Ihres Erivo Steigungen zu befahren, wird unter anderem von Ihrem Gewicht, der Geschwindigkeit und Ihrem Annäherungswinkel an die Steigung beeinflusst.
- Beachten Sie die oben abgebildeten Sitzhaltungen, insbesondere jene an Steigungen und Rampen.

### 3.5 Hindernisse

- Die maximal zulässige Hindernishöhe beträgt 3 cm.
- Achtung! Fahren Sie langsam und vorsichtig an ein Hindernis, bis die Erivo Räder das Hindernis berühren. Überwinden Sie jetzt vorsichtig das Hindernis. Es liegt in Ihrem Ermessen hierzu ggf. die Hilfe einer weiteren Person in Anspruch zu nehmen.

### 3.6 Gefahrenstellen und Gefahrensituationen

- Der Rollstuhlfahrer entscheidet unter Berücksichtigung seiner Fahrkenntnisse und körperlichen Fähigkeiten selbständig und eigenverantwortlich über die von ihm zu befahrenden Strecken.
- Vor Fahrtritt hat er die Erivo Räder auf abgefahrene oder beschädigte Reifen zu prüfen, ebenso den Ladezustand des Akku-Packs, sowie die Funktionsfähigkeit des Warnsignals (Hupe) am Bediengerät.
- Diese Sicherheitsüberprüfungen, sowie die persönlichen Fahrkenntnisse sind insbesondere an folgenden Gefahrenstellen von Bedeutung, deren Befahren im Ermessen und auf eigene Gefahr des Erivo Fahrers liegen:
  - Kaimauern, Landungs- und Anlegestellen, Wege und Plätze an Gewässern, ungesicherte Brücken und Deiche
  - schmale Wege, Gefällstrecken (z.B. Rampen und Auffahrten), schmale Wege an einem Abhang, Bergstrecken
  - schmale und/oder abschüssige/geneigte Wege an Hauptverkehrs- und Nebenstraßen oder in der Nähe von Abgründen
  - laub- und schneebedeckte bzw. vereiste Fahrstrecken
  - Rampen und Hebevorrichtungen an Fahrzeugen
  - gepflasterte Wege/Straßen



**Bei Kurvenfahrt oder beim Wenden auf Steigungen oder Gefällstrecken kann es aufgrund einer Schwerpunktverlagerung zu einer erhöhten seitlichen Kippneigung kommen. Führen Sie diese Fahrmanöver deshalb mit erhöhter Vorsicht und nur bei langsamer Geschwindigkeit durch!**



Beim Überqueren von Straßen, Kreuzungen und Bahnübergängen ist erhöhte Vorsicht geboten. Überqueren Sie Schienen in Straßen bzw. an Bahnübergängen niemals in Parallelfahrt, da die Castoren des Rollstuhls dabei eventuell eingeklemmt werden könnten.



Beim Befahren von Rampen und Hebevorrichtungen an Fahrzeugen ist besondere Vorsicht geboten. Während des Hebe- bzw. Senkvorgangs der Rampe oder einer Hebevorrichtung ist der Erivo mit einem ausreichenden Abstand zu den Kanten abzustellen und auszuschalten.



Fahren Sie keinesfalls direkt an der Kante bzw. bis zur Kante einer Rampe oder Hebevorrichtung, sondern lassen Sie hierzu ausreichend Abstand.



Bei Nässe vermindert sich die Haftung der Reifen auf dem Untergrund, es besteht eine erhöhte Rutschgefahr. Passen Sie Ihr Fahrverhalten entsprechend an und fahren Sie niemals mit abgefahrenen Reifen.



Der Erivo sollte bei Regen oder Schneefall nicht genutzt werden, um technische Schäden zu vermeiden.



Beachten Sie, dass beim Befahren von Gefällen der Bremsweg des Erivo je nach Geschwindigkeit und Grad des Gefälles signifikant länger sein kann als in der Ebene. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit daher entsprechend an.



Befahren sie Gefälle keinesfalls mit voll aufgeladenem Akku-Pack, da dies zu Schäden am Akku-Pack und in den Motoren führen kann.



Beim Befahren von gepflasterten Wegen/Straßen ist erhöhte Vorsicht geboten, da die Lenkrollen des Rollstuhls (sog. Castoren) ggf. in den vorhandenen Fugenabständen blockieren könnten.



Im Fall von Feuer oder Rauch sind Rollstuhlfahrer besonders gefährdet getötet oder schwer verletzt zu werden, da sie nicht in der Lage sind sich von der Feuer- oder Rauchquelle zu entfernen. Angezündete Streichhölzer, Feuerzeuge und Zigaretten können eine offene Flamme in der Umgebung des Rollstuhls oder auf der Kleidung verursachen.

Vermeiden Sie die Benutzung oder Lagerung des Rollstuhls in der Nähe von offenen Flammen oder brennbaren Produkten und rauchen Sie nicht, während Sie den Rollstuhl benutzen.



Die Verwendung des Erivo als Fahrzeugsitz ist nicht erlaubt.



Das Fahren sogenannter „Wheelies“ (vom Erivo abgebaute Kippstützen, Erivo Räder auf dem Boden, Vorderräder (Castoren) des Rollstuhls frei in der Luft hängend) ist nicht erlaubt. Die Alber GmbH lehnt jegliche Haftung für Unfälle ab, welche sich aufgrund dieser Fahrweise ereignen.

### 3.7 Elektromagnetische Interferenzen (EMI)

Jedes Gerät mit elektrischen Bauteilen kann Störungen verursachen und dadurch störend auf die Betriebsfähigkeit anderer Geräte einwirken. Der Betrieb Ihres Erivo kann deshalb durch Radio- und Fernsehsender, Amateurfunksendern, Funkgeräte und Mobiltelefonen gestört werden. Im Extremfall könnte dies dazu führen, dass der Erivo seine Bremsen löst und sich von selbst bewegt. Zudem kann das Steuerungssystem des Erivo dauerhaft beschädigt werden.

Ihr Erivo kann elektromagnetischen Störungen bis zu 20 V/m widerstehen.

#### EMI Warnungen

- Generell sind Fahrten in der Nähe elektrischer Störfelder zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine tragbaren Transceiver wie Funkgeräte oder Mobiltelefone, während der Erivo eingeschaltet ist.  
Besser: Schalten Sie die Geräte vor einer Fahrt vollständig ab und schalten Sie sie erst wieder nach Beendigung einer Fahrt ein.  
Der Erivo sollte vor Inbetriebnahme der Geräte vollständig abgeschaltet werden.
- Achten Sie auf nahegelegene starke Sender wie Radio- oder Fernsehsender und vermeiden Sie es in deren Nähe zu kommen.
- Schalten Sie den Erivo vollständig aus, wenn Sie im elektromotorischen Betrieb eine unbeabsichtigte, eigenständige Bewegung des Erivo bemerken. Nehmen Sie in erst wieder in einer Umgebung in Betrieb, an der keine bzw. nur geringe elektromagnetische Interferenzen auftreten.
- Beachten Sie, dass das Hinzufügen von Zubehör und Komponenten, sowie eine etwaige Modifikation den Erivo anfälliger für elektromagnetische Interferenzen machen kann.



**In seltenen Fällen kann sich der Betrieb des Erivo unter Umständen auf andere Einrichtungen, beispielsweise auf Diebstahlschranken in Kaufhäusern, störend auswirken.**

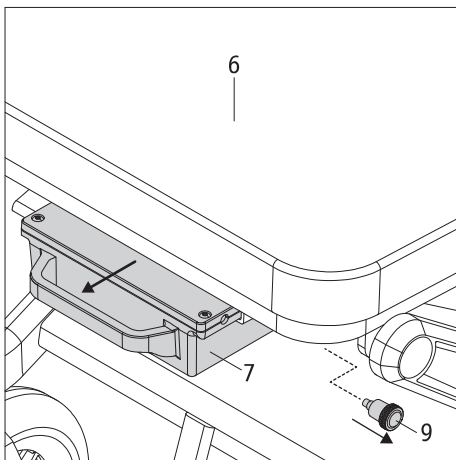
#### 4. Akku-Pack

Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme des Erivo, sowie vor Beginn des Ladevorgangs die allgemeinen Informationen und Hinweise, sowie die Sicherheits- und Warnhinweise in den Kapiteln 4.5 bis 4.9. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können das Produkt beschädigen, oder elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der allgemeinen Hinweise und Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt die Alber GmbH keine Haftung.



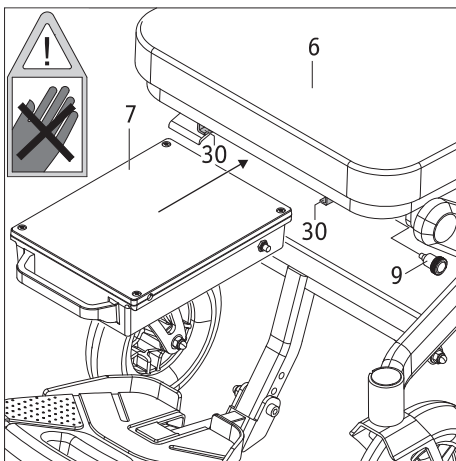
**Verwenden Sie ausschließlich den dem Erivo beiliegenden, bzw. einen von Alber gelieferten Akku-Pack. Bei Verwendung von Fremdfabrikaten erlöschen Gewähr- bzw. Garantieleistungen. Ebenso wird für Schäden keine Haftung übernommen.**



##### 4.1 Abnehmen des Akku-Packs

In der Regel wird der Akku-Pack [7] stets an Ihrem Rollstuhl verbleiben. Muss er (beispielsweise für Transportzwecke) abgenommen werden, gehen Sie wie folgt vor.

- Schalten Sie das System am Bediengerät aus (siehe Kapitel 5.2).
- Ziehen Sie die auf der linken Seite unterhalb des vorderen Endes des Sitzes angebrachte Fixierung [9] etwas nach Außen und ziehen Sie gleichzeitig den Akku-Pack [7] an dessen Griff vom Rollstuhl ab.



##### 4.2 Anbringen des Akku-Packs

Wurde der Akku-Pack vom Rollstuhl abgenommen, müssen Sie ihn zur Inbetriebnahme des Erivo im elektromotorischen Betrieb wieder am Rollstuhl anbringen.

- Vergewissern Sie sich, dass sich in der Buchse [14] keine Fremdpartikel (insbesondere metallische Gegenstände) befinden. Reinigen Sie die Buchse, wenn erforderlich.
- Führen Sie den Akku-Pack [7], wie in der nebenstehenden Grafik dargestellt, gefühlvoll in die beiden Führungsschienen [30] ein. Die Fixierung [9] braucht dabei nicht nach Außen gezogen zu werden.
- Schieben Sie den Akku-Pack bis zum Anschlag nach hinten (Achtung: Quetschgefahr). Sobald er sich in der korrekten Position befindet, wird er mit der Fixierung [9] automatisch verriegelt. Dabei ist ein deutliches „Klickgeräusch“ zu hören.

##### 4.3 Laden des Akku-Packs

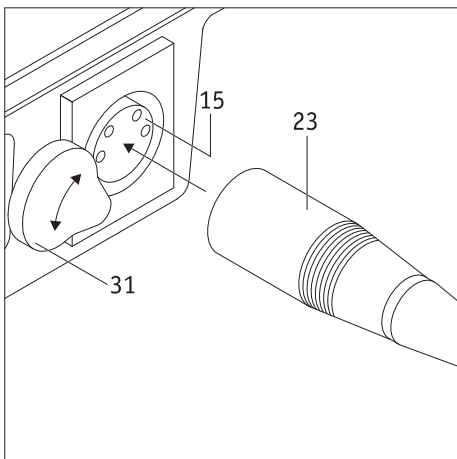
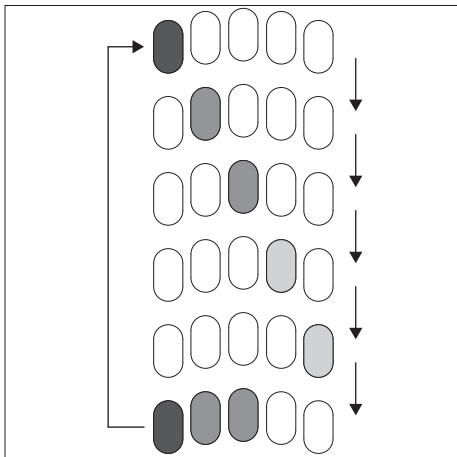
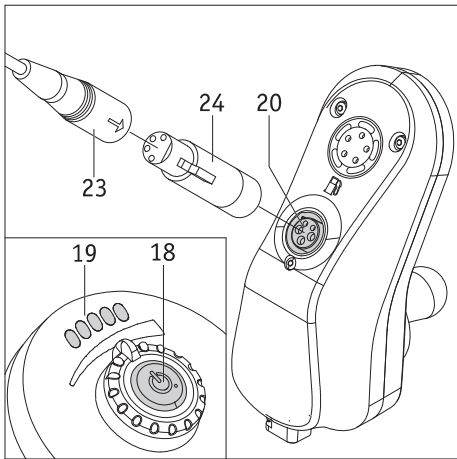
Nach jedem längeren Gebrauch Ihres Erivo sollte dessen Akku-Pack nachgeladen werden. Dies kann über das Bediengerät (Kapitel 4.3.1) oder direkt am, vom Rollstuhl entnommenen, Akku-Pack (Kapitel 4.3.2) erfolgen.

Die Dauer des Ladevorganges kann bis zu rund 7 Stunden dauern. Der jeweilige Ladefortschritt kann ausschließlich beim Laden am Bediengerät mit verfolgt werden.

Unterbrechen Sie den Ladevorgang nicht, bevor der Akku-Pack vollständig aufgeladen wurde. Die LED-Anzeige [22] am Ladegerät leuchtet dann in grüner Farbe.

Der Akku-Pack sollte stets vollständig geladen werden!





### 4.3.1 Laden des Akku-Packs am Bediengerät

Wir empfehlen das Laden des Akku-Packs am Bediengerät durchzuführen, da Sie sich hierbei anhand der LED-Anzeige [19] über den ungefähren Ladezustand informieren können.

- Schalten Sie den Erivo ab (siehe Kapitel 5.2).
- Schalten Sie den Erivo in den elektromotorischen Betrieb (siehe Kapitel 2.1) um ein unbeabsichtigtes Wegrollen während des Ladevorganges zu verhindern.
- Stecken Sie den Ladestecker [23] in den Adapter [24].
- Führen sie den Adapter [24] in die Ladebuchse [20] des Bediengerätes ein.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Steckdose.
- Der Ladevorgang beginnt. Am Ladegerät leuchtet die LED [22] in oranger Farbe.
- Sofern Sie sich über den Ladezustand informieren wollen, drücken Sie den Taster [18]. Dieser leuchtet kurz in grüner Farbe auf und blinkt anschließend nacheinander jeweils 6-mal in roter Farbe.

Gleichzeitig signalisiert die LED-Anzeige [19] den aktuellen Ladezustand. Hierbei leuchten von links nach rechts alle LEDs nacheinander kurz auf. Danach wird der ungefähre Ladezustand durch das Leuchten einer oder mehrerer LEDs angezeigt. In der nebenstehenden Grafik wären dies (als Beispiel) drei leuchtende LEDs in der untersten Reihe.

Ist der Ladevorgang vollständig abgeschlossen, leuchtet die LED [22] des Ladegerätes in grüner Farbe.

- Trennen Sie anschließend zuerst das Ladegerät vom Stromnetz und ziehen Sie danach den Adapter [24] mit dem Ladestecker [23] aus der Ladebuchse [20].
- Wurde das Ladegerät zwar vom Stromnetz getrennt und ist es jedoch noch mit dem Bediengerät verbunden, wird der elektromotorische Betrieb des Rollstuhls blockiert.



**Während des Ladevorganges ist das Bediengerät deaktiviert, der elektromotorische Betrieb des Rollstuhls somit nicht möglich.**

### 4.3.2 Laden des Akku-Packs an dessen Ladebuchse

- Nehmen Sie den Akku-Pack [7] vom Rollstuhl ab (siehe Kapitel 4.1).
- Schwenken Sie die Abdeckung [31] zur Seite.
- Führen sie den Ladestecker [23] (ohne den Adapter [24]) in die Ladebuchse [15] auf der Rückseite des Akku-Packs ein.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Steckdose. Der Ladevorgang beginnt. Am Ladegerät leuchtet die LED [22] in oranger Farbe.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die LED [22] des Ladegerätes in grüner Farbe.
- Trennen Sie anschließend zuerst das Ladegerät vom Stromnetz, ziehen Sie danach den Adapter [24] mit dem Ladestecker [23] aus der Ladebuchse [20] und schwenken Sie die Abdeckung [31] über die Ladebuchse.



**Zum Laden des Akku-Packs darf ausschließlich ein von Alber geliefertes Ladegerät verwendet werden.**

**Ein anderes Ladegerät darf keinesfalls verwendet werden!**



**Vor Beginn des Ladevorganges ist das System auszuschalten und der Rollstuhl durch Aktivieren des elektromotorischen Betriebs gegen unbeabsichtigtes Wegrollen zu sichern.**








**Das Ladegerät darf nicht dauerhaft am Erivo verbleiben. Nehmen Sie es von der Netzsteckdose und danach vom Akku-Pack ab, sobald der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.**



**Laden Sie den Akku-Pack stets vollständig auf. Unterbrechen Sie den Ladevorgang nur im Notfall. Die Dauer des Ladevorganges ist abhängig von der Restkapazität des Akku-Packs.**

#### 4.4 Kapazitätsanzeige

Der für den Betrieb des Erivo erforderliche Akku-Pack [7] ist standardmäßig unter dem Sitz des Rollstuhls angebracht und verfügt über keine Kapazitätsanzeige. Die zur Verfügung stehende Kapazität des Akku-Packs wird daher durch die LEDS [19] am Bediengerät angezeigt. Diese umfasst 5 einzelne LEDs, welche von links nach rechts wie folgt angeordnet sind: 1 x rot, 2 x orange, 2 x grün. Mit Einschalten des Bediengeräts leuchten diese LEDs und signalisieren Ihnen den Ladezustand des Akku-Packs wie folgt:

LED-Anzeige	Status beim Betrieb	Status beim Ladevorgang
	Der Akku-Pack ist vollständig aufgeladen.	Der Akku-Pack wurde vollständig aufgeladen.
	Der Akku verfügt noch über 60 bis 80 Prozent Restkapazität.	Der Akku ist zwischen 60 bis 80 Prozent aufgeladen
	Der Akku verfügt noch über 40 bis 60 Prozent Restkapazität.	Der Akku ist zwischen 40 bis 60 Prozent aufgeladen
	Der Akku verfügt noch über 20 bis 40 Prozent Restkapazität. Insbesondere vor einer längeren Fahrt sollte er jetzt vollständig aufgeladen werden.	Der Akku ist zwischen 20 bis 40 Prozent aufgeladen
	Nur noch wenig Restkapazität Der Akku muss umgehend aufgeladen werden!	Der Akku ist zu 20 Prozent aufgeladen

Werden durch die LEDs von der Tabelle abweichende Signale angezeigt liegt ein Fehler vor. Siehe hierzu Kapitel 6.2.

#### 4.5 Allgemeine Hinweise zum Laden des Akku-Packs

- Laden Sie den Akku-Pack niemals in Gegenwart bzw. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Im (unwahrscheinlichen) Fall einer Überhitzung oder Brands des Akku-Packs darf dieser unter keinen Umständen mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Als einzig sinnvolles Löschmittel empfehlen die Akkuhersteller das Löschen mit Sand.
- Führen Sie den Ladeprozess niemals in Räumen durch, innerhalb derer sich Feuchtigkeit auf dem Akku-Pack niederschlagen könnte.
- Führen Sie den Ladevorgang mit dem Rollstuhl an einer Stelle durch, die mindestens den doppelten Platzbedarf des Rollstuhls und eine ausreichende Belüftung bietet, sodass keine Gefahr durch Ansammlung von entzündlichem Gas entsteht.
- Während des Ladens können explosive Gase entstehen. Halten Sie den Rollstuhl und das Ladegerät fern von Zündquellen wie Flammen und Funken.
- Laden Sie den Akku-Pack niemals bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C.
- Verwenden Sie keinesfalls ein Verlängerungskabel, um den Ladestecker [23] bzw. den Adapter [24] mit der Buchse [14] des Akkus bzw. der Ladebuchse [20] des Bediengerätes zu verbinden.

#### 4.6 Sicherheitshinweise zum Ladegerät und zum Ladevorgang

- Vor Beginn des Ladevorgangs ist das System auszuschalten. Wird der Akku-Pack direkt am Rollstuhl geladen, ist dieser durch Aktivieren des elektromotorischen Betriebs (siehe Kapitel 2.1) gegen unbeabsichtigtes Wegrollen zu sichern!
- Verwenden Sie zum Laden des Akku-Packs ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Der Ladevorgang wird automatisch beendet, sobald der Akku-Pack aufgeladen ist. Ein Überladen ist daher ausgeschlossen.
- Verwenden Sie zum Laden niemals ein anderes, nicht von Alber stammendes Ladegerät.
- Laden Sie mit dem Ladegerät keine anderen Akkus; laden Sie ausschließlich den Akku-Pack des Erivo.
- Das Ladegerät darf nicht dauerhaft am Erivo verbleiben. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit den Ladefortschritt und nehmen Sie das Ladegerät erst von der Netzsteckdose und danach vom Akku-Pack ab, sobald der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
- Setzen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs keinerlei Feuchtigkeit (Wasser, Regenwasser, Schnee) aus.
- Vorsicht bei Kondensation. Wird das Ladegerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht kann sich Kondenswasser bilden. In diesem Fall ist die Benutzung des Ladegeräts so lange zurückzustellen, bis das Kondenswasser verdunstet ist. Dies kann mehrere Stunden dauern.
- Führen Sie den Ladeprozess niemals in Räumen durch, innerhalb derer sich Feuchtigkeit auf das Ladegerät niederschlagen könnte.
- Tragen Sie das Ladegerät niemals am Netzkabel oder den Ladeleitungen.
- Reißen Sie niemals am Netzkabel, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und das Ladekabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Setzen Sie die beiden Kabel auch keinen sonstigen schädlichen Einflüssen oder Belastungen aus.

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn das Netzkabel, das Ladekabel, oder die an den Kabeln angebrachten Stecker beschädigt sind. Beschädigte Teile müssen unverzüglich durch den von Alber autorisierten Fachhandel ausgewechselt werden.
- Benutzen oder zerlegen Sie das Ladegerät niemals, wenn es einen harten Schlag erlitten hat, fallen gelassen, oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das beschädigte Ladegerät zu einem von Alber autorisierten Sanitätsfachhändler zur Reparatur.
- Das Ladegerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden.
- Das Ladegerät darf nur mit 100V - 240V Netzwechselfspannung betrieben werden.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät nicht.
- Decken Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht ab und legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie Kabel und Stecker keinem Druck aus. Starke Dehnung oder Knicken der Kabel, das Einklemmen von Kabeln zwischen einer Wand und einem Fensterrahmen, oder das Auflegen schwerer Gegenstände auf Kabel oder Stecker könnten zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen.
- Schließen Sie die Pole des Steckers [23] am Ladekabel niemals mit metallischen Gegenständen kurz.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker fest in der Steckdose steckt.
- Berühren Sie den Netzstecker und den Stecker des Ladekabels nicht mit feuchten Händen.
- Verwenden Sie den Ladegerätstecker und/oder den Netzstecker nicht, wenn diese nass oder schmutzig sind. Säubern Sie diese vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch.
- Nach Beendigung des Ladevorgangs ziehen Sie bitte zuerst den Stecker des Ladegerätes aus der Steckdose, anschließend den Ladestecker aus der Buchse am Akku-Pack.
- Achten Sie darauf, dass nach Trennen vom Ladegerät keine Feuchtigkeit in die Buchse [14] am Akku eindringen kann.
- Lagern Sie das Ladegerät in einer trockenen, gut belüfteten Umgebung.
- Das Ladegerät darf nicht an Orten gelagert werden, an denen es direkten Wärmequellen, Feuchtigkeit, Wasser, Öl, Säuren oder Alkalien ausgesetzt ist, sowie an Orten, an denen möglicherweise Ozon erzeugt werden könnte.



**Die von Alber gelieferten Ladegeräte dürfen ausschließlich zum Laden des Akku-Packs des Erivo verwendet werden. Keinesfalls dürfen mit den Ladegeräten andere Akkus geladen werden.**



**Achten Sie vor und nach dem Ladevorgang darauf, dass der Adapter des Ladegeräts [24] und die Buchse [14] am Akku-Pack sauber sind und sich keine metallischen Partikel daran befinden. Sind solche vorhanden, müssen diese mit einem sauberen, trockenen Tuch entfernt werden!**

#### 4.7 Sicherheitshinweise zum Akku-Pack

- Vor der erstmaligen Benutzung des Erivo sollte dessen Akku-Pack vollständig aufgeladen werden.
- Der Erivo darf nur bei Temperaturen zwischen -25°C und + 50°C betrieben werden.
- Laden Sie den Akku-Pack niemals bei Temperaturen unter 0°C oder über 40°C.
- Der Akku-Pack darf weder Hitze (z.B. Heizkörper) noch Feuer ausgesetzt werden. Externe Hitzeeinwirkung kann zur Explosion des Akku-Packs führen.
- Im (unwahrscheinlichen) Fall einer Überhitzung oder eines Brands des Akku-Packs darf dieser unter keinen Umständen mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Als einzig sinnvolles Löschmittel empfehlen die Zellenhersteller das Löschen mit Sand.
- Ihr Erivo verbraucht bei jeder Benutzung Energie. Laden Sie daher den Akku-Pack möglichst nach jedem Gebrauch vollständig auf.
- Das Gehäuse des Akku-Packs darf nicht geöffnet oder zerlegt werden. Ein unsachgemäßes Öffnen bzw. ein mutwilliges Zerstören birgt die Gefahr ernsthafter Verletzungen. Zusätzlich führt das Öffnen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.
- Verbinden Sie die Buchse [14] des Akku-Packs niemals mit metallischen Gegenständen, bzw. achten Sie darauf, dass die Kontakte in keinem Fall mit metallischen Gegenständen (zum Beispiel mit Metallspänen) in Berührung kommen.
- Ist die Buchse [14] verschmutzt, ist diese mit einem sauberen, trockenen Tuch zu reinigen.
- Tauchen Sie den Akku-Pack keinesfalls in Wasser ein.
- Bei Beschädigung oder Defekt des Akku-Packs muss dieser überprüft werden. Bitte kontaktieren Sie diesbezüglich Ihren Fachhändler und klären Sie mit ihm die weitere Vorgehensweise bezüglich Rücksendung und Reparatur ab (siehe auch Kapitel 4.9).
- Ist der Akku-Pack defekt oder beschädigt darf der Erivo keinesfalls weiter verwendet werden. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler hinsichtlich einer Reparatur.
- Achten sie stets darauf, den Akku-Pack sauber und trocken zu halten.

#### 4.8 Lagerung des Akku-Packs

- Die Lebensdauer eines Akku-Packs ist unter anderem von seiner Lagerung abhängig. Lassen Sie deshalb den Akku-Pack und die Erivo Räder nicht für längere Zeit an heißen Orten liegen. Insbesondere die Kofferräume von in der Sonne stehenden Pkws sollten nur für Transporte, aber nicht generell als Aufbewahrungsort genutzt werden.
- Lagern Sie den Akku-Pack in einer kühlen, trockenen und gut belüfteten Umgebung, wo er vor Beschädigung und unberechtigtem Zugriff geschützt ist.
- Um eine optimale Lebensdauer des Akku-Packs zu erreichen, sollte dieser bei einer Temperatur von -25°C bis 50°C, einem Luftdruck von 500 bis 1060 hPa und einer Luftfeuchtigkeit von 45 bis 85 Prozent gelagert werden. Unter dieser Voraussetzung beträgt die Lagerfähigkeit des Akku-Packs 6 Monate.
- Vor der Lagerung ist der Akku-Pack vollständig aufzuladen.
- Wird der Akku-Pack länger als 6 Monate gelagert, muss er auch alle 6 Monate vollständig aufgeladen werden.
- Setzen Sie den Akku-Pack bei einer Lagerung keinerlei Feuchtigkeit (Wasser, Regenwasser, Schnee, etc.) aus.
- Laden Sie den Akku-Pack vor dem Einlagern auf und überprüfen Sie den Ladezustand jeden Monat. Laden Sie ihn ggf. nach, wenn der Ladezustand unter 50 Prozent sinkt.

#### 4.9 Sicherheits- und Warnhinweise zum Transport und Versand des Akku-Packs

- Im Erivo Akku-Pack werden Lithium-Ionen-Zellen verwendet. Für Transport und Versand des Akku-Packs gelten daher entsprechende gesetzliche Bestimmungen, welche strikt einzuhalten sind! Beispielsweise darf ein defekter Akku-Pack grundsätzlich nicht in Flugzeugen transportiert werden, weder als Handgepäck noch als aufgegebenes Gepäck.
- Sollte Ihr Akku-Pack defekt sein, so bringen Sie ihn bitte persönlich zu Ihrem Fachhändler, da auch der Postversand bzw. der Versand über sonstige Versender in Bezug auf Lithium-Ionen-Akkus streng reglementiert ist. Auch hier empfehlen wir, vorab mit dem Fachhändler Kontakt aufzunehmen.
- Da sich die Transportbestimmungen jährlich ändern können, empfehlen wir Ihnen dringend sich vor Antritt einer Reise mit dem Reiseveranstalter bzw. der Flug- oder Schifffahrtsgesellschaft in Verbindung zu setzen und sich über die aktuell gültigen Bestimmungen zu informieren.



**Sollten Sie für Transportzwecke einen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechenden Verpackungskarton benötigen, können Sie diesen bei Ihrem Fachhändler anfordern.**



**Besprechen Sie vor einem Versand des Akku-Packs die erforderlichen Maßnahmen mit Ihrem Fachhändler.**

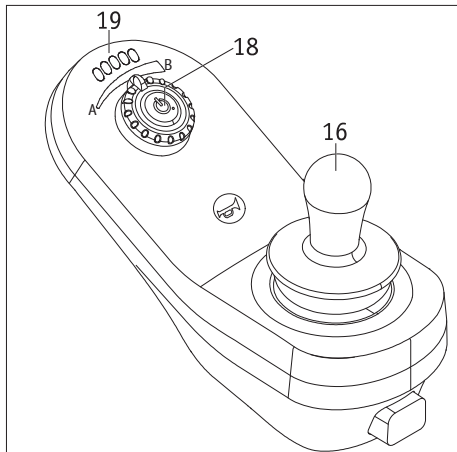
#### 4.10. Wichtige Information zu Flugreisen

Der Erivo, insbesondere der darin enthaltene Lithium-Ionen-Akku, entspricht im technischen Aufbau den geltenden Normen, Richtlinien und Gesetzen. Er erfüllt die Anforderungen der *International Air Transport Association (IATA)* für die Mitnahme im Luftverkehr. Dies bestätigen wir jährlich mit unserem Transportzertifikat, welches auf Basis der jeweils meist erst Mitte Dezember eines Jahres neu erscheinenden Ausgaben der IATA-Gefahrgutvorschriften (Dangerous Goods Regulations) erstellt wird. Das aktuelle Zertifikat steht Ihnen auf der Alber Homepage (<https://www.alber.de/de/hilfe-service/alber-service/reisen-mit-alber-produkten/>) zum Download zur Verfügung, wir schicken es Ihnen auf Anforderung auch gerne zu.

Setzen Sie sich dennoch bereits bei der Planung einer Reise mit Ihrem Reiseveranstalter bzw. den Fluggesellschaften bezüglich der Mitnahme des Erivo auf allen von Ihnen gebuchten Flügen in Verbindung. Letztlich liegt es im Ermessen des Piloten den Erivo mit an Bord zu nehmen, oder dessen Transport abzulehnen. Auf diese Entscheidung können weder die Alber GmbH noch ihr Sanitätsfachhändler Einfluss nehmen.



**Beachten Sie bei Reisen auch die gültigen Bestimmungen für den Transport von Lithium-Ionen-Akkus in den von Ihnen besuchten Ländern.**



## 5. Bediengerät

### 5.1 Einschalten des Systems

Wurden die beiden Antriebsräder, wie in Kapitel 2.1 beschrieben, korrekt in den elektromotorischen Betrieb geschaltet, können Sie das System mit dem Bediengerät einschalten. **Berühren Sie während des Einschaltens keinesfalls den Joystick [16]. Ist dies der Fall, erhalten sie eine Fehlermeldung.**

- Drücken Sie kurz auf den Ein-/Aus Taster [18]. Das System wird eingeschaltet, der Ein-/Aus Taster [18] leuchtet in grüner Farbe und die LEDs der Anzeige [19] signalisieren die Kapazität des Akku-Packs (siehe Kapitel 4.4).
- Sind Sie mit dem Erivo und dessen Fahreigenschaften noch nicht vertraut, sollten Sie mit dem Taster [18] die zu erreichende Höchstgeschwindigkeit zunächst auf ein Minimum (Position A) reduzieren (siehe Kapitel 5.5).
- Mit dem Joystick [21] können Sie nun die beiden Erivo Räder in Bewegung setzen. Lesen Sie vorab jedoch die Sicherheits- und Gefahrenhinweise in Kapitel 3.
- Werden die eingeschalteten Räder nicht bewegt, erfolgt nach 10 Minuten eine Selbstabschaltung.

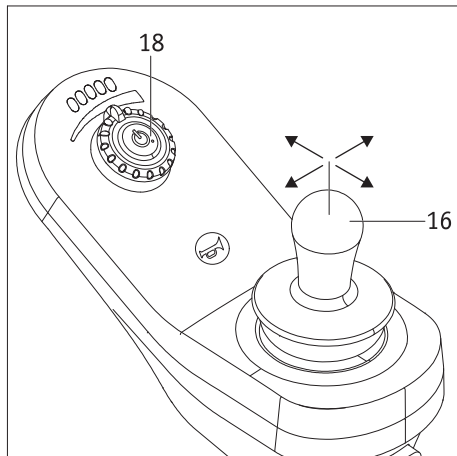


**Sollte eine Fahrt nach dem Einschalten nicht möglich sein, liegt ggf. ein Fehler vor. Das Kapitel 6 enthält hierzu eine Liste mit Fehlercodes.**

### 5.2 Abschalten des Systems

Ist eine Fahrt beendet und folgt für längere Zeit keine weitere Fahrt, sollten Sie den Erivo stets abschalten. Zum einen sparen Sie hierbei Energie, zum anderen wird der Erivo durch eine zufällige Berührung des Joysticks nicht unabsichtlich in Bewegung gesetzt.

- Drücken Sie auf den Taster [18]. Das Bediengerät wird abgeschaltet, die LED-Anzeige [19] erlischt.



### 5.3 Fahren mittels Joystick

Das Fahren des Erivo erfolgt mit dem Joystick [16], über welchen der Fahrer sowohl die Geschwindigkeit als auch die Fahrtrichtung bestimmt.

Zunächst wird die zu erreichende Höchstgeschwindigkeit mit dem Taster [18] voreingestellt. Bereits mit einer minimalen Verstellung des Joysticks in die gewünschte Fahrtrichtung beginnt nun die Fahrt mit geringer Geschwindigkeit. Diese erhöht sich, je weiter der Joystick ausgelenkt wird. Die Höchstgeschwindigkeit wird bei einer Vollausslenkung des Joysticks erreicht. Bei Rückwärtsfahrten wird die Geschwindigkeit aus Sicherheitsgründen automatisch reduziert.



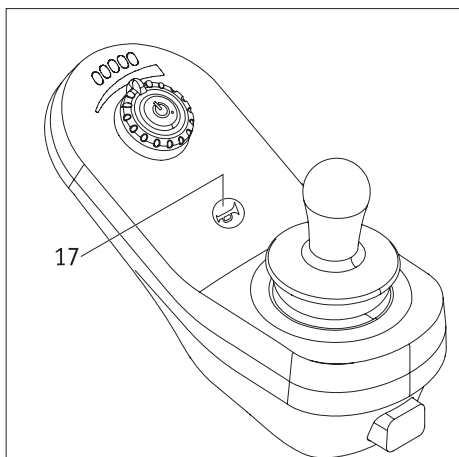
**Starten Sie Ihre ersten Fahrversuche mit einer niedrigen Geschwindigkeit, um sich an das Fahrverhalten des Erivo zu gewöhnen.**



**Passen Sie die Geschwindigkeit den jeweiligen Fahrsituationen an. Reduzieren Sie die Höchstgeschwindigkeit insbesondere bei schwierigen Fahrverhältnissen und in Innenbereichen, um Unfällen vorzubeugen.**

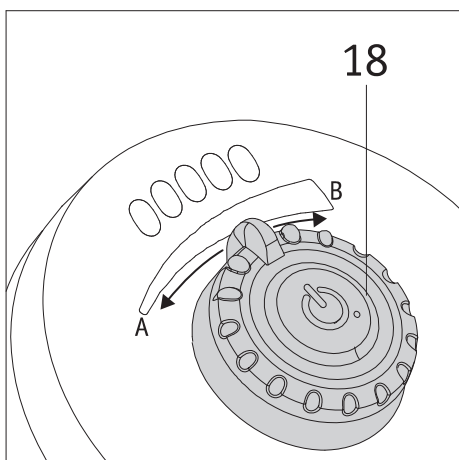


**Stützen Sie sich nicht auf dem Bediengerät ab, dies könnte dadurch beschädigt werden. Nutzen Sie zum Abstützen, um aufzustehen oder um sich neu auf dem Sitz zu positionieren, immer die Armauflage am Rollstuhl!**



### 5.4 Warnsignal

Durch Drücken des Tasters [17] ertönt am Bediengerät ein Warnsignal.



### 5.5 Begrenzung der Geschwindigkeit

Die minimale Geschwindigkeit Ihres Erivo beträgt 1,95 km/h, welche sich in einzelnen Stufen und bei maximaler Auslenkung des Joysticks [16] auf eine Höchstgeschwindigkeit von 6 km/h steigern lässt.

Für verschiedene Fahrsituationen, beispielsweise in Innenbereichen, kann die zu erreichende Höchstgeschwindigkeit individuell begrenzt werden. Wählen Sie hierzu am Taster [18] die von Ihnen gewünschte maximale Geschwindigkeit. In Richtung Position A wird die zu erreichende Geschwindigkeit verringert (minimal 1,95 km/h), in Richtung Position B erhöht (maximal 6,0 km/h).

Die derart von Ihnen festgelegte Höchstgeschwindigkeit wird erreicht, sobald eine Vollauslenkung des Joysticks [16] erfolgt. Bei Rückwärtsfahrten wird die Geschwindigkeit aus Sicherheitsgründen automatisch um 50 Prozent reduziert.

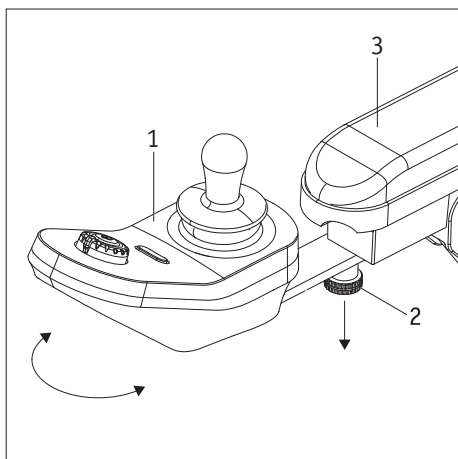
Die Einstellung der Höchstgeschwindigkeit kann sowohl im Stillstand als auch während einer Fahrt erfolgen.



**Starten Sie Ihre ersten Fahrversuche mit einer niedrigen Geschwindigkeit, um sich an das Fahrverhalten des Erivo zu gewöhnen.**



**Passen Sie die Geschwindigkeit den jeweiligen Fahrsituationen an. Reduzieren Sie die Höchstgeschwindigkeit insbesondere bei schwierigen Fahrverhältnissen und in Innenbereichen, um Unfällen vorzubeugen.**



### 5.6 Schwenken des Bediengeräts

Um beispielsweise das nahe Heranfahren an einen Tisch zu ermöglichen, kann das Bediengerät [1] geschwenkt werden. Ziehen Sie hierzu die Fixierung [2] nach unten und schwenken Sie gleichzeitig das Bediengerät in die gewünschte Position. Beachten Sie, dass das Bediengerät jetzt nicht mehr an der Armlehne [3] fixiert, sondern frei beweglich ist. Wird das Bediengerät wieder in seine Standardposition zurückgeschwenkt wird es automatisch mit der Fixierung [2] an der Armlehne [3] gesichert und kann nicht mehr bewegt werden.



**Befindet sich das Bediengerät außerhalb seiner Standardposition dürfen nur noch kleine Fahrkorrekturen mit geringster Geschwindigkeit, jedoch keine längere Fahrten mit dem Erivo durchgeführt werden!**

## 6. Warn- und Fehlermeldungen

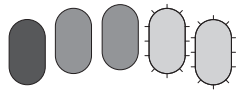


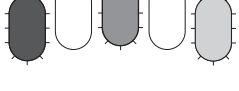
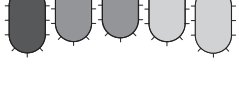
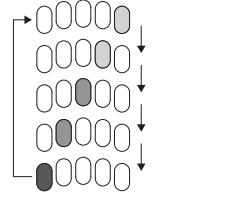
### 6.1 Fehleranzeige am Ein/Aus Taster [18]

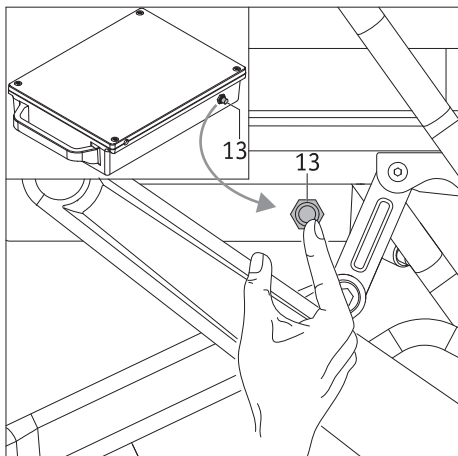
Tritt beim Einschalten ein Fehler auf, leuchten die LEDs der LED-Anzeige [19] von rechts nach links laufend einzeln nacheinander auf. Der aufgetretene Fehler wird durch den Ein/Aus Taster [18] angezeigt, welcher in roter Farbe blinkt. Die Anzahl der aufeinander folgenden Blinksignale bedeuten:

Anzahl der Signale	Fehler	Abhilfe
1	Fehler im Joystick	Überprüfen Sie, ob sich der Joystick bei Einschalten des Systems außerhalb seiner Mittelstellung befunden hat. Schalten Sie den Erivo ab, achten Sie auf eine Mittelstellung des Joysticks und schalten Sie den Erivo wieder an. Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
2	Netzwerk- oder Konfigurationsfehler	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler
3	Fehler im linken Motor	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler
4	Fehler im rechten Motor	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler
5	Der linke Motor befindet sich im Schiebetrieb	Schalten Sie den linken Motor in den elektromotorischen Betrieb (siehe Kapitel 2.1)
6	Beide Motoren oder nur der rechte Motor befindet sich im Schiebetrieb	Schalten Sie den rechten Motor in den elektromotorischen Betrieb (siehe Kapitel 2.1)
7	Modul Fehler	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler

### 6.2 Fehleranzeige durch die LEDs [19]

Zusätzlich zu den in Kapitel 6.1 angeführten Fehlermeldungen werden weitere Fehler durch die LED Anzeige [19] wie folgt angezeigt.

LED-Signale	Fehler	Abhilfe
	Alle LEDs leuchten, die beiden grünen blinken. <b>Hochspannungswarning</b>	Der Batteriespannungspegel ist gestiegen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
	Die rote LED blinkt. <b>Niederspannungswarning</b>	Laden Sie den Akku unverzüglich auf.
	Die rote LED blinkt und alle 10 Sekunden ertönt ein Warnsignal. <b>Abschaltspannung</b>	Laden Sie den Akku unverzüglich auf.
	Die linke, mittlere und rechte LED blinken. <b>Entsperren des Systems</b>	Das System ist gesperrt. Schalten Sie den Erivo ab und wieder an. Achten Sie darauf, dass sich der Joystick [16] in seiner Mittelstellung befindet.
	Alle LEDs blinken. <b>Sicherheitsfunktion um ein unbeabsichtigtes Losfahren des Erivo (verursacht durch den ausgelenkten Joystick) beim Einschalten des Systems zu verhindern.</b>	Der Joystick [16] befindet sich nicht in seiner Mittelstellung. Schalten Sie den Erivo ab und wieder an. Achten Sie darauf, dass sich der Joystick [16] dabei in seiner Mittelstellung befindet.
	Alle LEDs leuchten nacheinander, jeweils von rechts nach links laufend, kurz auf. <b>Laufwerkshemmung</b>	Zählen Sie die Anzahl der Signale am Ein/Aus Taster [18] (siehe Tabelle in Kapitel 6.1) und beheben Sie den Fehler.



## 7. Automatische Selbstabschaltung

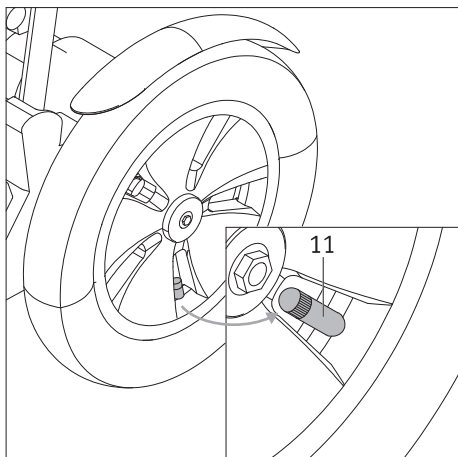
### 7.1 Selbstabschaltung aufgrund interner Fehler

Bei einer Fehlfunktion des Systems oder eine Überlastung des Stromkreises (beispielsweise hervorgerufen durch Fahrten mit hoher Belastung an Steigungen) schaltet sich der Erivo automatisch ab. Um ihn wieder in Betrieb nehmen zu können müssen Sie das System neu aktivieren.

Drücken Sie hierzu auf den Taster [13] am unterhalb des Sitzes befindlichen Akku-Pack und anschließend auf den Ein/Aus Schalter [18] am Bediengerät.

### 7.2 Selbstabschaltung bei Nichtgebrauch

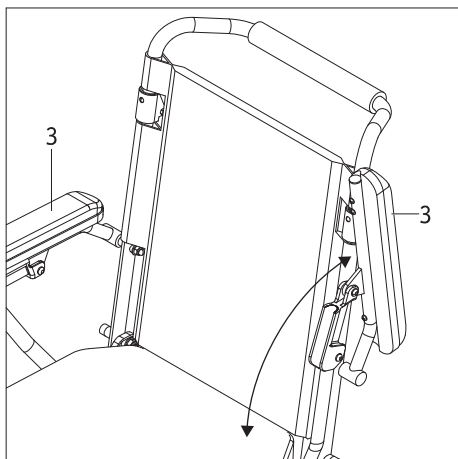
Ist der Erivo zwar eingeschaltet, wird aber nicht benutzt, erfolgt nach 10 Minuten eine automatische Selbstabschaltung. Um diese aufzuheben, muss das System durch Drücken des Ein/Aus Tasters [18] neu gestartet werden



## 8. Luftdruck in den Reifen

Die elektromotorisch angetriebenen Räder des Erivo sind mit einer Luftbereifung ausgestattet. Überprüfen Sie regelmäßig den Luftdruck beider Reifen (siehe Tabelle in Kapitel 17) und füllen Sie bei Bedarf Luft nach. Ziehen Sie hierzu das Ventil [11] gefühlvoll etwas nach außen.

Die beiden Castoren (Vorderräder) sind aus Vollgummi und benötigen insofern keine Luft.

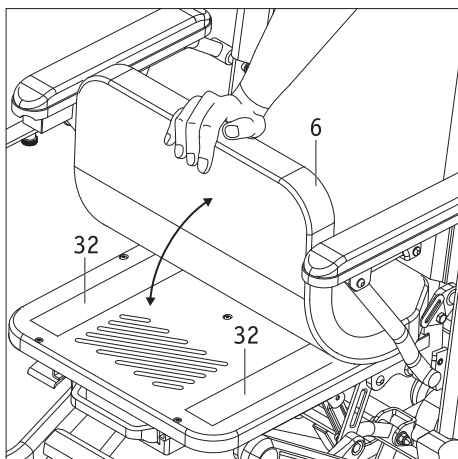


## 9. Umsetzen

- Schalten Sie den Erivo ab.
- Schalten Sie die beiden Antriebsräder in den elektromotorischen Betrieb damit der Erivo nicht unbeabsichtigt wegrollen kann.
- Beide Armlehnen [3] können zum Umsetzen geschwenkt werden.
- Stützen Sie sich auf den Armlehnen [3], jedoch niemals auf dem Bediengerät ab.



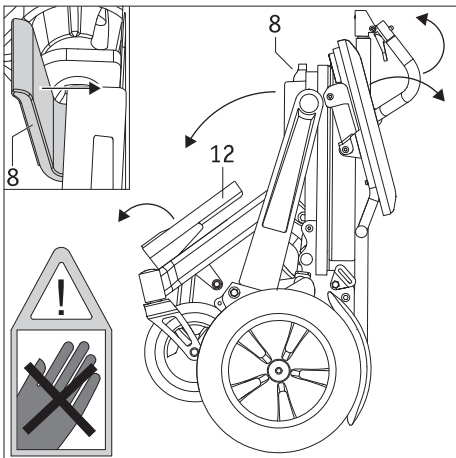
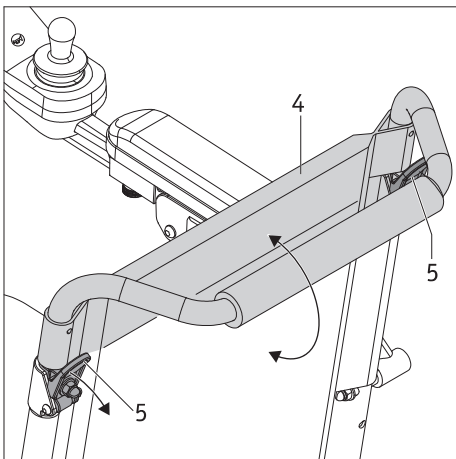
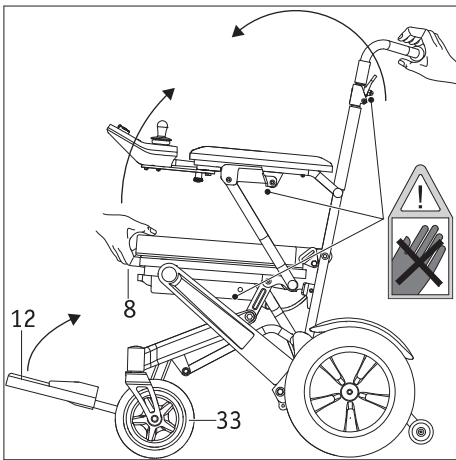
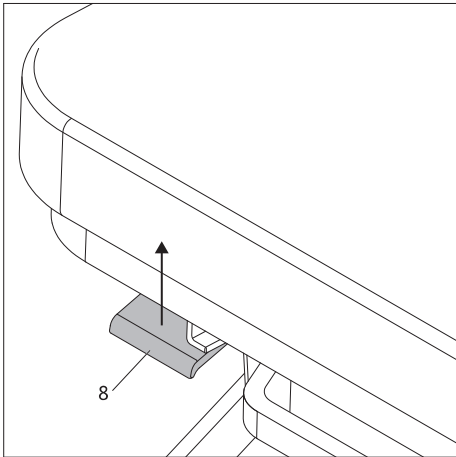
**Vor dem Umsetzen muss der Erivo abgeschaltet und die beiden Antriebsräder in den elektromotorischen Betrieb geschaltet werden, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Rollstuhls zu verhindern.**



## 10. Abnehmen des Sitzkissens

Das Sitzkissen [6] ist durch zwei Klettbander [32] mit dem Rollstuhlsitz verbunden und kann jederzeit, beispielsweise zu Reinigungszwecken, abgezogen bzw. aufgelegt werden.





### 11. Transport

#### 11.1 Falten des Rollstuhls

Für Transportzwecke kann Ihr Erivo, am besten durch eine Begleitperson, gefaltet werden. Der Akku-Pack kann hierbei entnommen werden oder im Rollstuhl verbleiben.

- Stellen Sie den Erivo auf einem ebenen Untergrund, keinesfalls an einem abschüssigen Gelände ab.
- Schalten Sie den Erivo ab.
- Ziehen Sie den rot lackierten Hebel des Klappmechanismus [8] ganz nach oben und **halten Sie den Hebel fest**. Schieben Sie gleichzeitig den Sitz und die Rückenlehne nach innen. **Lassen Sie den Hebel erst los, wenn der Verriegelungsstift in das Loch einrastet.**

Achten Sie hierbei darauf, dass die beiden Castoren [33] (Vorderräder) nicht mit Komponenten des Rollstuhls kollidieren!

#### **ACHTUNG Quetschgefahr!**

#### **Beachten Sie die diesbezüglichen Sicherheitshinweise!**

- Der Erivo ist dann vollständig zusammengeklappt, wenn Sie ein deutliches „Klicken“ hören und sich der Rollstuhl ohne Betätigung des Hebels [8] nicht mehr auseinanderziehen lässt.
- Klappen Sie die Fußablage [12] um, so dass diese eng am Rollstuhl anliegt.
- Sofern gewünscht kann nun noch die Rückenlehne [4] umgeklappt werden. Ziehen Sie hierzu die beiden Fixierungen [5] gleichzeitig nach Außen und schwenken Sie die Rückenlehne [4] in die gewünschte Position.

#### 11.2 Entfalten des Rollstuhls

- Stellen Sie den zusammengeklappten Erivo auf einem ebenen Untergrund, keinesfalls an einem abschüssigen Gelände ab.
- Klappen Sie die Fußablage [12] um.
- Schwenken Sie die Rückenlehne zurück, bis diese automatisch mit der Fixierung [5] verriegelt wird.

- Ziehen Sie den rot lackierten Hebel des Klappmechanismus [8] ganz nach oben und **halten Sie den Hebel fest**. Ziehen Sie gleichzeitig den Sitz und die Rückenlehne auseinander. **Lassen Sie den Hebel erst los, wenn der Verriegelungsstift in das Loch einrastet.**

Achten Sie hierbei darauf, dass die beiden Castoren [33] (Vorderräder) nicht mit Komponenten des Rollstuhls kollidieren!

#### **ACHTUNG Quetschgefahr!**

#### **Beachten Sie die diesbezüglichen Sicherheitshinweise!**

- Der Erivo ist dann vollständig zusammengeklappt, wenn Sie ein deutliches „Klicken“ hören und sich der Rollstuhl ohne Betätigung des Hebels [8] nicht mehr auseinanderziehen lässt.



#### **Sicherheitshinweis - Achtung Quetschgefahr!**

Halten Sie den Rollstuhl beim Falten bzw. Entfalten ausschließlich im Bereich des Klappmechanismus [8] und der Rückenlehne, wie in der Grafik dargestellt. Greifen Sie mit den Händen niemals in den Bereich jener mechanischen Teile, die beim Falten des Rollstuhls zusammengeschoben werden.



Bereiche, in denen eine Quetschgefahr besteht, sind am Rollstuhl mit dem nebenstehenden Aufkleber gekennzeichnet.



Halten Sie den Rollstuhl beim Falten bzw. Entfalten niemals am Griff des Akku-Packs.

### 1.3 Sicherheitshinweise zum Verladen des Rollstuhls

#### 11.3.1 Verladen ohne Rampe bzw. Hebebühne im gefalteten Zustand

- Verladen Sie den Erivo im gefalteten Zustand mit Hilfe einer Begleitperson.
- Schalten Sie den Erivo ab (siehe Kapitel 5.2).
- Entnehmen Sie den Akku-Pack (siehe Kapitel 4.1) um ein ungewolltes Einschalten des Erivo zu verhindern
- Aktivieren sie den elektromotorischen Betrieb der Räder (siehe Kapitel 2.1) um ein ungewolltes Wegrollen der Räder zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Erivo vollständig zusammengeklappt ist und sich nicht mehr ohne Betätigung des Hebels [8] auseinanderziehen lässt (siehe Kapitel 11.2).
- Halten Sie beim Verladen oder Entladen des Erivo niemals an dessen beiden Armlehnen fest, da sich diese nicht arretieren lassen (Quetschgefahr!).
- Halten Sie den Erivo niemals an Teilen der Beinablage fest, da sich diese nicht arretieren lassen (Quetschgefahr!).

#### 11.3.2 Verladen mittels einer Rampe oder Hebebühne im entfalteten Zustand durch eine Begleitperson

- Schalten Sie den Erivo ab (siehe Kapitel 5.2).
- Aktivieren Sie den Schiebetrieb der Räder (siehe Kapitel 2.4).
- Halten Sie beim Schieben ausreichend Abstand zu den Kanten der Rampe oder Hebebühne.
- Verwenden Sie ausschließlich Rampen bzw. Hebebühnen mit entsprechender Traglast.
- Verladen Sie den Erivo nur mittels einer Rampe bzw. Hebebühne, wenn Sie deren Bedienung gemäß den Vorgaben des Herstellers sicher beherrschen.

#### 11.3.3 Verladen mittels einer Rampe oder Hebebühne im entfalteten Zustand durch den Rollstuhlfahrer

- Befahren Sie eine Rampe oder einer Hebebühne äußerst vorsichtig und ausschließlich mit geringster Geschwindigkeit.
- Bei einer Hebebühne: Halten sie ausreichend Abstand zur Kante der Hebebühne.
- Fahren Sie keine Kurven auf einer Rampe.
- Verwenden Sie ausschließlich Rampen bzw. Hebebühnen mit entsprechender Traglast.
- Verladen Sie den Erivo nur mittels einer Rampe bzw. Hebebühne, wenn Sie deren Bedienung gemäß den Vorgaben des Herstellers sicher beherrschen.



**Beachten Sie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise in den Kapiteln 3.4 bis 3.6**

## 12. Einlagerung, Pflege, Wiedereinsatz, Wartung und Entsorgung

### 12.1 Einlagerung

Wird Ihr Erivo über einen längeren Zeitraum (z.B. mehrere Monate) hinweg eingelagert, so sind folgende Punkte zu beachten:

- Schützen Sie die Erivo Komponenten mit Folien, um Feuchtigkeit abzuhalten.
- Lagern sie den Erivo und seine Komponenten in einem trockenen Raum.
- Achten sie drauf, dass keine Feuchtigkeit in den Erivo und dessen Komponenten eindringt oder sich darauf niederschlägt.
- Achten Sie darauf, dass der Erivo und dessen Komponenten keiner dauerhaften Sonneneinstrahlung (z.B. durch Fenster) ausgesetzt sind.
- Achten Sie darauf, dass Unbefugte, insbesondere Kinder keinen unbeaufsichtigten Zutritt zu diesem Raum haben.
- Beachten Sie die Hinweise zum Lagern des Akku-Packs in Kapitel 4.8.
- Vor einer Wiederinbetriebnahme sind der Erivo und dessen Komponenten zu reinigen. Insbesondere dürfen sich auf bzw. in den Steckern [23, 24, und 25]) des Ladegerätes, der Buchse [14] am Akku-Pack, sowie der Buchse [20] des Bediengerätes keine metallischen Partikel befinden.
- Prüfen Sie, ob bei einer Wiederinbetriebnahme eine Wartung (siehe Kapitel 12.4) erforderlich ist und geben Sie diese ggf. in Auftrag.

### 12.2 Pflege



**Eindringendes Wasser kann den Antrieb zerstören.**

**Reinigen Sie deshalb den Erivo und seine einzelnen Komponenten niemals mit fließendem Wasser oder einem Hochdruckreiniger.**

**Achten Sie stets darauf, dass weder Flüssigkeiten noch Feuchtigkeit in die Komponenten, insbesondere in die Räder und den Akku-Pack gelangen!**



**Reinigen Sie den Akku-Pack ausschließlich mit feuchten (nicht nassen!) Tüchern. Keinesfalls darf Flüssigkeit in den Akku-Pack gelangen (Brandgefahr!).**



**Die Alber GmbH lehnt jegliche Haftung für Schäden oder Folgeschäden ab, die durch eingedrungenes Wasser verursacht werden. Ebenso fallen derartige Fälle nicht unter den Gewährleistungsanspruch.**

#### Regelmäßige Reinigungsarbeiten

- Vor Reinigungs- bzw. Wartungsarbeiten ist der Erivo abzuschalten und in den elektromotorischen Betrieb zu versetzen. Diese Maßnahmen verhindert das unbeabsichtigte Wegrollen des Rollstuhls.
- Prüfen Sie regelmäßig den Erivo auf Sauberkeit, insbesondere dann, wenn Sie über Gras, Sand, Unebenheiten und Schlaglöcher gefahren sind.
- Setzen Sie den Erivo nicht für einen längeren Zeitraum Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus.
- Halten Sie das Bediengerät stets sauber.
- Bei allen Reinigungsprozessen dürfen höchstens leicht mit Wasser angefeuchtete Tücher, jedoch keinesfalls Scheuermittel oder aggressive Putzmittel verwendet werden.
- Tragen Sie keinesfalls flüssige Reiniger oder Lösungsmittel auf das Bediengerät, den Akku-Pack, das Ladegerät und elektrische Anschlüsse auf.
- Achten sie bei Reinigungsarbeiten insbesondere auf den Joystick des Bediengerätes. Dieser muss stets in seine Mittelstellung zurückkehren. Auch die Gummiumrandung darf nicht beschädigt sein, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern.
- Sollten Sie feststellen, dass Teile des Erivo nicht mehr in vollem Umfang funktionstüchtig sind, Schrauben fehlen, freiliegende Drähte an Kabeln sichtbar oder sonstige äußerlich sichtbare Schäden zu erkennen sind, dann wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler bezüglich einer Funktionsüberprüfung.

#### Jährliche Reinigungsarbeiten

Die folgenden Komponenten sollten immer bei Bedarf, aber mindestens einmal jährlich gründlich gereinigt werden.

- Armlehne: Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit einem sanften Reinigungsmittel oder 77% Alkohol zum Abwischen.
- Sitzpolster und Rückenlehne: Verwenden Sie zuerst einen Staubsauger und anschließend ein feuchtes Tuch mit einem sanften Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls scheuernde Putzmittel, da diese den Sitz beschädigen können.
- Bediengerät: Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Abwischen und anschließend ein trockenes Tuch zum Trocknen. Verwenden Sie keinesfalls scheuernde Putzmittel.

### 12.3 Wiedereinsatz

Wenn Ihnen der Erivo von Ihrer Krankenversicherung zur Verfügung gestellt wurde und Sie ihn nicht mehr benötigen, sollten Sie sich bei Ihrer Krankenversicherung, einem Alber-Repräsentanten, oder Ihrem Sanitätsfachhändler melden. Ihr Erivo kann dann einfach und wirtschaftlich wiedereingesetzt werden.

Vor jedem Wiedereinsatz sollte eine Wartung des Erivo durchgeführt werden.

Zusätzlich zu den in Kapitel 12.2 ersichtlichen Reinigungshinweisen ist vor einem Wiedereinsatz eine Desinfektion aller von außen zugänglichen Kunststoffteile der Erivo Komponenten durchzuführen. Verwenden Sie hierzu nur die vom Robert Koch Institut (RKI) zugelassenen Wischdesinfektionsmittel auf Alkohol-Basis; Einwirkzeit und Konzentration siehe Hersteller-Empfehlung.

Beispiel: Bacillol AF, Einwirkzeit 15 Minuten.

### 12.4 Wartung

Der Gesetzgeber hat in der Medizinproduktebetriebsverordnung (MPBetreibV) § 7 die Instandhaltung von Medizinprodukten geregelt. Demnach sind Instandhaltungsmaßnahmen, insbesondere Inspektionen und Wartungen, erforderlich um den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Medizinprodukte fortwährend zu gewährleisten.

Für die Wartung unserer Produkte hat sich, auf Basis der Marktbeobachtung unter normalen Betriebsbedingungen, ein Intervall von zwei Jahren als sinnvoll erwiesen. Dieser Richtwert von zwei Jahren kann aufgrund des jeweiligen Nutzungsgrades unseres Produktes und dem Nutzerverhalten variieren. Die Überprüfung des Nutzungsgrades und des Nutzerverhaltens obliegt dem Betreiber. Wir empfehlen auf jeden Fall die Kostenübernahme für Wartungsarbeiten an unseren Produkten vorab mit dem zuständigen Leistungsträgern respektive Krankenkassen abzuklären, gerade auch im Hinblick auf eventuell bestehende Verträge.

### 12.5 Entsorgung



Dieses Gerät, dessen Akku-Pack und das Zubehör sind langlebige Produkte.

Es können jedoch Stoffe enthalten sein, die sich für die Umwelt als schädlich erweisen könnten, falls sie an Orten (z.B. Mülldeponien) entsorgt werden, die nach der aktuellen, im jeweiligen Land gültigen Gesetzgebung dafür nicht vorgesehen sind.

Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ (gemäß WEEE Richtlinie (Directive)) befindet sich auf diesem Produkt, um Sie an die Verpflichtung zum Recycling zu erinnern.

Bitte verhalten Sie sich daher umweltbewusst und führen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer Ihrer regionalen Recyclingeinrichtung zu.

Bitte informieren Sie sich über die in Ihrem Land gültige Gesetzgebung bezüglich der Entsorgung, da die WEEE Richtlinie (Directive) nicht in allen europäischen Staaten für dieses Produkt Anwendung findet. Alternativ wird der Erivo auch von Alber oder den Alber Fachhändlern zur fachgerechten und umweltschonenden Entsorgung zurückgenommen.

### 13. Mitteilungen zur Produktsicherheit

Alle Komponenten Ihres Erivo wurden zahlreichen Funktionstests und ausgiebigen Prüfungen unterzogen. Sollte es dennoch zu nicht vorhersehbaren Beeinträchtigungen beim Betrieb des Erivo kommen, wären entsprechende Sicherheits-Informationen für Kunden auf folgenden Internetseiten zeitnah verfügbar:

- Homepage der Firma Alber (Hersteller des Erivo)
- Homepage des Bundesinstituts für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM)

Bei etwaigen notwendigen Korrekturmaßnahmen informiert Alber den Sanitätsfachhandel, welcher sich dann mit Ihnen in Verbindung setzt.

### 14. Produkt Lebensdauer

Bezüglich der geschätzten Lebensdauer bei diesem Produkt gehen wir im Mittel von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden. Diese Lebensdauer kann überschritten werden, falls das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik keine technischen Grenzen ergeben. Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die normativ geforderte Festlegung der Lebensdauer stellt keine zusätzliche Garantie dar.

## 15. Gewährleistung, Garantie und Haftung

### 15.1 Mängelgewährleistung

Alber gewährleistet, dass der Erivo zum Zeitpunkt der Übergabe frei von Mängeln ist. Diese Gewährleistungsansprüche verjähren 24 Monate nach der Auslieferung des Erivo.

### 15.2 Haltbarkeitsgarantie

Alber leistet auf den Erivo eine 24-monatige Haltbarkeitsgarantie.

Von der Haltbarkeitsgarantie nicht erfasst sind

- Geräte, deren Seriennummern geändert, entstellt oder entfernt worden sind.
- Verschleißteile wie beispielsweise Reifen, Bedienelemente und die Speichen.
- Mängel durch natürliche Abnutzung, Fehlbehandlung, insbesondere Mängel durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung, Unfälle, fahrlässige Beschädigung, Feuer-, Wassereinwirkung, höhere Gewalt und andere Ursachen, die außerhalb des Einflussbereiches von Alber liegen.
- durch täglichen Gebrauch bedingte Wartungsarbeiten (z. B. Austausch der Bereifung).
- Geräteprüfung ohne Defektbefund.

### 15.3 Haftung

Die Alber GmbH ist als Hersteller des Erivo für dessen Sicherheit nicht verantwortlich, wenn:

- der Erivo unsachgemäß gehandhabt wird
- der Erivo nicht in 2-jährigem Turnus von einem autorisierten Fachhändler oder der Alber GmbH gewartet wird
- der Erivo entgegen den Hinweisen dieser Gebrauchsanweisung in Betrieb genommen wird
- der Erivo mit ungenügender Akkuladung betrieben wird
- Reparaturen oder andere Arbeiten von nicht autorisierten Personen am Erivo durchgeführt werden
- fremde Teile angebaut oder mit dem Erivo verbunden werden
- Teile des Erivo abgebaut werden

## 16. Wichtiger rechtlicher Hinweis für den Anwender dieses Produktes

Vorfälle, die sich aufgrund von Fehlfunktionen des Produktes ereignen und zu schwerwiegenden Personenschäden führen, sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaates, in dem der Anwender niedergelassen ist, zu melden.

In der Bundesrepublik Deutschland sind dies

- die Alber GmbH (Anschrift siehe Rückseite dieser Gebrauchsanweisung)
- das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM),  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
www.bfarm.de

In den EU-Mitgliedstaaten informieren Sie bitte

- Ihre Alber Werksvertretung (Anschrift siehe Rückseite dieser Gebrauchsanweisung)
- die für Vorfälle mit Medizinprodukten zuständige Behörde Ihres Landes

Eine Übersicht der zuständigen Behörden finden sie im Internet unter <http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>

## 17. Technische Daten

### Rad

Reichweite (1):	bis 15 km mit Standard Akku-Pack 11 Ah (Anwendungsklasse A nach EN 12184) über 25 km mit optional erhältlichem Akku 30,1 Ah (Anwendungsklasse B nach EN 12184)
Nenn-Steigung:	bis 6° (10,5%)
Geschwindigkeit:	1,95 - 6 km/h <b>Die länderspezifischen Straßenverkehrsgesetze sind zu beachten!</b>
Motor Nennleistung:	250 W
Betriebsspannung:	24 V
Betriebstemperatur:	-25°C bis +50°C
Personengewicht:	maximal 150 kg

### Akku-Pack

	Standard Akku-Pack	Optionaler Akku-Pack
Zelltyp:	Lithium-Ionen Zellen, auslaufsicher und wartungsfrei	
Betriebs-Nennspannung:	25,9 V	25,2 V
Nennkapazität:	11,0 Ah	30,1 Ah
Nennenergie:	284,9 Wh	759,78 Wh
Ladetemperatur:	0°C bis 40°C	0°C bis 40°C
Betriebstemperatur:	-25°C bis +50°C	-25°C bis +50°C
Schutzart:	IP54	IP54

### System

Lagertemperatur:	-40°C bis +65°C (mit Ausnahme des Akku-Packs)
------------------	---

### Gewicht der Einzelteile

Rollstuhl ohne Akku-Pack:	27,2 kg	
Akku-Pack:	2,4 kg (Standard Akku-Pack)	4,6 kg (Optionaler Akku-Pack)
Gesamtgewicht:	29,6 kg	31,8 kg

### Bereifung der Räder

Bezeichnung	Ausführung und Typ	Größe (Zoll)	Luftdruck in bar / kPa / psi
Antriebsräder: Cheng Shin Tire	62 – 203 (12,5" * 12,25") C-628	12,5"	2,8 bar / 280 kPa / 40 psi
Castoren: PU Vorderradbereifung	200 x 50	8"	Pannensicher

(1) Die Reichweite variiert in Abhängigkeit vom befahrenen Gelände und den vorherrschenden Fahrbedingungen. Bei optimalen Fahrbedingungen (ebenes Gelände, frisch aufgeladenem Akku-Pack, Umgebungstemperatur von 20°C, gleichmäßige Fahrt u.a.m.) kann die angegebene Reichweite erzielt werden. Bei niedrigeren Temperaturen kann die Reichweite des Erivo geringer sein als in der Tabelle oben angegeben.

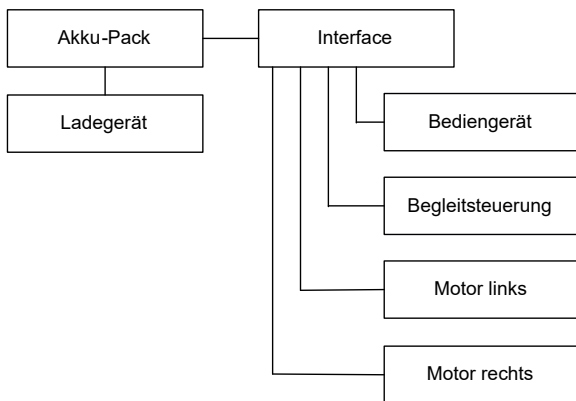
### Ladegerät

Die technischen Angaben und weitere Hinweise zum Ladevorgang entnehmen Sie bitte der dem Ladegerät beiliegenden Gebrauchsanweisung.

### Sonstiges

Alle Bauteile des Erivo sind korrosionsgeschützt.

## Blockdiagramm

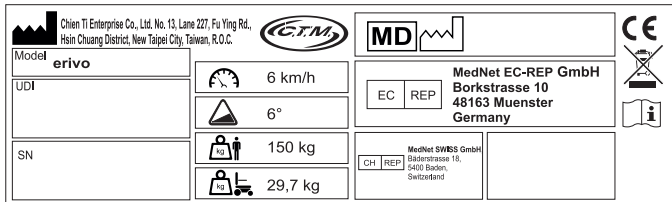


Der Erivo erfüllt alle anwendbaren Kapitel der EN 12184 für Elektrorollstühle, wie auch die relevanten normativen Verweisungen dieser Norm, insbesondere die ISO 7176-14 und EN 1021-2 (oder äquivalent ISO 8191-2) und entspricht damit der EU Medizinprodukteverordnung 2017/745 (MDR) und ist gemäß dieser als Medizinprodukt der Klasse I eingestuft.

Änderungen in Technik und Design aufgrund ständiger Weiterentwicklungen vorbehalten.

## 18. Etiketten

Auf den Erivo Komponenten befinden sich Etiketten, welche verschiedene Angaben zum Produkt oder Warnhinweise enthalten. Bei den nachfolgenden Abbildungen handelt es sich lediglich um Beispiele!



### Systemetikett an der Schnittstelle

Das Systemetikett informiert über die wesentlichen technischen Daten des Erivo und ermöglicht, wenn erforderlich, eine Rückverfolgbarkeit der Systems.



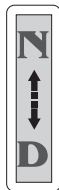
### Warnung: Heiße Oberfläche

Bei längerem Lauf der Antriebsmotoren können sich deren Oberflächen erhitzen.



### Warnung: Quetschgefahr.

Die Gefahr des Quetschens der Hände besteht an den gekennzeichneten Stellen des Erivo, insbesondere beim Falten des Rollstuhls.



### Betriebsmodus

Einstellen des Betriebsmodus mit dem Hebel [10].

N= Schiebetrieb

D= Elektromotorischer Betrieb



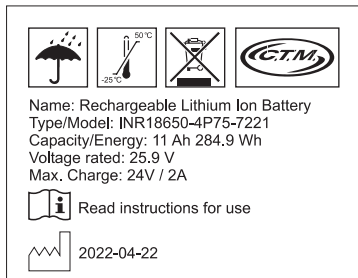
### Motordaten

Das Etikett befindet sich auf beiden Motoren und informiert Sie über deren technische Daten.



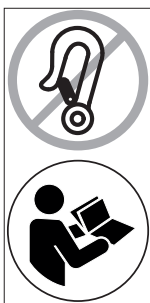
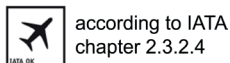
### Warnung

Das Etikett befindet sich auf dem Akku-Pack und enthält Warnhinweise zu dessen Handhabung.



### Daten der Akku-Packs

Das Etikett befindet sich auf der Oberseite des Akku-Packs und informiert über dessen technische Daten.



### Hinweis

Das Etikett befindet sich auf dem Gehäuse des rechten Motors und weist Sie darauf hin, dass in der Gebrauchsanweisung mehrfach darauf hingewiesen wird, dass der Erivo nicht als Fahrzeugsitz verwendet werden darf.



## Anhang

### A - Inspektionsprüfungen

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt mit dem Erivo dessen Funktionalität. Treten hierbei Fehlfunktionen auf, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

Prüfpunkt	Prüfschritt	Abhilfe bei Fehlfunktion
Bediengerät	Prüfen Sie, ob die LED-Anzeige [19] nach dem Einschalten leuchtet.	Ist der Akku aufgeladen und eingelegt?
	Prüfen Sie den Taster [18] und die LED-Anzeige [19] hinsichtlich eventueller Fehlermeldungen (siehe Kapitel 6).	Beheben Sie die Fehler gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung.
	Prüfen Sie die Kapazität des Akku-Packs (siehe Kapitel 4.4).	Laden Sie den Akku-Pack vor Fahrbeginn vollständig auf.
	Prüfen Sie die korrekte Funktion des Tasters [18] und des Joysticks [16].	Beheben Sie eventuell auftretende Fehler gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung.
	Prüfen Sie die Position des Joysticks (bei ausgeschaltetem Bediengerät!). Stellen Sie sicher, dass er nicht verbogen oder beschädigt ist und dass er in seine Mittelstellung zurückkehrt, wenn Sie ihn loslassen. Überprüfen Sie die Gummimanschette an der Basis des Joysticks auf Beschädigungen. Unterziehen Sie die Manschette einer Sichtprüfung. Versuchen Sie nicht, den Joystick zu reparieren.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen.
	Prüfen Sie die Funktion der Hupe [17].	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Motoren	Prüfen Sie die Motoren hinsichtlich unnatürlicher Geräusche, Überhitzung, Fehlfunktionen.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Bremsen	Prüfen Sie im elektromotorischen Betrieb, ob die Bremsen bei Loslassen des Joysticks den Erivo halten, damit dieser nicht wegrollen kann.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Betriebsmodus	Prüfen Sie, ob sich die Motoren problemlos in den elektromotorischen bzw. den Schiebetrieb schalten lassen.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Mechanik	Prüfen Sie, ob das Falten/ Entfalten des Erivo problemlos funktioniert	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Überprüfen Sie, ob sich die Verbindungen von Rahmen, Armlehnen und Fußstütze verformt oder gelöst haben.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Prüfen sie, ob alle Teile miteinander verschraubt sind bzw. ob Teile (z.B. Schrauben) fehlen	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Akku-Pack	Laden am Bediengerät: Überprüfen Sie, ob die LED-Anzeige am Bediengerät und die LED-Anzeige am Ladegerät nach Anschließen des Akku-Packs leuchten.	Prüfen Sie die Kabelverbindung vom Ladegerät zum Bediengerät. Lässt sich der Fehler nicht beheben kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Laden direkt am Akku-Pack: Überprüfen Sie, ob die LED-Anzeige am Ladegerät nach Anschließen des Akku-Packs leuchtet.	Prüfen Sie die Kabelverbindung vom Ladegerät zum Akku-Pack. Lässt sich der Fehler nicht beheben kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Die LED-Leuchtanzeige des Ladegeräts leuchtet nicht in grüner Farbe, wenn sie vollständig aufgeladen ist.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Räder und Reifen	Überprüfen Sie an allen Rädern die Tiefe der Reifenprofile.	Reifen mit einer Profiltiefe von weniger als 1 mm müssen erneuert werden. Kontaktieren Sie hierzu Ihren Fachhändler.
	Überprüfen Sie, ob die Reifen Risse oder Verformungen aufweisen. Befinden sich Fremdkörper in einem Reifen müssen diese entfernt werden.	Bei Rissen bzw. Verformungen muss der Reifen gewechselt werden. Kontaktieren Sie hierzu Ihren Fachhändler.
	Prüfen Sie den Luftdruck der Reifen.	Entweicht ständig Luft aus den Reifen? Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
	Prüfen Sie, ob sich die Räder drehen, ohne zu wackeln.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Ladegerät	Prüfen Sie das Ladegerät hinsichtlich dessen korrekter Funktion, insbesondere der LED-Anzeigen.	Bei Fehlfunktionen darf das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Prüfpunkt	Prüfschritt	Abhilfe bei Fehlfunktion
Kabel	Führen Sie eine Sichtprüfung der Kabelbäume der Steuerung durch. Vergewissern Sie sich, dass sie nicht ausgefranst oder durchgeschnitten sind und dass keine Drähte freiliegen.	Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, wenn ein Problem mit einem der Kabelbäume auftritt.

**Lassen sich Fehler nicht beseitigen kontaktieren Sie umgehend Ihren Fachhändler.**

## Anhang

### B - INVACARE Vertreter und Händler

#### Belgium & Luxemburg:

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tel: (32) (0)50 83 10 10  
Fax: (32) (0)50 83 10 11  
belgium@invacare.com  
www.invacare.be

#### España:

Invacare SA  
Avda. Del Oeste n.50, 1a, 1a  
E-Valencia-46001  
Tel: (34) (0)972 49 32 14  
contactsp@invacare.com  
www.invacare.es

#### Nederland:

Invacare BV  
Galvanistraat 14-3  
NL-6716 AE Ede  
Tel: (31) (0)318 695 757  
Fax: (31) (0)318 695 758  
nederland@invacare.com  
www.invacare.nl

#### Suomi:

Camp Mobility  
Patamäenkatu 5, 33900  
Tampere  
Puhelin 09-35076310  
info@campmobility.fi  
www.campmobility.fi

#### Danmark:

Invacare A/S Sdr.  
Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Tel: (45) (0)36 90 00 00  
Fax: (45) (0)36 90 00 01  
denmark@invacare.com  
www.invacare.dk

#### France:

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

#### Norge:

Invacare AS  
Grensesvingen 9, Postboks  
6230,  
Etterstad  
N-0603 Oslo  
Tel: (47) (0)22 57 95 00  
Fax: (47) (0)22 57 95 01  
norway@invacare.com  
www.invacare.no

#### Sverige:

Invacare AB  
Fagerstagatan 9  
S-163 53 Spånga  
Tel: (46) (0)8 761 70 90  
Fax: (46) (0)8 761 81 08  
sweden@invacare.com  
www.invacare.se

#### Deutschland:

Alber GmbH  
Vor dem Weißen Stein 14  
D-72461 Albstadt  
Tel: (49) (0)7432 2006-0  
info@alber.de  
www.alber.de

#### Ireland:

Invacare Ireland Ltd  
Unit 5 Seatown Business  
Campus  
Seatown Road, Swords,  
County Dublin  
Tel: (353) 1 810 7084  
Fax: (353) 1 810 7085  
ireland@invacare.com  
www.invacare.ie

#### Österreich:

Invacare Austria GmbH  
Herzog-Odilo-Straße 101  
A-5310 Mondsee-Tiefgraben  
Tel: (43) 6232 5535 0  
Fax: (43) 6232 5535 4  
info-austria@invacare.com  
www.invacare.at

#### Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tel: (41) (0)61 487 70 80  
Fax: (41) (0)61 487 70 81  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch

#### Eastern Europe, Middle East & CIS:

Invacare EU Export  
Am Achener Hof 8  
D-88316 Isny  
Tel: (49) (0)7562 700 397  
eu-export@invacare.com  
www.invacare-eu-export.com

#### Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.  
Via dei Pini 62,  
I-36016 Thiene (VI)  
Tel: (39) 0445 38 00 59  
Fax: (39) 0445 38 00 34  
italia@invacare.com  
www.invacare.it

#### Portugal:

Invacare Lda  
Rua Estrada Velha, 949  
P-4465-784 Leça do Balio  
Tel: (351) (0)225 193 360  
Fax: (351) (0)225 1057 39  
portugal@invacare.com  
www.invacare.pt

#### United Kingdom:

Invacare Limited  
Pencoed Technology Park,  
Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
Tel: (44) (0) 1656 776 222  
Fax: (44) (0) 1656 776 220  
uk@invacare.com  
www.invacare.co.uk



EC	REP
----	-----

#### European representative:

MedNet EC-REP GmbH  
Borkstrasse 10  
48163 Muenster  
Germany

CH	REP
----	-----

#### Representative Switzerland:

MedNet SWISS GmbH  
Bäderstrasse 18  
5400 Baden, Aargau  
Switzerland

UK	RP
----	----

#### Responsible Person United Kingdom:

Medimap Ltd  
2 The Drift  
Suffolk  
Thurston IP31 3RT  
United Kingdom



#### Importeur:

Alber GmbH  
Vor dem Weißen Stein 14  
D-72461 Albstadt  
Tel: (49) (0)7432 2006-0  
info@alber.de  
www.alber.de



#### Manufacturer:

CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.  
No. 13, Lane 227,  
Fu Ying Road Hsin Chuang,  
Taipei, Taiwan R.O.C

## Innhold

<b>1. Innledning</b>	<b>2</b>	<b>6. Varsel- og feilmeldinger</b>	<b>20</b>
1.1. Bruksformål	2	6.1. Feilvisning på på/av-knapp [18]	20
1.2. Viktige sikkerhetsmerknader – må overholdes	2	6.2. Feilvisning med LED-ene [19]	20
1.3. Tiltenkt bruk av Erivo	2	<b>7. Automatisk selvutkobling</b>	<b>21</b>
1.4. Merknader for håndtering	2	7.1. Selvutkobling pga. intern feil	21
1.5. Tegnforklaring	3	7.2. Selvutkobling når enheten ikke brukes	21
1.6. Tillatte bruksbetingelser/bruksområder	4	<b>8. Lufttrykk i dekkene</b>	<b>21</b>
1.7. Standard leveringsomfang	5	<b>9. Forflytting</b>	<b>21</b>
1.8. Ekstra tilbehør	5	<b>10. Ta av seteputen</b>	<b>21</b>
1.9. Kort oversikt over de viktigste elementene	5	<b>11. Transport</b>	<b>22</b>
<b>2. Idriftsettelse</b>	<b>6</b>	11.1. Sammenfolding av rullestolen	22
2.1. Slå på systemet	6	11.2. Utfolding av rullestolen	22
2.2. Rekkevidde	7	11.3. Sikkerhetsanvisninger for lastning av rullestolen	23
2.3. Slå av systemet	7	<b>12. Lagring, pleie, gjenbruk, vedlikehold og avfallshåndtering</b>	<b>24</b>
2.4. Kjøring i skyvemodus	7	12.1. Lagring	24
<b>3. Sikkerhets- og fareanvisninger ved kjøring med Erivo</b>	<b>8</b>	12.2. Pleie	24
3.1. Generelle anvisninger	8	12.3. Gjenbruk	25
3.2. Tips til øvelseskjøringen	8	12.4. Vedlikehold	25
3.3. Sikkerhetsanvisninger	9	12.5. Avfallshåndtering	25
3.4. Spesielle sikkerhetsanvisninger for kjøring i opp- og nedoverbakker og ramper	10	<b>13. Opplysninger om produktsikkerhet</b>	<b>25</b>
3.5. Hindringer	10	<b>14. Produktets levetid</b>	<b>25</b>
3.6. Farlige steder og situasjoner	10	<b>15. Ansvar og garanti</b>	<b>26</b>
3.7. Elektromagnetiske forstyrrelser (EMI)	12	15.1. Mangelansvar	26
<b>4. Batteripakke</b>	<b>13</b>	15.2. Holdbarhetsgaranti	26
4.1. Fjerne batteripakken	13	15.3. Ansvar	26
4.2. Feste batteripakken	13	<b>16. Viktig juridisk merknad for brukeren av dette produktet</b>	<b>26</b>
4.3. Lade opp batteripakken	13	<b>17. Tekniske data</b>	<b>27</b>
4.4. Kapasitetsvisning	15	<b>18. Etiketter</b>	<b>28</b>
4.5. Generelle merknader om lading av batteripakken	15	<b>Vedlegg</b>	
4.6. Sikkerhetsanvisninger om ladeapparatet og ladeprosessen	15	A - Inspeksjonskontroller	30
4.7. Sikkerhetsanvisninger for batteripakken	16	B - Distributør og forhandler av INVACARE	32
4.8. Lagre batteripakken	17		
4.9. Sikkerhets- og varselanvisninger for transport og forsendelse av batteripakken	17		
4.10. Viktig informasjon om flyreiser	17		
<b>5. Betjeningsenhet</b>	<b>18</b>		
5.1. Slå på systemet	18		
5.2. Slå av systemet	18		
5.3. Kjøre med styrespaken	18		
5.4. Tutesignal	19		
5.5. Begrensning av hastigheten	19		
5.6. Svinge betjeningsenheten	19		



10.0001.4.09.02

Redaksjonen avsluttet: 2023-06-26

Denne bruksanvisningen gir informasjon om produktet *Erivo R10 / pro R11*, heretter kalt *Erivo*.

Versjonen av denne bruksanvisningen som til enhver tid er gyldig, finnes for nedlasting på vår internettside [www.alber.de](http://www.alber.de). Hvis du har behov for en versjon med større skrift, ta kontakt med Alber servicesenter.

## 1. Innledning

### 1.1. Bruksformål

Erivo er en elektrisk drevet rullestol. Den er ment som et medisinsk hjelpemiddel for handikappede personer for å øke deres mobilitet og fleksibilitet.

### 1.2. Viktige sikkerhetsmerknader – må overholdes

Av sikkerhetsmessige årsaker skal Erivo kun kjøres av personer som

- har fått opplæring i bruken av den og/eller har lest og forstått hele bruksanvisningen
- uten større innskrenkninger kan bevege og koordinere begge hendene og armene
- er fysisk og psykisk i stand til å betjene rullestolen på en sikker måte i enhver brukssituasjon (f.eks. kjøring på vei), og hvis de elektriske hjulene skulle slutte å virke, er i stand til å bremse rullestolen og stoppe den på en sikker måte
- ikke er påvirket av legemidler (noe som påvirker reaksjonstider) eller alkohol

Hvis du er usikker på hvordan du skal bruke Erivo, må du henvende deg til forhandleren.

Ved bruk av Erivo bør du også ta nøye hensyn til spesifikasjonene (f.eks. maksimal stigning, styrehjulenes lufttrykk, osv.) og generelle bruksanvisning. De angitte grenseverdiene må ikke under noen omstendigheter overskrides.

Kjøring nær områder med sterke elektriske støyfelt bør unngås.

I sjeldne tilfeller kan bruken av Erivo muligens virke forstyrrende på andre innretninger, f.eks. tyverisikringer i kjøpesentre.

Du kan ikke kjøre med Erivo i rulletrapper eller på rullefortau.

Ved sportslige aktiviteter som gjennomføres i rullestolen, som for eksempel løfting av vekter eller lignende, skal Erivo slås av.

Det er heller ikke tillatt å kombinere Erivo med tilbehør som ikke er godkjent av Alber.



**Det er ikke tillatt å bruke Erivo uten å ha lest og forstått bruksanvisningen, og dette er feil bruk. Ved feil bruk er det fare for personskade.**

### 1.3. Tiltent bruk av Erivo

Erivo skal bare brukes for å transportere bevegelseshemmede personer. Bruk og transport samt vedlikehold og service av Erivo skal utelukkende gjøres i henhold til angivelsene i denne bruksanvisningen.

### 1.4. Merknader for håndtering

Det er ikke tillatt å montere på annet tilbehør for driften enn det som er tillatt av Alber. Likeså kan Erivo, inkludert tilbehørsdeler, ikke endres teknisk.

Håndteringen av Erivo må skje under de følgende forutsetningene:

- Overhold opplysningene, anvisningene og anbefalingene i denne bruksanvisningen
- Erivo må bare brukes av en opplært person eller en person som har lest og forstått hele bruksanvisningen og er kvalifisert til å bruke den
- Det er ikke utført tekniske endringer på Erivo, verken av brukeren eller av tredjepart.

En instruert person er en person som beviselig er instruert i oppgavene som er tildelt ham/henne og de mulige farene ved ukorrekt oppførsel, og som er blitt introdusert til håndteringen av Erivo, eller som er kvalifisert til å bruke Erivo ved å ha lest og forstått hele bruksanvisningen.

**Det er uttrykkelig forbudt for personer som ikke er opplært eller kvalifisert, å bruke Erivo.**

Erivo kan ikke brukes til formål som ikke stemmer overens med tiltent bruk. Dette gjelder i første rekke alle typer transport av last, som for eksempel transport av bruksgjenstander eller ekstra passasjerer (f.eks. barn). Tiltent bruk inkluderer også å overholde opplysningene om gjennomføring av vedlikehold som er foreskrevet i denne bruksanvisningen, samt å ta hensyn til og overholde sikkerhets- og fareanvisningene i forbindelse med kjøringen.

Alber GmbH anser følgende tilfeller som misbruk av Erivo:

- Bruk av utstyret på en måte som går i mot anvisningene og anbefalingene i denne bruksanvisningen.
- Overskridelse av de tekniske grensene som er definert i denne bruksanvisningen
- Tekniske endringer på og i utstyret
- Montering og bruk av fremmede deler og tilbehør som ikke er produsert eller anbefalt for bruk av Alber.

For skadetilfeller som oppstår på grunn av

- misbruk av utstyret
- en person som ikke er instruert eller kvalifisert i bruken av utstyret
- bruk av utstyret som går i mot anvisningene og anbefalingene i denne bruksanvisningen
- overskridelse av de tekniske grensene som er definert i denne bruksanvisningen

fraskriver Alber GmbH seg ethvert ansvar.



**Alber GmbH utelukker ansvar for skader som forårsakes av**

- **ikke-tiltenkt bruk av Erivo og tilhørende tilbehør**
- **håndtering av Erivo og tilbehøret av en person som ikke er instruert eller kvalifisert**
- **bruk av Erivo og tilhørende tilbehør som strider mot anvisningene, spesielt sikkerhets- og fareanvisningene i denne bruksanvisningen**
- **overskridelse av de tekniske grensene som er definert i denne bruksanvisningen av brukeren eller tredjepart.**



**Før idriftsettelse av Erivo må du gjøre deg kjent med sikkerhets- og fareanvisningene i de enkelte kapitlene i denne bruksanvisningen.**

### 1.5. Tegnforklaring

Viktige tips og merknader er i denne bruksanvisningen merket på følgende måte:



Merknad om tips og spesiell informasjon.



**Advarsel mot mulige farer for din egen sikkerhet og helse, samt merknader om mulige skaderisikoer. Advarsel mot mulige tekniske problemer eller skader.**

Ta absolutt hensyn til disse merknadene og advarslene for å unngå personskader og skader på produktet!

Spesifikasjoner i denne bruksanvisningen, som f.eks. «foran», «bak», «venstre», «høyre», «forover», «bakover» osv., viser til posisjonen **fra brukerens synspunkt**.

Nedenfor forklares de symbolene som er benyttet på etikettene og delvis symbolene benyttet i denne bruksanvisningen.



Erivo oppfyller alle krav i kapitlene som kommer til anvendelse i EN 12184 for elektrisk drevne rullestoler samt også de i relevante henvisningene i denne standarden, spesielt ISO 7176-14 og EN 1021-2 (eller tilsvarende ISO 8191-2), og samsvarer dermed med EUs direktiv om medisinsk utstyr 2017/745 (MDR) og er klassifisert iht. dette som medisinsk utstyr i klasse I.



Dette produktet er UKCA-merket i samsvar med Part II UK MDR 2002 (med endringer), klasse I.



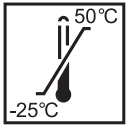
Medisinsk utstyr



For anvisninger om deponering av Erivo og dens komponenter, se kapittel 12.5.



Beskytt apparatet mot fuktighet.



Opplysning om tillatt temperaturområde for bruk av apparatet.



Følg bruksanvisningen!

Denne bruksanvisningen inneholder bl.a. anvisninger, informasjon og advarsler om bruken av Erivo samt lading av batteripakkene. Les og følg denne før idriftsettelse eller første gangs lading av Erivo.

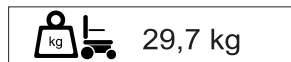
4



Opplysning om produksjonsdato på systemetiketten (se også kapittel 18).



Navn og adresse til produsenten av utstyret (se baksiden av denne bruksanvisningen).



29,7 kg

Vekten til Erivo R10 (29,7 kg).



150 kg

Maksimal personvekt som Erivo kan belastes med (150 kg).



6°

Maksimal stigning (6° / 10,5%).



6 km/h

Topp hastighet (6 km/h).

For forklaringer av klistermerkene som finnes på Erivo se kapittel 18.

### 1.6. Tillatte bruksbetingelser/bruksområder

- Følg anvisningene om de tillatte bruksbetingelsene i bruksanvisningen.
- Innskrenkninger i tillatte driftsbetingelser (f.eks. maksimal stigeevne, maksimalt tillatt høyde på hindringer, brukerens maksimale vekt osv.) skal også følges!
- Erivo kan bare brukes i temperaturer mellom -25 °C og +50 °C. Utsett ikke Erivo for varmekilder (som f.eks. sterkt sollys) ettersom dette kan føre til at overflatene blir svært varme.
- Unngå kjøring på løs grunn (f.eks. på løs pukk, i sand, slam, snø, is eller gjennom dype vanddammer) samt i regn, tett tåke, storm og under dårlige siktforhold.
- Følg spesielt sikkerhets- og farehenviisningene fra og med kapittel 3.



**Ikke utsett Erivo for permanent sterk solstråling når den ikke er i bruk. Dette kan føre til at motoren blir varmet opp og i ekstreme tilfeller ikke kan yte sin fulle effekt. Plastdeler aldres også under sterk solstråling.**



**Kjøring av såkalte «wheelies» (vippestøtter tatt av rullestolen, drivhjulene på bakken, forhjulene (trinsene) hengende fritt i luften) er ikke tillatt. Alber GmbH fraskriver seg alt ansvar for ulykker som skyldes denne eller liknende kjøremåter.**

## 1.7. Standard leveringsomfang

- Erivo rullestol
- Betjeningsenhet
- Batteripakke
- Ladeapparat med adapter
- Denne bruksanvisningen

## 1.8. Ekstra tilbehør

Informasjon om medfølgende tilbehørskomponenter finner du på Albers hjemmesider.

Vi anbefaler å kun bruke originaltilbehør fra Alber.

Erivo er konstruert slik at ytelsen er utmerket når den brukes sammen med Alber originaltilbehør. Alber er ikke ansvarlig for skader på produktet eller for ulykker (som for eksempel branner osv.), som oppstår som følge av feilfunksjon på ikke originale tilbehørs- eller reservedeler. Garantien dekker ingen reparasjoner som er nødvendige på grunn av feilfunksjon på ikke originale tilbehørskomponenter. Du kan likevel få utført slike reparasjoner på oppdragsbasis mot betaling.

## 1.9. Kort oversikt over de viktigste elementene

(vennligst brett ut oversiktstegningen i omslaget)

### Komponenter og betjeningselementer

Betjeningsenhet	1
Feste av betjeningsenheten	2
Venstre/høyre armlener	3
Ryggstø	4
Feste av ryggstøet	5
Setepute	6
Batteripakke	7
Spak for klappmekanismen	8
Feste av batteripakken	9
Spak for bruksmoduser	10
Ventil (på begge drivhjulene)	11
Fothviler	12

### Batteripakke

Batteripakke	7
Tast for systemomstart	13
Kontakt for strømforsyning av systemet	14
Ladekontakt	15

### Ladeapparat

Ladeapparat	21
LED-indikator	22
Ladeplugg	23
Adapter	24
Nettplugg	25

### Betjeningsenhet

Betjeningsenhet	1
Styrespak	16
Knapp for varselsignal [horn]	17
Kombinert på/av-knapp med hastighetsregulering	18
LED-indikator	19
Ladekontakt (på undersiden)	20



Grafikkene som finnes i denne bruksanvisningen kan eventuelt avvike fra produktet du har fått.





## 2. Idriftsettelse

Erivo leveres klar til bruk med alle tilhørende standardkomponenter og eventuelt ekstra tilbehør som du har bestilt.

Med leveringen av Erivo får du opplæring i bruken av systemet og det eventuelt medbestilte ekstrautstyret av forhandleren. Du får også overlevert denne bruksanvisningen som inneholder viktige instruksjoner for kjøring i tillegg til teknisk informasjon. Les nøye gjennom bruksanvisningen, spesielt alle sikkerhets- og fareanvisningene.

Første kjøring med Erivo må først gjøres etter at du har lest denne bruksanvisningen.



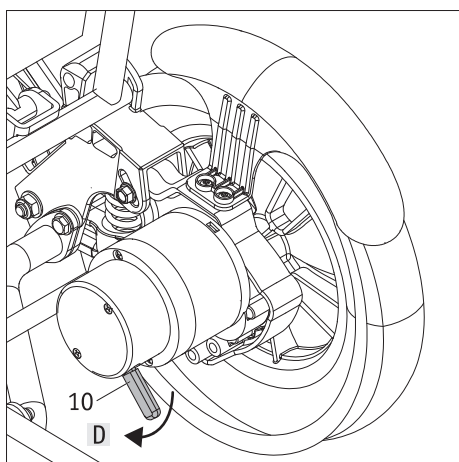
**Før første gangs bruk av Erivo må den tilhørende batteripakken [7] lades opp fullstendig (se kapittel 4.3.1 og 4.3.2).**



**Erivo bremses raskt til stillstand ved systemsvikt eller andre alvorlige feil på systemet fordi dette utgjør den normativt sikre tilstanden. Rullestolbrukeren må være fysisk i stand til og ha tilstrekkelig reaksjonsevne til å motvirke bremseakselerasjonskreftene som oppstår. Hvis han eller hun ikke er i stand til dette, må kjøring med Erivo foretas med påsatte belter.**



**Røyk heller ikke mens du bruker rullestolen. Brennende sigaretter kan falle utilsiktet ned på setepolstringen [6] og ev. forkulle eller antenne denne.**



### 2.1. Slå på systemet

Før du begynner å kjøre, forsikre deg om at batteripakken er helt oppladet (se kapittel 4.3.1 og 4.3.2). Hvis dette er tilfelle, gå frem på følgende måte:

- Trykk spaken [10] på begge motorene ned i posisjon D. Dermed settes Erivo i elektromotormodus.
- Slå på betjeningsenheten [1] (se kapittel 5.1).
- Start kjøringen.
- Hvis det ikke skulle være mulig å begynne kjøringen på grunn av en feil, vises dette på betjeningsenheten av bryteren [18] og LED-indikatoren [19] (se kapittel 6).

I elektromotormodus er hjulene selvbremsende og virker som en parkeringsbrems etter å ha slått av systemet (se kapittel 5.2).



**Hvis du ennå ikke er fortrolig med Erivo og dens kjøreegenskaper, bør du til å begynne med redusere den maksimale hastigheten til et minimum med bryteren [18] (se kapittel 5.5).**



**Når du kjører med Erivo, må du absolutt ta hensyn til sikkerhets- og farehenviisningene i kapittel 3.**



**Erivo kan bare brukes i temperaturer mellom -25 °C og +50 °C. Utsett ikke Erivo for varmekilder (som f.eks. sterkt sollys) ettersom dette kan føre til at overflatene blir svært varme.**



Ikke utsett Erivo for permanent sterk solstråling når den ikke er i bruk. Dette kan føre til at motoren blir varmet opp og i ekstreme tilfeller ikke kan yte sin fulle effekt. Plastdeler aldres også under sterk solstråling.



Erivo lar seg ikke skyve manuelt i elektromotormodus.

## 2.2. Rekkevidde

Det spørsmålet som er mest interessant for brukerne av Erivo er hva systemets rekkevidde er. Generelt kan det sies at denne ligger på ca. 10 km. Dette er ideelle verdier som henviser til et jevnt, fast underlag. Avvik fra dette kan skyldes topografiske forhold, omgivelsestemperatur, kjøreunderlag, dekktrykket i forhjulene, rammegeometrien, rullestolens vekt, personvekten og dekkene på hjulene.

## 2.3. Slå av systemet

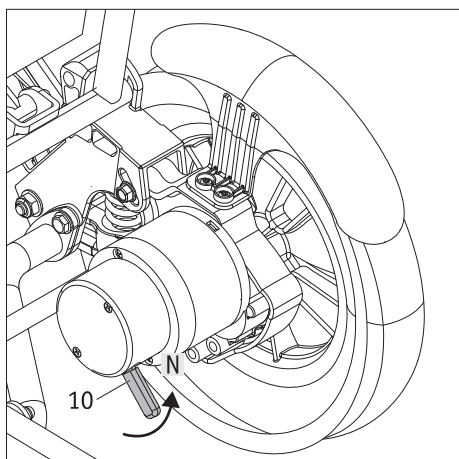
Du bør du alltid slå av Erivo hvis du har avsluttet din kjøring og ingen videre kjøring er planlagt i nær framtid. For det første sparer du energi, for det andre blir Erivo ikke satt i bevegelse på grunn av en tilfeldig berøring av styrespaken. Les mer om dette i kapittel 5.2.

## 2.4. Kjøring i skyvemodus

Erivo-hjulene tilbyr, i tillegg til drift med elektromotor, også muligheten for manuell betjening for skyvemodus av en ledsager.

Skyvemodus aktiveres på følgende måte:

- Slå av systemet på betjeningsenheten (se kapittel 5.2).
- Trekk spaken [10] på begge motorene opp i posisjon N. Da kobles hjulene ut og den settes i skyvemodus.
- Hvis du ved feiltagelse prøver å styre hjulene via betjeningsenheten i manuell drift, vises det en feilmelding på betjeningsenheten (se kapittel 6).



I skyvemodus er begge hjulene i friløp. Det betyr at ingen bremsefunksjon finnes. Ved lengre stillstand skal hjulene derfor kobles i elektromotormodusen for å hindre en utilsiktet bortrulling av Erivo.



Frakobling av drivhjulene fra kjøring til skyvning må av sikkerhetsgrunner bare gjennomføres ved stillstand på flatt underlag. Frakoblingen skal bare gjøres når drivhjulet er avlastet. Dette oppnås ved å koble ut Erivo på betjeningsenheten. Betjening av koblingen under belastning eller under kjøring kan skade den innvendige mekanikken, og dekkes derfor ikke av garantien. Frakobling i nedoverbakke kan føre til farlige situasjoner fordi Erivo settes da direkte eller senere i frigir og kan i verste fall begynne å bevege seg ukontrollert, enten ved å dreie seg rundt og/eller rulle nedover. Frakobling i oppoverbakker skal bare gjøres i nødssituasjoner, og bare når det er en ledsager til stede som med egen kraft kan sikre rullestolen manuelt.

### 3. Sikkerhets- og fareanvisninger ved kjøring med Erivo

#### 3.1. Generelle anvisninger

- Styling av Erivo-hjulene gjøres med en styrespak på betjeningsenheten (se kapittel 5.3). Når systemet er slått på blir hver impuls fra styrespaken omformet til en kjørekommando. Dette gjelder for forover- så vel som bakoverkjøring, og akselerasjon og nedbremsing. Slå derfor betjeningsenheten av ved lengre stillstand for å unngå en utilsiktet bortrulling av rullestolen på grunn av utilsiktet berøring av styrespaken.
- Vi anbefaler at du først gjennomfører en liten kjøretrening etter at du har mottatt Erivo. På denne måten kan du gjøre deg inngående kjent med drivsystemet og de mulighetene det har.
- Ved forflytting i eller ut av Erivo må drivhjulene være koblet i elektromotormodus for å hindre at Erivo ruller bort utilsiktet.

#### 3.2. Tips til øvelseskjøringen

- Sikkerheten og brukersens vel er det viktigste. Derfor er det absolutt nødvendig å bli kjent med kjøreegenskapene til Erivo. Forhandleren eller Albers områdeleder hjelper deg derfor med en gratis innføring i apparatet.
- Ta hensyn til informasjon og sikkerhets- og fareanvisninger i denne bruksanvisningen.
- Start de første kjøreforsøkene særdeles forsiktig, og begynn kjøretreningen på et jevnt underlag.
- Gjennomfør øvelseskjøringen på områder uten hindringer.
- Tilpass alltid hastigheten din etter de ytre omstendighetene slik at du for eksempel kan kjøre Erivo rundt eller stanse den ved hindringer som plutselig dukker opp.
- Trykk aldri styrespaken ved start med en gang helt til enden. Det kan føre til at rullestolen kommer i bevegelser som brukeren av rullestolen ikke kan kontrollere (fare for ulykker).
- Beveg styrespaken mykt og ikke med brå bevegelser. Unngå å bevege styrespaken brått helt til enden, spesielt ved eventuelle faresituasjoner som du vil unngå. Brems heller opp Erivo forsiktig på forhånd til den stopper.
- Når styrespaken slippes, blir rullestolen mykt bremsset opp. Hvis det er nødvendig med en rask oppbremsing (stoppe straks), så skyves styrespaken kort i motsatt retning av kjøreretningen og slippes etterpå.
- Bruk kun styrespaken til å bremse opp Erivo. Bruk aldri tak i hjulene "for å hjelpe til".
- Før du begynner å kjøre oppover eller nedover bakker med Erivo, bør du kunne håndtere utstyret sikkert i flatt terreng.
- Kjør alltid i oppoverbakker med fulladet batteripakke.
- Kjør **aldri** i nedoverbakker med fullt oppladet batteripakke ettersom dette kan føre til skader på batteripakken og motorene.
- Ved kjøring i all slags nedoverbakker må du være meget forsiktig.
- Kjør med langsom hastighet i nedoverbakker spesielt for å kunne vike unna hindringer som plutselig dukker opp eller for å kunne stoppe rullestolen i tide.
- Kjør aldri på tvers i steile skrenter eller lignende. En utilsiktet forskyvning av tyngdepunktet kan føre til at rullestolen velter over på siden.
- Ved kjøring på skrånende fortauskanter o.l. må du styre litt i motsatt retning. Kjør aldri parallelt over små hindringer som fortauskanter, men alltid i rett vinkel mot den enkelte hindringen. Det betyr at begge hjulene må kjøre over hinderet samtidig og ikke tidsforsinket i forhold til hverandre. Kjør kun med lav hastighet som er tilpasset hindringen.
- Demonter ikke vippestøttene, heller ikke for å kjøre over større hindringer.
- Ved kjøring på offentlige veier gjelder veitrafikklovens bestemmelser. Rullestolen din må forsynes med tilleggsinnretninger som er beskrevet der.



#### **Vær forsiktig ved å kjøre nedover med fullt ladet batteripakke!**

**Kjøring med fullt ladet batteripakke og høy hastighet kan føre til en hastighetsreduksjon hhv. tvangsutkobling av systemet. Reduser derfor hastigheten.**



**Kjør helst over hindre (f.eks. fortauskanter) så langsomt og forsiktig som mulig. Den maksimalt tillatte høyden for en hindring er da 3 cm. Du må selv vurdere om du ev. vil be om hjelp fra en annen person.**



**Hvis det dukker opp et teknisk problem eller en feilmelding, må du omgående kontakte forhandleren.**



**Ta hensyn til sikkerhets- og fareanvisningene nedenfor.**

### 3.3. Sikkerhetsanvisninger

- Systemet må slås av på betjeningsenheten før start av arbeid på rullestolen.
- Du bør av sikkerhetsmessige årsaker ikke stanse i stigninger og nedoverbakker for å unngå at rullestolen utilsiktet ruller vekk.
- Hvis det (mot formodning) skulle oppstå en overoppheting eller brann i batteripakken, må denne ikke under noen omstendigheter komme i kontakt med vann eller andre væsker. Som eneste virkningsfulle slukkemiddel anbefaler batteriprodusentene å slukke med sand.
- Bruk av Erivo som kjøretøysete er ikke tillatt.

#### Vær oppmerksom på følgende før kjøring:

- Utfør en funksjonskontroll. Se tabellen i vedlegg A - inspeksjonskontroll for dette.
- Kjøring med rullestolen med avmonterte vippestøtter er ikke tillatt.
- Kontroller alltid tilstanden til Erivo-hjulene før du begynner å kjøre. Dersom dekkene har nådd slitegrensen (dekkprofilen er mindre enn 1 mm dyp), kan Erivo ikke lenger brukes.
- Kontroller regelmessig lufttrykket i Erivo-drivhjulene. Opplysninger om riktig lufttrykk finner du på utsiden av dekkene og i tabellen i kapittel 17. Et for lavt lufttrykk kan i stor grad påvirke kjøreegenskapene og rekkevidden.
- I begge Erivo-drivhjulene skal det alltid være det samme lufttrykket.
- Erivo må ikke brukes sammen med et rullestol-trekkapparat, en håndsykkel eller andre trekkinnetninger.

#### Vær oppmerksom på følgende ved kjøring med Erivo:

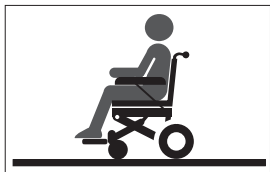
- Før du begynner å kjøre oppover eller nedover bakker med Erivo, bør du kunne håndtere utstyret sikkert i flatt terreng.
- Det er ikke tillatt å overskride den maksimalt tillatte stigningen som er angitt av rullestolprodusenten.
- Start kjøringen alltid med lavest hastighet, og øk denne deretter langsomt i henhold til de gjeldende forholdene.
- Kjør ytterst forsiktig bort til trapper eller skrenter.
- Når Erivo er slått på, blir hver impuls fra styrestangen omformet til en kjørekommando. Når du stopper eller venter foran potensielt farlige steder (f.eks. mens du venter ved et fotgjengertrafikklys, i oppover- og nedoverbakker eller ved forskjellige typer ramper), tar du hendene vekk fra betjeningsenheten.
- Grip aldri inn i hjulet når Erivo er slått på.
- Stikk eller kast aldri gjenstander av noe slag inn i et Erivo-hjul som er slått av eller på.
- Fest aldri gjenstander av noe slag til Erivo-hjulene! Dette kan føre til skader.
- Hold god avstand til fortauskanten ved kjøring på fortau (helst minst en rullestolbredde).
- Unngå kjøring på løs grunn (f.eks. på løs pukk, i sand, slam, snø, is eller gjennom dype vanddammer).
- La aldri Erivo stå ubevoktet, verken i på- eller avslått tilstand.
- Erivo kan påvirkes negativt av elektromagnetiske felt.
- Erivo kan i sjeldne tilfeller virke forstyrrende på andre innretninger, f.eks. tyverisikringer i kjøpesentre.
- Du kan ikke kjøre med Erivo i rulletrapper eller på rullefortau.
- Skift aldri plutselig kjøretøyretning til venstre eller høyre mens du kjører med maksimal hastighet ettersom dette kan føre til at rullestolen velter over på siden.
- Reduser hastigheten ved kjøring i svinger.
- Hvis du har til hensikt å bli stående med Erivo i en oppover- eller nedoverbakke, må rullestolen plasseres forsiktig på tvers av denne bakken eller stigningen.
- Kjør aldri på tvers i skråninger.
- Grip aldri inn i Erivo-driv- eller forhjulene mens du kjører.
- Brems opp Erivo forsiktig og tilpasset etter kjørehastigheten (dvs. ikke bråbrems).
- Når du sitter i kjøretøy, må du kun sitte i kjøretøyets seter og bruke sikkerhetsbeltene som er installert der. Hvis du ikke gjør dette, er det fare for at både du og andre passasjerer kan bli skadet ved en ulykke.
- Ved kjøring i kjøretøy må du sikre Erivo i henhold til lovbestemmelser og forskrifter som til enhver tid er gjeldende.
- Bruk av Erivo som kjøretøysete er ikke tillatt.
- Ved kjøring på offentlige veier og gangveier gjelder veitrafikklovens bestemmelser (i Tyskland Straßenverkehrsordnung og StVZO). I andre land må du ta hensyn til de gjeldende nasjonale bestemmelsene.
- Erivo er kun ment for transport av personer med begrenset bevegelsesevne, og må ikke brukes til andre formål, f.eks. som leketøy for barn eller til transport av barn eller varer.
- Drift av Erivo er ikke tillatt i nærheten av sterke magnetfelt som kan oppstå i forbindelse med løftemagneter, transformatorer, tomografer osv.
- Unngå kjøring med Erivo under ugunstige forhold, for eksempel i storm, haglvær og i høyt kratt.

#### Vær oppmerksom på følgende etter kjøring med Erivo:

- Slå Erivo omgående av når den ikke brukes, for å unngå en utilsiktet kjøreimpuls pga. kontakt med styrespaken, samt for å unngå selvutlading av batteriet.
- Lad opp batteripakken til Erivo etter hver kjøring så langt dette er mulig.

### 3.4. Spesielle sikkerhetsanvisninger for kjøring i opp- og nedoverbakker og ramper

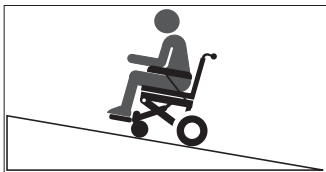
For å oppnå maksimal stabilitet for rullestolen og dermed maksimal sikkerhet for brukeren, anbefaler vi følgende sitteholdninger under kjøring:



Kjøring på jevnt område og i nedoverbakker



Kjøring i stigninger og ramper



Maksimal stigning/helning: 6 grader  
Maksimal personvekt: 150 kg

Følg også følgende punkter:

- Den maksimale personvekten er 150 kg.
- Det må kun kjøres i opp- og nedoverbakker med maksimalt 6 grader. Kjør aldri i stigninger som overskrider den nominelle stigningen.
- Kjør opp- og nedoverbakker samt spesielt ramper utelukkende med en lavere hastighet tilpasset situasjonen.
- Unngå kjøring i krappe svinger i opp- og nedoverbakker.
- Spesielt på ramper bør du ikke ta svinger.
- Unngå kjøring på lange ramper og spesielt i ujevnt terreng for å unngå faren for en motordefekt.
- Evnen til Erivo å kjøre opp bakker avhenger blant annet fra vekten din, hastigheten og tilnæringsvinklene til oppoverbakken.
- Følg sitteholdningene avbildet ovenfor, spesielt de i oppoverbakker og ramper.

### 3.5. Hindringer

- Den maksimalt tillatte høyden for en hindring er da 3 cm.
- Obs! Kjør langsomt og forsiktig til Erivo-hjulene treffer hindringen. Kjør nå forsiktig over hinderet. Du må selv vurdere om du ev. vil be om hjelp fra en annen person.

### 3.6. Farlige steder og situasjoner

- Ut fra egne kjørekunnskaper og fysisk evne må brukeren selv, selvstendig og på eget ansvar, avgjøre hvilke strekninger det er forsvarlig å kjøre på.
- Før kjøring starter må brukeren kontrollere Erivo-hjulene mht. slitasje eller skade, likeledes kontrollere batterienes ladetilstand samt tutens (hornets) funksjonsdyktighet på betjeningsenheten.
- Denne sikkerhetskontrollen, samt brukerens personlige kjørekunnskaper, er spesielt viktig ved følgende farlige steder, og Erivo-brukeren må på eget ansvar vurdere om det er forsvarlig å kjøre der:
  - kaikanter, landingsplasser, brygger, veier og plasser nær vann, usikrede broer og diker
  - smale veier, bratte strekninger (f.eks. ramper og oppkjørsler), smale veier nær stup, fjellstrekninger
  - smale og/eller bratte/hellende veier nær hoved- og sideveier eller nær skrenter
  - løv- og snødekte eller isete kjørestrøkninger
  - ramper og løfteinnretninger på kjøretøy
  - brosteinbelagte veier/gater



Når du skal kjøre i svinger eller snu i opp- eller nedoverbakker, kan tyngdepunktet forskyve seg slik at faren for å velte til siden øker. Ved slike kjøremåner må du derfor være spesielt forsiktig og kjøre med lav hastighet!



Ved kryssing av veier, gatekryss og jernbaneoverganger må du være spesielt forsiktig. Ved kryssing av skinnegang i gater eller på jernbaneoverganger må du aldri kjøre parallelt med skinnene fordi trinsene til rullestolen ev. kan sette seg fast.



Vær spesielt forsiktig ved kjøring på ramper og løfteinnretninger på kjøretøyer. Under løfte- eller senkeprosessen til en rampe eller en løfteinnretning må Erivo slås av og plasseres med tilstrekkelig avstand til kantene.



Kjør aldri direkte mot kanten eller til kanten av en rampe eller løfteinnretning, men hold tilstrekkelig avstand.



På vått underlag reduseres dekkenes friksjon, og faren for å skli øker. Tilpass kjøringen etter forholdene og kjør aldri med nedslitte dekk.



Erivo skal ikke brukes i regn eller snø for å unngå tekniske skader.



Ta hensyn til at ved kjøring i bakker kan bremselengden til Erivo være vesentlig lengre avhengig av hastigheten og bakkens helningsvinkel, sammenlignet med jevne underlag. Tilpass derfor hastigheten etter forholdene.



Kjør aldri nedoverbakker med fullt oppladet batteripakke ettersom dette kan føre til skader på batteripakken og motorene.



Ved kjøring på brosteinbelagte veier/gater må du utvise ekstra forsiktighet fordi styrehjulene til rullestolene (de såkalte trinsene) kan ev. blokkeres i de eksisterende fugeavstandene.



Spesielt rullestolførere utsettes for fare, dør eller skades alvorlig hvis de ikke er i stand til å fjerne seg fra brann- eller røykkilden i tilfelle brann eller røyk. Fyrstikker, lightere og sigaretter kan føre til åpen ild i omgivelsene rundt rullestolen eller i klærne.

Unngå bruk eller lagring av rullestolen i nærheten av åpen ild eller brennbare produkter, og røyk ikke mens du bruker rullestolen.



Bruk av Erivo som kjøretøysete er ikke tillatt.



Kjøring av såkalte «wheelies» (vippestøtter tatt av Erivo, Erivo-hjulene på bakken, forhjulene (trinsene) til rullestolen hengende fritt i luften) er ikke tillatt. Alber GmbH fraskriver seg alt ansvar for ulykker som skyldes denne kjøremåten.

### 3.7. Elektromagnetiske forstyrrelser (EMI)

Alle apparater med elektriske komponenter kan forårsake forstyrrelser, og dermed virke forstyrrende på driftsevnen til andre apparater. Bruken av Erivo kan derfor forstyrres av radio- og fjernsynssendere, amatør radiosendere, radioapparater og mobiltelefoner. I ekstreme tilstander kan dette føre til at Erivo løsner bremsene sine og beveger seg av seg selv. I tillegg kan styringssystemet til Erivo skades permanent. Erivo kan motstå elektromagnetiske forstyrrelser inntil 20 V/m.

#### EMI-advarsler

- Kjøring nær områder med sterke elektriske støyfelt bør generelt unngås.
- Bruk ikke bærbare mottakere slik som radioapparater eller mobiltelefoner mens Erivo er slått på.  
Bedre: Slå apparatene helt av før kjøring, og slå de på igjen etter du har kjørt ferdig.  
Erivo skal slås helt av før du slår på apparatene.
- Vær oppmerksom på sterke sendere slik som radio- eller fjernsynssendere på den tilbakelagte strekningen, og unngå å komme i nærheten av disse.
- Slå Erivo helt av når du merker en utilsiktet, selvstendig bevegelse av Erivo i elektromotormodus. Ta først i bruk igjen i omgivelser som det ikke finnes eller bare ubetydelige elektromagnetiske forstyrrelser.
- Vær oppmerksom på at å legge til tilbehør og komponenter samt en eventuell endring kan gjøre Erivo mer mottakelig for elektromagnetiske forstyrrelser.



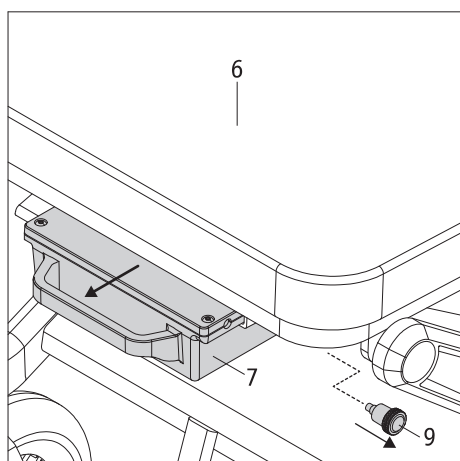
**I sjeldne tilfeller kan bruken av Erivo muligens virke forstyrrende på andre innretninger, f.eks. tyverisikringer i kjøpesentre.**

## 4. Batteripakke

Før Erivo tas i bruk samt før start av ladeprosessen, må du lese og ta hensyn til de generelle opplysningene og merknadene samt sikkerhets- og varselanvisningene i kapitlene 4.5 til 4.9. Hvis du ikke overholder sikkerhetsanvisningene og merknadene, kan produktet komme til skade eller det kan oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Alber GmbH overtar ikke ansvar for skader som oppstår ved at de generelle merknadene og sikkerhetsanvisningene ikke blir overholdt.



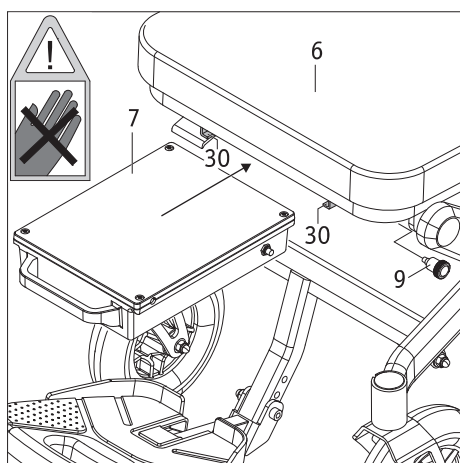
**Bruk utelukkende batteripakken som følger med Erivo eller en levert av Alber. Ved bruk av batteripakker fra andre produsenter går garantien tapt. Det heftes heller ikke for skader.**



### 4.1. Fjerne batteripakken

Som regel vil batteripakken [7] alltid forbli montert på rullestolen din. Hvis du må fjerne den (for eksempel for transport), går du fram på følgende måte:

- Slå av systemet på betjeningsenheten (se kapittel 5.2).
- Trekk festet [9] litt ut under den fremre enden på setet på venstre side, og trekk samtidig ut batteripakken [7] fra rullestolen via håndtaket.



### 4.2. Feste batteripakken

Hvis batteripakken er tatt ut av rullestolen, må du sette den i rullestolen igjen for bruk av Erivo i elektromotormodus.

- Forviss deg om at det ikke finnes fremmedpartikler i kontakten [14] (spesielt metalldeleler). Rengjør kontakten om nødvendig.
- Før batteripakken [7], som vist på grafikken nedenfor, forsiktig inn i begge føringsskinnene [30]. Festet [9] trenger da ikke å trekkes utover.
- Skyv batteripakken bakover til anslag (Obs! Klemfare!). Når den befinner seg i riktig posisjon, låses den automatisk med festet [9]. Du hører da et tydelig «klikk».

### 4.3. Lade opp batteripakken

Etter lengre bruk av Erivo må batteripakken lades opp.

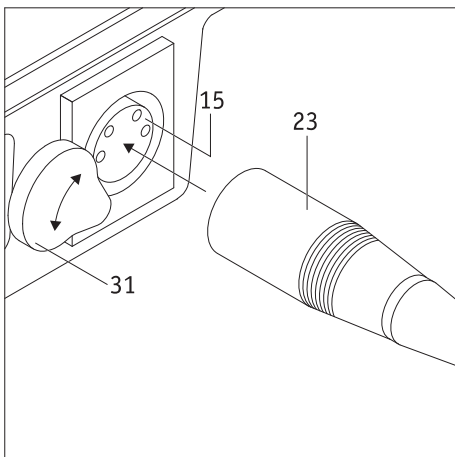
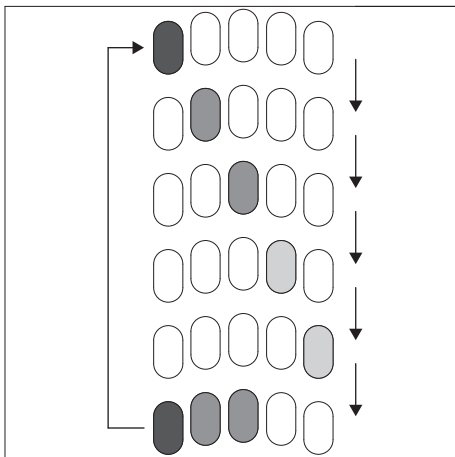
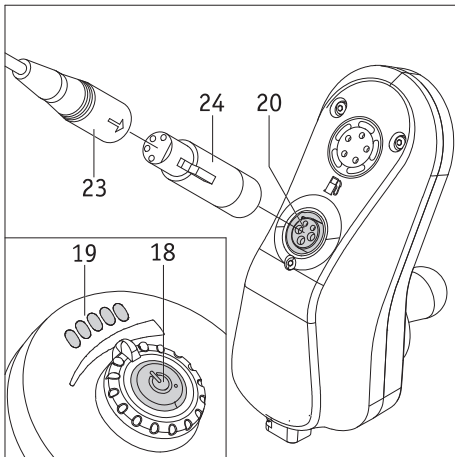
Dette kan foretas via betjeningsenheten (kapittel 4.3.1) eller direkte på batteripakken, tatt fra rullestolen (kapittel 4.3.2).

Det kan ta inntil cirka 7 timer å lade. Det aktuelle ladeforløpet kan utelukkende følges på betjeningsapparatet under lading.

Avbryt ikke ladingen før batteripakken er helt oppladet. LED-indikatoren [22] på laderen lyser da i grønt.

Batteripakken skal alltid lades helt opp!





#### 4.3.1. Lade opp batteripakken på betjeningsenheden

Vi anbefaler å utføre ladingen av batteripakken på betjeningsenheden fordi du kan da informere deg om omtrent ladetilstand via LED-indikatoren [19].

- Slå av Erivo (se kapittel 5.2).
- Sett Erivo i elektromotormodusen (se kapittel 2.1) for å forhindre en utilsiktet bortrulling under ladingen.
- Sett ladepluggen [23] inn i adapteren [24].
- Sett adapteren [24] inn i ladekontakten [20] på betjeningsenheden.
- Koble laderen til en stikkontakt.
- Ladeprosessen starter. På laderen lyser LED-en [22] i oransje.
- Hvis du vil informere deg om ladetilstanden, trykk knappen [18]. Denne tennes kort i grønt og blinker deretter alltid 6 ganger etter hverandre i rødt. Samtidig signaliserer LED-indikatoren [19] den aktuelle ladetilstanden. Da tennes kort alle LED-ene etter hverandre, fra venstre mot høyre. Deretter vises omtrent ladetilstand i form av at én eller flere LED-er tennes.

I grafikken nedenfor var det (som eksempel) tre lysende LED-er i den nederste rekken.

Er ladingen helt avsluttet, lyser LED-en [22] til laderen i grønt.

- Koble deretter først laderen fra strømmettet og trekk etterpå adapteren [24] med ladepluggen [23] ut av ladekontakten [20].
- Hvis laderen allerede er koblet fra strømmettet og fortsatt koblet til betjeningsenheden, blokkeres elektromotormodusen til rullestolen.



**Under ladingen er betjeningsenheden deaktivert, elektromotormodusen til rullestolen er dermed ikke mulig.**

#### 4.3.2. Lade opp batteripakken via dennes ladekontakt

- Ta batteripakken [7] av rullestolen (se kapittel 4.1).
- Sving dekslet [31] til side.
- Før ladepluggen [23] (uten adapteren [24]) inn i ladekontakten [15] på baksiden av batteripakken.
- Koble laderen til en stikkontakt. Ladeprosessen starter. På laderen lyser LED-en [22] i oransje.
- Er ladingen helt avsluttet, lyser LED-en [22] til laderen i grønt.
- Koble deretter først laderen fra strømmettet og trekk etterpå adapteren [24] med ladepluggen [23] ut av ladekontakten [20] og sving dekslet [31] over ladekontakten.



**For å lade batteripakken må utelukkende en lader levert av Alber brukes.**

**En annen lader må ikke brukes!**



**Slå av systemet før du starter ladeprosessen og sikre rullestolen ved å aktivere elektromotormodusen mot utilsiktet bortrulling.**



**Laderen må ikke bli værende permanent på Erivo. Ta den ut av nettstikkontakten, og deretter av batteripakken når ladingen er helt fullført.**








**Lad alltid batteripakken helt opp. Avbryt bare ladeprosessen i nødstilfeller. Varigheten til ladingen avhenger av batteripakkens restkapasitet.**

#### 4.4. Kapasitetsvisning

Batteripakken [7], som er nødvendig for drift av Erivo, er plassert under rullestolens sete som standard og har en kapasitetindikator. Tilgjengelig kapasitet til batteripakken vises da via LED-ene [19] på betjeningsenheten. Disse omfatter 5 enkelt-LED-er, som har følgende betydning fra venstre mot høyre: 1 x rødt, 2 x oransje, 2 x grønt.

Med innkobling av betjeningsenheten lyser disse LED-ene og signaliserer deg ladetilstanden til batteripakken som følger:

LED-indikator	Status under drift	Status under ladeprosess
	Batteripakken er helt ladet opp.	Batteripakken ble ladet helt opp.
	Batteriet har fortsatt over 60 til 80 prosent restkapasitet.	Batteriet er ladet opp 60 til 80 prosent
	Batteriet har fortsatt over 40 til 60 prosent restkapasitet.	Batteriet er ladet opp 40 til 60 prosent
	Batteriet har fortsatt over 20 til 40 prosent restkapasitet. Det skal nå spesielt før en lengre kjøring lades helt opp.	Batteriet er ladet opp 20 til 40 prosent
	Bare litt restkapasitet Batteriet må straks lades opp!	Batteriet er ladet opp inntil 20 prosent

Hvis det foreligger avvikende signaler fra tabellen, foreligger en feil. Se mer om dette i kapittel 6.2.

#### 4.5. Generelle merknader om lading av batteripakken

- Lad aldri opp batteriene i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
- Hvis det (mot formodning) skulle oppstå overoppheting eller brann i batteripakken, skal denne ikke under noen omstendighet komme i kontakt med vann eller andre væsker. Som eneste virkningsfulle slukkemiddel anbefaler batteriproducentene å slukke med sand.
- Utfør aldri ladeprosessen i rom hvor det kan danne seg fuktighet på batteripakken.
- Gjennomfør ladeprosessen med rullestolen på et sted som både har dobbelt så mye gulvplass som rullestolen trenger, og i tillegg har tilstrekkelig ventilering, slik at det ikke oppstår noen fare fordi brennbar gass hoper seg opp.
- Under oppladingen kan det oppstå eksplosjonsfarlige gasser. Hold rullestolen og ladeapparatet unna flammer og gnister.
- Lad aldri opp batteripakken ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.
- Bruk uansett ikke forlengelseskabler for å koble ladepluggen [23] eller adapteren [24] til kontakten [14] til batteriet eller ladekontakten [20] til betjeningsenheten.

#### 4.6. Sikkerhetsanvisninger om ladeapparatet og ladeprosessen

- Slå av systemet før du starter ladeprosessen. Hvis batteripakken blir ladet direkte på rullestolen, må denne sikres mot utilsiktet rulling ved å aktivere elektromotormodusen (se kapittel 2.1).
- Bruk kun det medleverte ladeapparatet for å lade opp batteripakken. Ladeprosessen slår seg automatisk av når batteripakken er fulladet. Overlading er derfor utelukket.
- Bruk aldri et ladeapparat som ikke er levert av Alber.
- Ikke lad opp andre batterier med ladeapparatet; det er kun til opplading av batteripakken i Erivo.
- Laderen må ikke bli værende permanent på Erivo. Kontroller ladeforløpet fra tid til annen, og ta den først ut av nettstikkkontakten og deretter av batteripakken når ladingen er helt fullført.
- Utsett aldri ladeapparatet for fuktighet (vann, regnvann, snø) under ladeprosessen.
- Vær forsiktig ved kondens. Hvis ladeapparatet flyttes fra et kaldt til et varmt rom, kan det dannes kondensvann. I så fall må bruken av ladeapparatet utsettes inntil kondensvannet er fordampet. Dette kan ta flere timer.
- Utfør aldri ladeprosessen i et rom hvor det kan danne seg fuktighet på apparatet.
- Løft aldri ladeapparatet etter nettkabelen eller ladeledningene.
- Dra aldri i nettkabelen for å dra koble ladeapparatet fra stikkkontakten.
- Legg nettkabelen og ladekabelen slik at ingen trækker på dem eller snubler i dem. Ikke utsett noen av kablene for spesielt skadelig påvirkning eller belastning.
- Ikke bruk ladeapparatet dersom det er skader på nettkabelen, ladekabelen eller pluggene som er festet på ledningene. Skadede deler må skiftes ut øyeblikkelig av en forhandler som er godkjent av Alber.
- Aldri bruk eller demonter ladeapparatet dersom det er blitt utsatt for harde slag, har falt ned eller er skadet på andre måter. Ta det skadede ladeapparatet til en forhandler, som er godkjent av Alber, for reparasjon.

- Ladeapparatet kan ikke brukes av små barn.
- Ladeapparatet kan kun drives med 100 V - 240 V vekselspanning.
- Ikke demonter eller modifier ladeapparatet.
- Ikke dekk til ladeapparatet under ladeprosessen, og ikke legg noen gjenstander på apparatet.
- Ikke utsett kabel og plugg for trykk. Strekking eller knekking av kablene, klemming av kablene mellom vegg og vindusramme eller tunge gjenstander lagt på kabelen eller pluggen kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Kortslett aldri polene på ladekabelens plugg [23] med metalliske gjenstander.
- Kontroller at nettpluggen sitter godt fast i stikkkontakten.
- Ikke ta på nettpluggen eller pluggen på ladekabelen med fuktige hender.
- Ikke bruk pluggen til ladeapparatet og/eller nettpluggen hvis disse er fuktige eller skitne. Rengjør dem med en tørr klut før de settes inn.
- Etter at ladeprosessen er avsluttet, trekker du først pluggen til laderen ut av stikkkontakten, deretter ladepluggen ut av kontakten på batteripakken.
- Pass på at det ikke kommer noe fuktighet inn i kontakten [14] på batteriet når pluggen er trukket ut.
- Lagre laderen i tørre, godt ventilerte omgivelser.
- Laderen må ikke lagres på steder hvor den kan utsettes for direkte varmekilder, fuktighet, vann, olje, syrer eller alkalier samt på steder hvor det kan dannes ozon.



**Lader som leveres av Alber må utelukkende brukes til lading av batteripakken til Erivo. Det må uansett ikke lades andre batterier med laderen.**



**Pass på, både før og etter ladeprosessen, at adapteren til ladeapparatet [24] og kontakten [14] på batteripakken er rene og at det ikke er noen metallpartikler der. Hvis noe slikt finnes, må disse fjernes med en ren, tørr klut!**

#### 4.7. Sikkerhetsanvisninger for batteripakken

- Før første gangs bruk av Erivo bør den tilhørende batteripakken lades opp fullstendig.
- Erivo kan bare brukes ved temperaturer mellom -25 °C og +50 °C.
- Lad aldri opp batteripakken ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.
- Batteripakken må verken utsettes for varme (f.eks. panelovner) eller ild. Ekstern varmeinnvirkning kan føre til at batteripakken eksploderer.
- Hvis det (mot formodning) skulle oppstå en overoppheting eller brann i batteripakken, må denne ikke under noen omstendigheter komme i kontakt med vann eller andre væsker. Som eneste virkningsfulle slukkemiddel anbefaler batteriproduzenten å slukke med sand.
- Erivo forbruker energi hver gang den brukes. Lad derfor helst batteripakken fullstendig opp etter hver gangs bruk.
- Huset til batteripakken skal ikke åpnes eller demonteres. Å åpne batteripakken på en feilaktig måte eller forsettlig ødelegge den medfører fare for alvorlige personskader. Å åpne batteriet medfører i tillegg at garantikrav opphører.
- Koble aldri metalliske gjenstander til batteripakkens kontakt [14], og pass på at kontaktene aldri kommer i berøring med metalliske gjenstander (f.eks. metallspen).
- Hvis kontakten [14] er tilsmusset, må du rengjøre den med en ren, tørr klut.
- Senk aldri batteripakken ned i vann.
- En skadet eller defekt batteripakke må kontrolleres. Kontakt forhandleren angående dette og avklar hvordan du skal gå fram vedrørende tilbakesending og reparasjon (se også kapittel 4.9).
- Hvis batteripakken er defekt eller skadet, skal du ikke bruke Erivo videre. Ta kontakt med forhandleren angående reparasjon.
- Pass alltid på å holde batteripakken ren og tørr.

#### 4.8. Lagre batteripakken

- Levetiden til en batteripakke er blant annet avhengig av hvordan den lagres. Unngå derfor at batteripakken og Erivo-hjulene ligger på varme steder i for lang tid. Spesielt bagasjerom på personbiler som står parkert i sola, bør bare brukes for transport, men ikke for generell oppbevaring.
- Lagre batteripakken i kjølige, tørre og godt ventilerte omgivelser hvor den beskyttes mot skader og uautorisert tilgang.
- For at batteripakken skal oppnå en optimal levetid bør den lagres i en temperatur fra -25 °C til 50 °C, et lufttrykk fra 500 til 1060 hPa og en luftfuktighet på 45 til 85 prosent. Under denne forutsetningen kan batteripakken lagres i 6 måneder.
- Før lagring skal batteripakken lades helt opp.
- Hvis batteripakken lagres i mer enn 6 måneder, må den lades helt opp hver 6. måned.
- Ikke utsett batteripakken for noen form for fuktighet (vann, regnvann, snø osv.).
- Lad opp batteripakken før oppbevaring og kontroller ladetilstanden hver måned. Batteripakken bør ev. etterlades når ladetilstanden synker under 50 prosent.

#### 4.9. Sikkerhets- og varselanvisninger for transport og forsendelse av batteripakken

- I Erivo-batteripakken benyttes det litium-ionceller. For transport og forsendelse av batteripakken gjelder derfor tilhørende lovmessige bestemmelser som absolutt må overholdes! F.eks. kan en defekt batteripakke prinsipielt ikke transporteres med fly, hverken som håndbagasje eller innlevert bagasje.
- Hvis batteripakken er defekt, så leverer du den personlig til forhandleren ettersom levering per post eller leveringsfirmaer er underlagt strenge regler for transport av litium-ion-batterier. Også her anbefaler vi å kontakte forhandleren på forhånd.
- Transportbestemmelsene kan endre seg hvert år, derfor anbefaler vi på det sterkeste at du før en reise starter tar kontakt med reisearrangøren hhv. fly- eller båtselskapet for å informere deg om de aktuelt gjeldende bestemmelsene.



Hvis du skulle trenge en innpakkingseske for transport iht. lovbestemmelsene, kan du bestille denne hos forhandleren din.



Før forsendelse av batteripakken snakker du med forhandleren din om nødvendige tiltak.

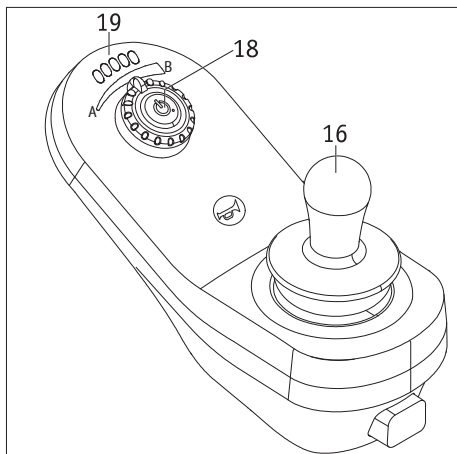
#### 4.10. Viktig informasjon om flyreiser

Erivo, spesielt det medfølgende litium-ion-batteriet, samsvarer gjeldende standarder, direktiver og lover vedrørende teknisk konstruksjon. Den oppfyller kravene til IATA (International Air Transport Association) for transport på fly. Dette bekrefter vi årlig med vårt transportsertifikat, som normalt utstedes i midten av desember hvert år på grunnlag av de årlige IATA-forskriften om farlig gods (Dangerous Goods Regulations). Det aktuelle sertifikatet finner du på Albers hjemmesider (<https://www.alber.de/de/hilfe-service/alber-service/reisen-mit-alber-produkten/>) tilgjengelig for nedlasting. På forespørsel sender vi deg også gjerne et sertifikat.

Kontakt likevel reisebyrået eller flyselskapet vedrørende transport av Erivo på flyreisen allerede når du planlegger å bestille en reise. Til syvende og sist beror det på pilotens skjønn om Erivo kan tas med om bord, eller om transporten avvises. På denne bestemmelsen har verken Alber GmbH eller fagforhandleren din innflytelse på.



Ved reiser må du ta hensyn til de gjeldende bestemmelsene for transport av litium-ion-batterier i landene du skal besøke.



## 5. Betjeningsenhet

### 5.1. Slå på systemet

Dersom begge drivhjulene er koblet riktig i elektromotormodus som beskrevet i kapittel 2.1, kan du nå slå på systemet med betjeningsenheten. **Når du slår på må du ikke berøre styrespaken [16]. Hvis du gjør det, får du en feilmelding.**

- Trykk kort på på-/av-tasten [18]. Systemet slås på, på-/av-tasten [18] lyser i grønt og LED-ene i indikatoren [19] signaliserer kapasiteten til batteripakken (se kapittel 4.4).
- Hvis du ennå ikke er fortrolig med Erivo og dens kjøreegenskaper, bør du til å begynne med redusere den maksimale hastigheten til et minimum (posisjon A) med tasten [18] (se kapittel 5.5).
- Med styrespaken [21] kan du nå sette Erivo-hjulene i bevegelse. Les imidlertid på forhånd sikkerhets- og farehenvisningene i kapittel 3.
- Hvis de innkoblede hjulene ikke beveger seg, foretas en selvutkobling etter 10 minutter.

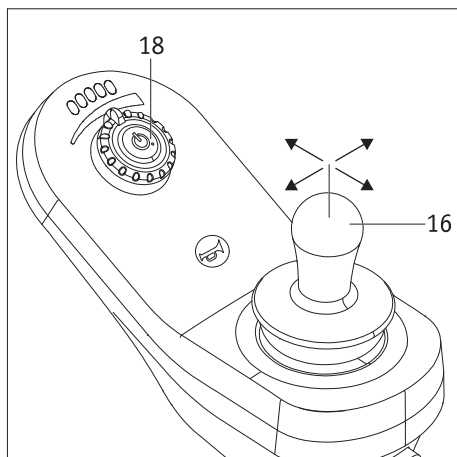


**Hvis en kjøring ikke skulle være mulig etter innkobling, foreligger det en feil. Kapittel 6 inneholder en liste med feilkoder.**

### 5.2. Slå av systemet

Slå av Erivo hvis du har avsluttet din kjøring og ingen videre kjøring er planlagt i nær framtid. For det første sparer du energi, for det andre blir Erivo ikke satt i bevegelse på grunn av en tilfeldig berøring av styrespaken.

- Trykk på tasten [18]. Betjeningsenheten slås av, LED-indikatoren slokner [19].



### 5.3. Kjøre med styrespaken

Erivo kjøres med styrespaken [16], som kjørerer bruker for å bestemme både hastigheten og kjøreretningen.

Maksimal hastighet forhåndsinnstilles først med tasten [18]. Allerede med en minimal bevegelse av styrespaken i den ønskede kjøreretningen begynner nå kjøringen med lav hastighet. Hastigheten øker jo lenger styrespaken føres i en retning. Når styrespaken føres helt til enden, oppnås den maksimale hastigheten. Av sikkerhetsmessige årsaker reduseres hastigheten automatisk ved kjøring bakover.



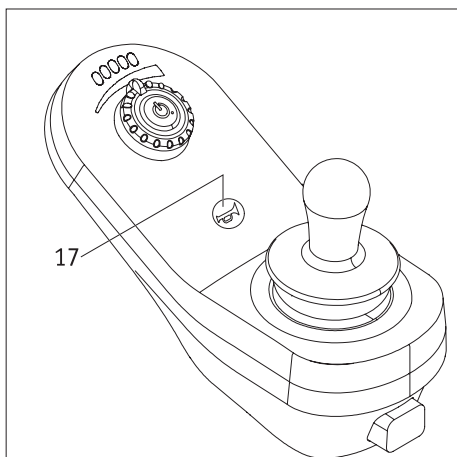
**For å venne deg til Erivo og dens kjørestil starter du de første kjøreturene med lav hastighet.**



**Tilpass farten etter de rådende kjøreforholdene. For å unngå ulykker bør den maksimale hastigheten reduseres spesielt ved vanskelige kjøreforhold og innendørs.**

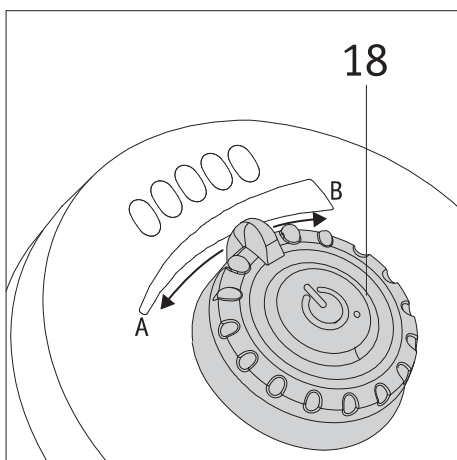


**Støtt deg ikke på betjeningsenheten fordi denne kan da påføres skader. Bruk alltid armlenene på rullestolen til å støtte deg på eller for å plassere deg bedre på setet igjen.**



### 5.4. Tutesignal

Når du trykker på tasten [17], høres et tutesignal på betjeningsenheten.



### 5.5. Begrensning av hastigheten

Minimumshastigheten til Erivo er 1,95 km/t, som kan økes trinnvis til en maksimal hastighet på 6 km/t når styrespaken [16] beveges maksimalt til enden.

Den maksimale hastigheten, som kan oppnås, kan begrenses individuelt for forskjellige kjøresituasjoner, f.eks. innendørs. For å gjøre dette velg ønsket maksimal hastighet med tasten [18]. I retning posisjon A reduseres hastigheten som skal nås (minimalt 1,95 km/t), i retning posisjon B økes den (maksimalt 6,0 km/t).

Den høyeste hastigheten, som du valgte på denne måten, oppnås straks styrespaken [16] trykkes til sin endeposisjon. Av sikkerhetsmessige årsaker reduseres hastigheten automatisk med 50 prosent ved kjøring bakover.

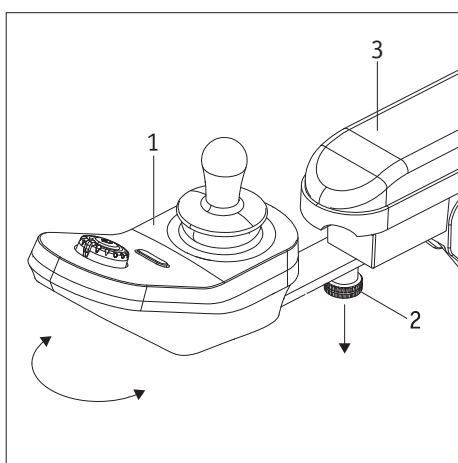
Innstillingen av den maksimale hastigheten kan gjøres mens rullestolen står stille eller under kjøring.



**For å venne deg til Erivo og dens kjørestil starter du de første kjøreturene med lav hastighet.**



**Tilpass farten etter de rådende kjøreforholdene. For å unngå ulykker bør den maksimale hastigheten reduseres spesielt ved vanskelige kjøreforhold og innendørs.**



### 5.6. Svinge betjeningsenheten

For å muliggjøre f.eks. kjøring nært inn til et bord kan betjeningsenheten [1] svinges.

Trekk festet [2] nedover for å gjøre dette, og sving betjeningsenheten samtidig i ønsket posisjon. Vær oppmerksom på at betjeningsenheten ikke lenger er festet på armlenet [3], men er fritt bevegelig.

Hvis betjeningsenheten svinges tilbake til standardposisjonen (se grafikken nedenfor), sikres den automatisk med festet [2] på armlenet [3] og kan ikke lenger beveges.



**Hvis betjeningsenheten befinner seg utenfor sin standardposisjon, må bare mindre kjørekorraksjoner utføres med Erivo med laveste hastighet, men ikke lengre kjøring.**

## 6. Varsel- og feilmeldinger

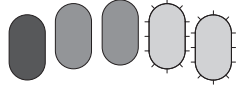


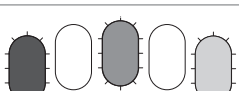
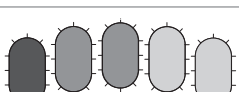
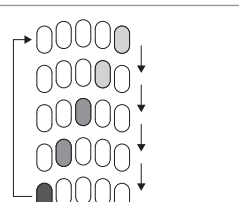
### 6.1. Feilvisning på på/av-knapp [18]

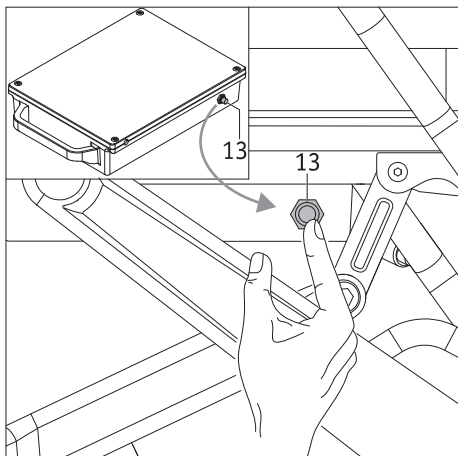
Hvis det oppstår en feil ved innkobling, tennes LED-ene i LED-indikatoren [19] fortløpende etter hverandre fra høyre mot venstre. Den inntrufne feilen vises av på-/av-knappen [18], som blinker i rødt. Antall blinkesignaler som følger etter hverandre, betyr:

Antall signaler	Feil	Utbedring
1	Feil i styrespaken	Kontroller om styrespaken skulle ha stått utenfor midtstillingen ved oppstart av systemet. Slå Erivo av, sørg for at styrespaken står i midtstillingen og slå Erivo på igjen. Hvis feilen fortsatt vises, kontakt forhandleren.
2	Nettverks- eller konfigurasjonsfeil	Henvend deg til forhandleren din
3	Feil i venstre motor	Henvend deg til forhandleren din
4	Feil i høyre motor	Henvend deg til forhandleren din
5	Den venstre motoren befinner seg i skyvemodus	Sett den venstre motoren i elektromotormodusen (se kapittel 2.1)
6	Begge motorene eller bare den høyre motoren befinner seg i skyvemodus	Sett den høyre motoren i elektromotormodusen (se kapittel 2.1)
7	Modul feil	Henvend deg til forhandleren din

### 6.2. Feilvisning med LED-ene [19]

I tillegg til feilmeldingene angitt i kapittel 6.1, vises flere feil med LED-indikatoren [19] som følger.

LED-signaler	Feil	Utbedring
	Alle LED-ene lyser, de to grønne blinker. <b>Høyspenningsadvarsel</b>	Batterispenningsnivået har steget. Henvend deg til forhandleren din.
	Den røde LED-en blinker. <b>Lavspenningsadvarsel</b>	Lad straks opp batteriet.
	Den røde LED-en blinker, og hvert 10. sekund lyder et advarselssignal. <b>Utkoblingsspenning</b>	Lad straks opp batteriet.
	Den venstre, midtre og høyre LED-en blinker. <b>Opplåsing av systemet</b>	Systemet er sperret. Slå av Erivo og deretter på igjen. Sørg for at styrespaken [16] befinner seg i midtstillingen.
	Alle LED-er blinker. <b>Sikkerhetsfunksjon for å forhindre en utilsiktet bortkjøring av Erivo (forårsaket av den utsvingte styrespaken) når systemet slås på.</b>	Styrespaken [16] befinner seg i midtstillingen. Slå av Erivo og deretter på igjen. Sørg for at styrespaken [16] befinner seg da i midtstillingen.
	Alle LED-ene tennes kort fortløpende etter hverandre, alltid fra høyre mot venstre. <b>Løpeverkshemming</b>	Tell antall signaler på på-/av-tasten [18] (se tabellen i kapittel 6.1), og reparer feilen.



## 7. Automatisk selvutkobling

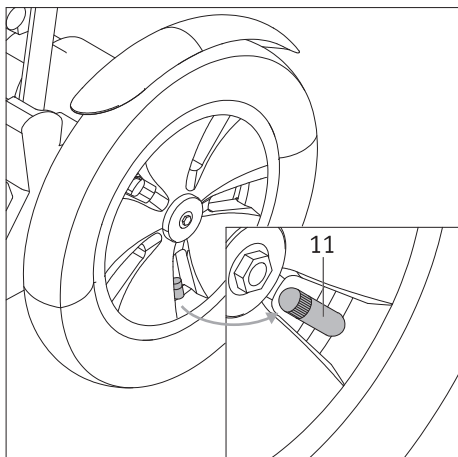
### 7.1. Selvutkobling pga. intern feil

Ved en feilfunksjon i systemet eller en overbelastning av strømkretsen (f.eks. forårsaket av kjøring med høy belastning i oppoverbakker) slår Erivo seg av automatisk. For å kunne ta den i drift igjen må du aktivere systemet på nytt.

Trykk på tasten [13] på batteripakken under setet for å gjøre dette og deretter på på-/av-bryteren [18] på betjeningsenheten.

### 7.2. Selvutkobling når enheten ikke brukes

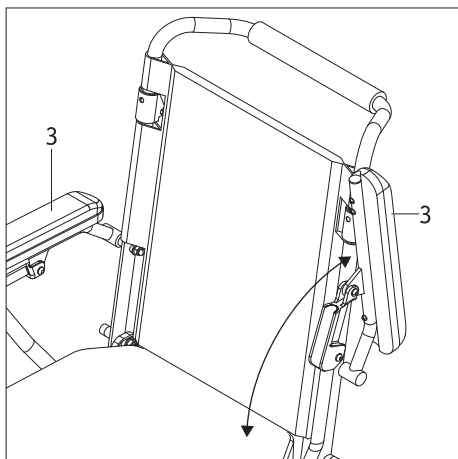
Hvis Erivo er slått på, men ikke i bruk, foretas en automatisk utkobling etter 10 minutter. For å oppheve denne må systemet startes på nytt ved å trykke på på-/av-knappen [18].



## 8. Luftrykk i dekkene

De elektromotordrevne hjulene på Erivo er utstyrt med luftfylte dekker. Kontroller regelmessig luftrykket i begge dekkene (se tabell i kapittel 17), og fyll luft etter behov. Trekk ventilen [11] forsiktig litt ut for å gjøre dette.

De to trinsene (forhjulene) er av helgummi, og trenger derfor ikke luft.

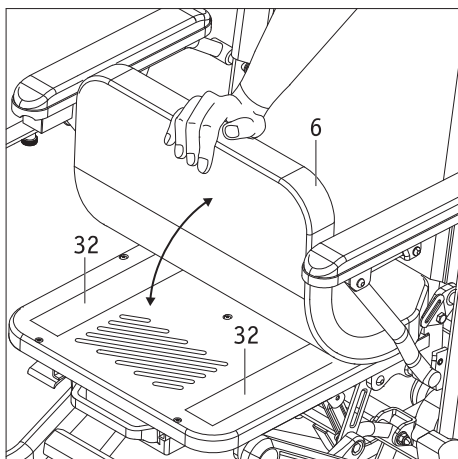


## 9. Forflytting

- Slå av Erivo.
- Slå de to drivhjulene i elektromotormodus slik at Erivo ikke kan rulle bort utilsiktet.
- Begge armlenene [3] kan svinges for forflyttingen.
- Støtt deg på armlenene [3], men aldri på betjeningsenheten.



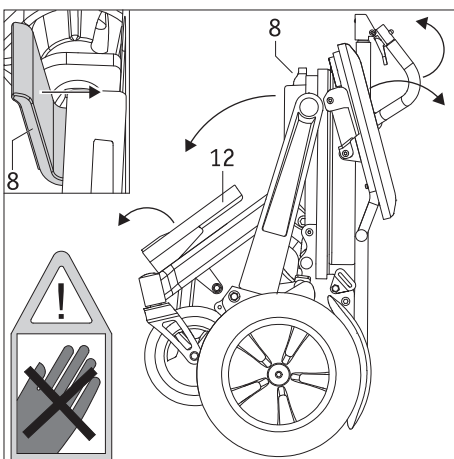
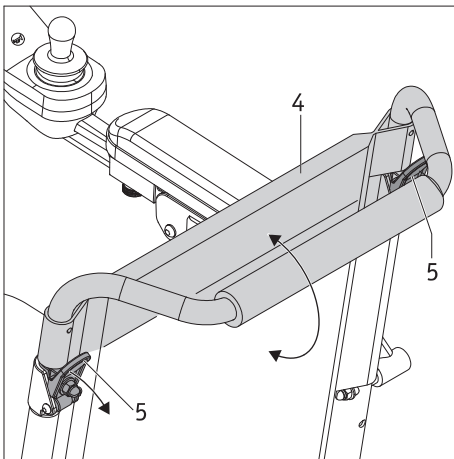
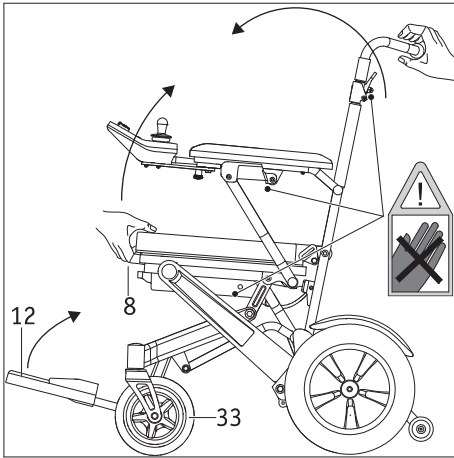
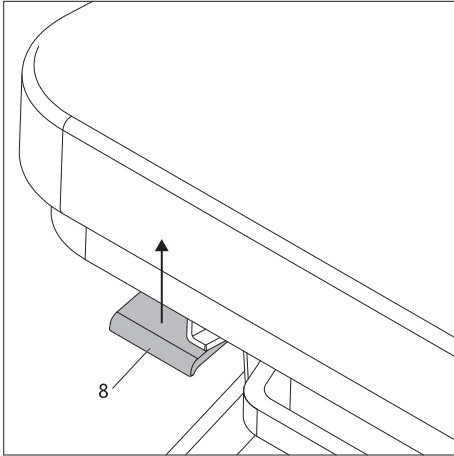
**Før du flytter deg må Erivo være slått av og begge drivhjulene satt i elektromotormodus for å unngå at rullestolen ruller vekk utilsiktet.**



## 10. Ta av seteputen

Seteputen [6] er forbundet med to borrelåser [32] med rullestolsetet, og kan når som helst, f.eks. ved rengjøring, trekkes av eller legges på.





## 11. Transport

### 11.1. Sammenfolding av rullestolen

For transport kan Erivo foldes sammen, og aller best av en ledsager.

Batteripakken kan da tas ut, eller bli værende i rullestolen.

- Sett Erivo på et jevnt underlag, uansett ikke i bratt terreng.
- Slå av Erivo.
- Trekk den rødmalte spaken til foldemekanismen [8] helt opp og **hold den fast**. Skyv samtidig setet og ryggstøtten innover. **Slipp spaken først når låsepinnen går i inngrep i hullet**. Pass da på at begge trinsene [33] (forhjulene) ikke kolliderer med komponentene til rullestolen!

#### **OBS! Klemfare!**

#### **Følg denne sikkerhetsanvisningen for å unngå faren!**

- Erivo er helt sammenfoldet når du hører et tydelig «klikk» og rullestolen ikke lar seg trekke ut uten å bruke spaken [8].
- Vipp fothvileren [12] ned slik at den ligger tett på rullestolen.
- Ryggstøtet [4] kan fortsatt vippes ned om ønskelig. Trekk begge festene [5] samtidig utover for å gjøre dette, og sving ryggstøtet [4] i ønsket posisjon.

### 11.2. Utfolding av rullestolen

- Sett den sammenfoldede Erivo ned på et jevnt underlag, uansett ikke i bratt terreng.
- Vipp fothvileren [12] ned.
- Sving ryggstøtet tilbake til dette låses automatisk med festet [5].
- Trekk den rødmalte spaken på foldemekanismen [8] helt opp og **hold den fast**. Trekk setet og ryggstøtten fra hverandre samtidig. **Slipp spaken først når låsepinnen går i inngrep i hullet**. Pass da på at begge trinsene [33] (forhjulene) ikke kolliderer med komponentene til rullestolen!

#### **OBS! Klemfare!**

#### **Følg denne sikkerhetsanvisningen for å unngå faren!**

- Erivo er helt utfoldet når du hører et tydelig «klikk» og rullestolen ikke lar seg trekke ut uten å bruke spaken [8].



#### **Sikkerhetsanvisninger - Obs! Klemfare!**

Hold rullestolen utelukkende i området til klappmekanismen [8] og ryggstøtet ved sammenfolding eller utfolding slik det fremgår av grafikken. Ta aldri i de mekaniske delene med hendene, ettersom disse skyves sammen når rullestolen foldes.

Områdene hvor det er klemfare, er merket på rullestolen med klistermerket avbildet nedenfor.



Hold rullestolen ved sammen- eller utfolding aldri i håndtaket til batteripakken.

### 11.3. Sikkerhetsanvisninger for lasting av rullestolen

#### 11.3.1. Lasting uten rampe eller løfteplattform i sammenfoldet tilstand

- Last Erivo i sammenfoldet tilstand ved hjelp av en ledsager.
- Slå av Erivo (se kapittel 5.2).
- Ta ut batteripakken (se kapittel 4.1) for å hindre en utilsiktet innkobling av Erivo.
- Aktiver elektromotormodusen på hjulene (se kapittel 2.1) for å unngå at hjulene ruller bort utilsiktet.
- Kontroller at Erivo er helt sammenfoldet og ikke lenger lar seg trekke fra hverandre uten å bruke spaken [8] (se kapittel 11.2).
- Hold Erivo aldri fast i de to armlenene ved lasting eller lossing fordi disse lar seg ikke låse fast (klemfare!).
- Hold Erivo aldri fast i delene til fothvileren fordi disse lar seg ikke låse fast (klemfare!).

#### 11.3.2. Lossing ved hjelp av en rampe, eller løfteplattform i sammenfoldet tilstand med en ledsager.

- Slå av Erivo (se kapittel 5.2).
- Aktiver skyvemodusen til hjulene (se kapittel 2.4).
- Hold tilstrekkelig avstand til kantene på rampen eller løfteplattformen ved skyvning.
- Bruk utelukkende ramper eller løfteplattformer med tilsvarende bæreevne.
- Last Erivo bare ved hjelp av en rampe eller løfteplattform når du behersker betjeningen sikkert iht. produsentens spesifikasjoner.

#### 11.3.3. Lossing ved hjelp av en rampe, eller løfteplattform i sammenfoldet tilstand av rullestolbrukeren.

- Beveg deg svært forsiktig på rampen eller løfteplattformen, og bare med laveste hastighet.
- På en løfteplattform: Hold tilstrekkelig avstand til kanten av løfteplattformen.
- Ta ingen svinger på en rampe.
- Bruk utelukkende ramper eller løfteplattformer med tilsvarende bæreevne.
- Last Erivo bare ved hjelp av en rampe eller løfteplattform når du behersker betjeningen sikkert iht. produsentens spesifikasjoner.



Ta hensyn til sikkerhets- og fareanvisningene i kapitlene 3.4 til 3.6

## 12. Lagring, pleie, gjenbruk, vedlikehold og avfallshåndtering

### 12.1. Lagring

Hvis Erivo skal lagres i lengre tid (f.eks. flere måneder), må du ta hensyn til følgende punkter:

- Beskytt Erivo-komponentene mot fuktighet med folie.
- Lagre rullestolen og alle Erivo-komponentene i et tørt rom.
- Pass på at fuktighet ikke kan trenge inn i eller kondenseres på rullestolen eller Erivo-komponentene.
- Pass på at rullestolen og Erivo-komponentene ikke utsettes for langvarig sollys (f.eks. gjennom et vindu).
- Pass på at uvedkommende, spesielt barn, ikke har tilgang til dette rommet uten tilsyn.
- Ta hensyn til henvisningene for lagring av batteripakken i kapittel 4.8.
- Før rullestolen tas i bruk igjen, må rullestolen og alle Erivo-komponentene rengjøres. Spesielt må det ikke finnes metallpartikler på eller i støpslene [23, 24 og 25] til laderen, kontakten [14] på batteripakken samt kontakten [20] til betjeningsenheten.
- Kontroller om det er nødvendig med vedlikehold (se kapittel 12.4) ved ny idriftsettelse, bestill dette om nødvendig.

### 12.2. Pleie



**Inntrengning av vann kan skade drevet.**

**Rengjør derfor aldri rullestolen og Erivo-komponentene med rennende vann eller høytrykksspyler.**

**Pass alltid på at det verken trenger væsker eller fuktighet inn i komponentene, spesielt hjulene og batteripakken!**



**Rengjør batteripakken utelukkende med fuktige (ikke våte!) kluter. Væske må ikke komme i batteripakken (brannfare!).**



**Alber GmbH avviser ethvert ansvar for skader eller følgeskader som er forårsaket av vann som har trengt inn.**

**Slike tilfeller faller heller ikke inn under garantikravene.**

#### Regelmessige rengjøringsarbeider

- Før rengjørings- eller vedlikeholdsarbeider skal Erivo slås av og settes i elektromotormodusen. Disse tiltakene forhindrer at rullestolen ruller utilsiktet bort.
- Kontroller regelmessig Erivo for renhold, spesielt når du har kjørt på gress, sand, ujevnt underlag og der det finnes pytter.
- Utsett Erivo ikke for varme, kulde eller fuktighet i et lengre tidsrom.
- Hold alltid betjeningsenheten ren.
- Ved alle rengjøringsprosesser må du bruke kluter som kun er fuktet med litt vann. Bruk aldri skuremidler eller aggressive rengjøringsmidler.
- Ha aldri flytende rengjøringsmidler eller løsemidler på betjeningsenheten, batteripakken, laderen og de elektriske tilkoblingene.
- Ta spesielt hensyn til styrespaken på betjeningsenheten under rengjøringsarbeidene. Denne må alltid gå tilbake til midtstillingen. Heller ikke gummikanten må skades for å hindre inntrengen av fuktighet.
- Hvis du oppdager at deler på Erivo ikke helt fungerer som de skal, det mangler skruer, frittliggende, synlige kabeltråder eller andre utvendige synlige skader, kontakt forhandleren din for en funksjonskontroll.

#### Årlige rengjøringsarbeider

De følgende komponentene skal alltid rengjøres ved behov, i det minste én gang i året.

- Armlene: Bruk en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel eller 77 % alkohol til avtørring.
- Setepolstring og ryggstø: Bruk først en støvsuger og deretter fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel. Bruk aldri skuremidler fordi disse kan ødelegge setet.
- Betjeningsenhet: Bruk en fuktig klut til avtørring, og deretter en tørr klut til å tørke. Bruk aldri skuremidler.

### 12.3. Gjenbruk

Hvis du har fått Erivo fra helsemyndighetene og ikke lenger trenger den, bør du melde fra til helsemyndighetene, en Alber-representant eller forhandler. Da kan din Erivo enkelt og økonomisk brukes om igjen.

Før hver gjenbruk bør det gjennomføres vedlikehold av Erivo.

I tillegg til de rengjøringsanvisningene som er angitt i kapittel 12.2, må du før gjenbruk desinfisere alle plastdeler på Erivo-komponentene som er tilgjengelige utenfra. Bruk kun det tillatte tørkedesinfeksjonsmidlet på alkoholbasis fra Robert Koch Institut for å gjøre dette.

For virketid og konsentrasjon se produsentens anbefaling.

Eksempel: Bacillol AF, virketid 15 minutter.

### 12.4. Vedlikehold

Vedlikehold av medisinske produkter er regulert av Medizinproduktebetrieberverordnung (MPBetreibV) § 7 (tysk lov om operatører av medisinske produkter) (i Tyskland). Følgelig er det nødvendig med vedlikeholdstiltak, særlig inspeksjoner og vedlikehold, for å garantere vedvarende, sikker og forskriftsmessig drift av det medisinske produktet.

For vedlikehold av våre produkter har det vist seg å være fornuftig med et intervall på to år på grunnlag av markedsovervåkingen og normale driftsbetingelser. Denne normverdien på to år kan variere som følge av brukshyppigheten til produktet vårt og bruksegenskapene. Kontroll av brukshyppigheten og bruksegenskapene er operatørens ansvar. Vi anbefaler i alle tilfeller å avklare på forhånd om helsemyndighetene overtar kostnadene i forbindelse med vedlikehold av våre produkter, spesielt også med hensyn til eksisterende avtaler.

### 12.5. Avfallshåndtering



Dette utstyret med tilhørende batteripakke og tilbehør er produkter med lang levetid.

Utstyret kan likevel inneholde stoffer som kan vise seg å være skadelige for miljøet, hvis det blir kastet på steder (f.eks. avfallsplasser) som i følge landets gjeldende lovgivning ikke er beregnet for denne typen utstyr.

Symbolet «overkrysset avfallstønne» (i henhold til WEEE-direktivet) på dette produktet skal minne deg om forpliktelsen til å resirkulere det.

Vis derfor miljøbevissthet, og lever dette produktet til det regionale mottaket for spesialavfall når det ikke skal brukes lenger.

Skaff deg opplysninger om hvilke lover som gjelder i ditt land vedrørende avfallshåndtering ettersom WEEE-direktivet ikke brukes i alle europeiske land for dette produktet. Alternativt kan Erivo også leveres til Alber eller Alber-forhandlerne som sørger for fagmessig korrekt og miljøvennlig avfallshåndtering.

### 13. Opplysninger om produktsikkerhet

Alle Erivo-komponentene har gjennomgått mange funksjonstester og grundige kontroller. Skulle det likevel oppstå uforutsette problemer under bruken av Erivo, kan du raskt få aktuelle sikkerhetsopplysninger på følgende internettsider:

- Hjemmesiden til firmaet Alber (produsenten av Erivo)
- Hjemmesiden til det tyske forbundsinstituttet for legemidler og medisinprodukter (BfArM)

Ved eventuelle nødvendige korrekturtiltak informerer Alber hjelpemiddelsentralen som så tar kontakt med deg.

### 14. Produktets levetid

Angående den estimerte levetiden til dette produktet går vi ut fra et gjennomsnitt på fem år, så sant produktet brukes i henhold til reglene og samtlige vedlikeholds- og serviceintervaller blir overholdt. Denne levetiden kan være mye lenger hvis produktet behandles forsiktig, blir godt vedlikeholdt og pleiet, og hvis det ikke oppstår noen tekniske grenser etter videreutviklingen av vitenskapen og teknikken. Produktets levetid kan også bli vesentlig kortere på grunn av ekstrem bruk og feil bruk. Den normative bestemmelsen av levetiden medfører ingen ytterligere garanti.

## 15. Ansvar og garanti

### 15.1. Mangelansvar

Alber garanterer at Erivo er fri for mangler på leveringstidspunktet. Dette garantikravet foreldes 24 måneder etter datoen for levering av Erivo.

### 15.2. Holdbarhetsgaranti

Alber gir 24 måneders holdbarhetsgaranti for Erivo.

Det som ikke dekkes av holdbarhetsgarantien er

- Apparater der serienummeret er endret, forvansket eller fjernet.
- Slitedeler som f.eks. dekk, betjeningselementer og eiker.
- Mangler pga. naturlig slitasje, feilbehandling, særlig mangler som oppstår fordi brukerveiledningen ikke følges, uhell, uaktsom skade, brann- og vannskader, force majeure og andre årsaker som ligger utenfor Albers innflytelsesområde.
- Vedlikeholdsarbeid som må til for daglig bruk (f.eks. dekkskifte).
- Utstyrskontroll uten påviste feil.

### 15.3. Ansvar

Alber GmbH, som produsent av Erivo, er ikke ansvarlig for dens sikkerhet hvis:

- Erivo håndteres på en måte som ikke svarer til det opprinnelige formålet
- Erivo ikke vedlikeholdes hvert 2. år av en autorisert forhandler eller av Alber GmbH
- Erivo brukes i strid med opplysningene i denne bruksanvisningen
- Erivo brukes med batterier som ikke er tilstrekkelig ladet
- Reparasjoner og andre arbeider på Erivo utføres av personer som ikke er autorisert
- Fremmede deler monteres på eller kobles til Erivo
- Deler som tilhører Erivo blir demontert

## 16. Viktig juridisk merknad for brukeren av dette produktet

Hendelser som oppstår på grunn av feilfunksjoner på produktet og som fører til alvorlige personskader, skal meldes til produsenten og ansvarlige myndigheter i EU-medlemslandet hvor brukeren bor.

I Forbundsrepublikken Tyskland er dette

- Alber GmbH (for adressen se baksiden av bruksanvisningen)
- Forbundsinstittuttet for legemidler og medisinprodukter (BfArM i Tyskland),  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
www.bfarm.de

I EU-medlemslandene informerer du

- Alber-representanten (for adressen se baksiden av bruksanvisningen)
- ansvarlige myndigheter for hendelser med medisinprodukter i landet ditt

En oversikt over ansvarlige myndigheter finner du på internett under <http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>

## 17. Tekniske data

### Hjul

Rekkevidde (1):	inntil 15 km med standard batteripakke 11 Ah (anvendelsesklasse A etter EN 12184) over 25 km med alternativt bestillbart batteri 30,15 Ah (anvendelsesklasse B etter EN 12184)
Nominell stigning:	inntil 6° (10,5 %)
Hastighet:	1,95-6 km/t <b>Ta hensyn til veitrafikklover som er spesifikke for hvert land!</b>
Nominell motoreffekt:	250 W
Driftsspenning:	24 V
Driftstemperatur:	-25°C til +50°C
Personvekt:	maksimalt 150 kg

### Standard batteripakke

	Standard batteripakke	Valgfri batteripakke
Zelltyp:	Litium-ionceller, lekkasjefri og vedlikeholdsfri	
Betriebs-Nennspannung:	25,9 V	25,2 V
Nennkapazität:	11,0 Ah	30,1 Ah
Nennenergie:	284,9 Wh	759,8 Wh
Ladetemperatur:	0°C til 40°C	0°C til 40°C
Betriebstemperatur:	-25°C til +50°C	-25°C til +50°C
Schutzart:	IP54	IP54

### System

Lagringstemperatur:	-40 °C til +65 °C (med unntak av batteripakken)
---------------------	---

### Enkeltkomponentenes vekt:

Rullestol uten batteripakke:	27,2	
Batteripakke:	2,4 kg (Standard batteripakke)	4,6 kg (Valgfri batteripakke)
Totalvekt:	29,6 kg	31,8 Kg

### Dekkene på hjulene

Betegnelse	Utførelse og type	Størrelse (tommer)	Lufttrykk i bar / kPa / psi
Drivhjul: Cheng Shin Tire	62 – 203 (12,5" * 12,25") C-628	12,5"	2,8 bar / 280 kPa / 40 psi
Trinser: PU-forhjulsddekk	200 x 50	8"	Punkteringsfritt

(1) Rekkevidden varierer avhengig av terrenget og rådende kjørebetingelser. Ved optimale kjøreforhold (jevnt terreng, nyladede batterier, omgivelsestemperatur på 20 °C, jevn hastighet osv.) kan den angitte rekkevidden oppnås. Ved lavere temperaturer kan rekkevidden til Erivo være lavere enn det som er oppgitt i tabellen over.

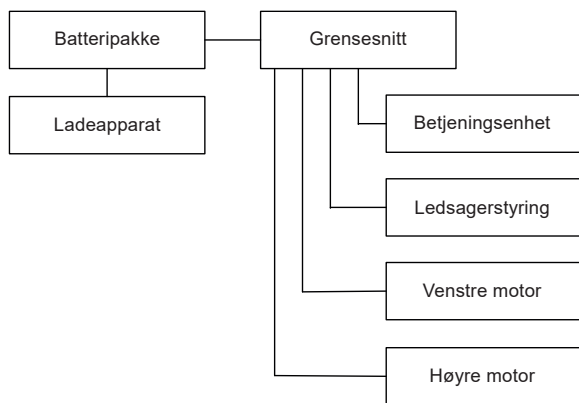
### Ladeapparat

Den tekniske informasjonen og ytterligere henvisninger ang. ladeapparatet finnes i bruksanvisningen som er vedlagt ladeapparatet.

### Annet

Alle Erivo-komponentene er beskyttet mot korrosjon.

## Blokkdiagram

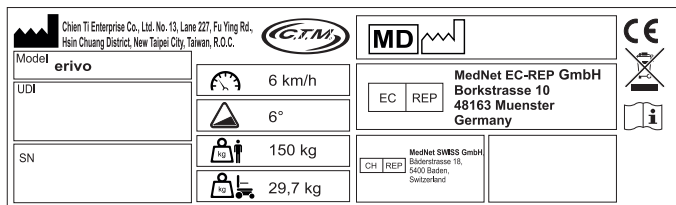


**CE** Erivo oppfyller alle krav i kapitlene som kommer til anvendelse i EN 12184 for elektrisk drevne rullestoler samt også de i relevante henvisningene i denne standarden, spesielt ISO 7176-14 og EN 1021-2 (eller tilsvarende ISO 8191-2), og samsvarer dermed med EUs direktiv om medisinsk utstyr 2017/745 (MDR) og er klassifisert iht. dette som medisinsk utstyr i klasse I.

Med forbehold om tekniske og designmessige endringer som følge av kontinuerlige videreutviklinger.

## 18. Etiketter

På Erivo-komponentene sitter det etiketter som inneholder forskjellige opplysninger eller advarsler om produktet. For illustrasjonene nedenfor dreier det seg bare om eksempler!



### Systemetikett på grensesnittet

Systemetiketten gir informasjon om de viktigste dataene til Erivo og gjør det mulig, om nødvendig, å spore systemet.



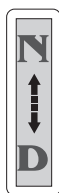
### Advarsel: Varm overflate

Ved lang kjøring av drivmotorene kan overflatene bli varme



### Advarsel: Klemfare.

Faren for å klemme hendene finnes på de merkede stedene på Erivo, spesielt ved foldingen av rullestolen.



### Driftsmodus

Innstilling av driftsmodus med spaken [10].

N= skyvemodus

D= elektromotormodus

永磁直流电动机 ZD101AZ1-250W24V 

额定电压:24VDC      输出功率:250W  
 额定转速:140r/min    额定电流:9.7A  
 绝缘等级: E          防护等级:IP44

浙江优奈特电机有限公司

**Motordata**





Etiketten er plassert på begge motorene, og inneholder tekniske data.

 **WARNING**


1. Please read the Instruction Booklet carefully before using your power chair.  
 2. Keep the power chair properly maintained.  
 3. Do not drive the power chair on slippery surfaces or on slopes over 6°.  
 4. Do not drive on highways, crowded roads, or unfamiliar areas.  
 5. Do not turn at high speed in either forward or reverse.  
 6. Do not wash with water or leave power chair in a humid environment since water can damage the electronic parts.  
 7. Always re-engage the emergency freewheel device after use.


**Advarsel**

Etiketten befinner seg på batteripakken, og inneholder advarsler om håndteringen av denne.


Name: Rechargeable Lithium Ion Battery  
 Type/Model: INR18650-4P75-7221  
 Capacity/Energy: 11 Ah 284.9 Wh  
 Voltage rated: 25.9 V  
 Max. Charge: 24V / 2A

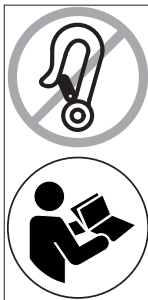
 Read instructions for use

 2022-04-22

**Tekniske data for batteripakken**

Denne etiketten er plassert på oversiden av batteripakken, og informerer om batteripakkens tekniske data.

 according to IATA chapter 2.3.2.4



**Merk**

Etiketten befinner seg på huset til den høyre motoren, og informerer om at det vises til at det står flere ganger i bruksanvisningen at Erivo ikke må brukes som sete i kjøretøy.



## Vedlegg

### A - Inspeksjonskontroller

Kontroller alltid funksjonalitet til Erivo før du begynner å kjøre. Hvis det oppstår feilfunksjoner, må du kontakte forhandleren.

Kontrollpunkt	Kontrolltrinn	Utbedring ved feilfunksjoner
Betjeningsenhet	Kontroller om LED-indikatoren [19] lyser etter innkobling.	Er batteriet ladet og satt i?
	Kontroller tasten [18] og LED-indikatoren [19] med hensyn til eventuelle feilmeldinger (se kapittel 6).	Utbedre feilen iht. anvisningene i denne bruksanvisningen.
	Kontroller kapasiteten til batteripakken (se kapittel 4.4).	Lad batteripakken helt opp før du starter kjøringen.
	Kontroller at tasten [18] og styrespaken [16] fungerer riktig.	Utbedre eventuelt inntrufne feil iht. anvisningene i denne bruksanvisningen.
	Kontroller posisjonen til styrespaken (ved avslått betjeningsenhet!). Kontroller at den ikke er bøyd eller skadet og at den går tilbake til midtstillingen når du slipper den opp. Kontroller gummimansjetten på sokkelen til styrespaken for skader. Foreta visuell kontroll av mansjetten. Forsøk ikke å reparere styrespaken.	Kontakt forhandleren din ved skader eller feilfunksjon.
	Kontroller funksjonen til hornet [17].	Kontakt forhandleren din.
Motorer	Kontroller motorene mht. uvanlig støy, overoppheting, feilfunksjoner.	Kontakt forhandleren din.
Bremsing	Kontroller i elektromotormodusen om bremsene holder Erivo når styrespaken slippes opp, slik at denne ikke ruller vekk.	Kontakt forhandleren din.
Driftsmodus	Kontroller om motorene la seg koble i elektromotormodusen eller skyvmodusen uten problemer.	Kontakt forhandleren din.
Mekanikk	Kontroller om Erivo kan foldes sammen / ut uten problemer.	Kontakt forhandleren din.
	Kontroller om forbindelsene mellom ramme, armlener og fothviler er deformert eller har løst seg.	Kontakt forhandleren din.
	Kontroller om alle deler er skrudd sammen med hverandre, eller om det mangler deler (f.eks. skruer).	Kontakt forhandleren din.
Batteripakke	Lading på betjeningsenheten: Kontroller om LED-indikatoren på betjeningsenheten og LED-indikatoren på laderen lyser etter å ha koblet til batteripakken.	Kontroller kabelforbindelsen fra laderen til betjeningsenheten. Kontakt forhandleren din dersom feilen ikke lar seg reparere.
	Lade direkte på batteripakken: Kontroller om LED-indikatoren på laderen lyser etter å ha koblet til batteripakken.	Kontroller kabelforbindelsen fra laderen til batteripakken. Kontakt forhandleren din dersom feilen ikke lar seg reparere.
	LED-indikatorvisningen på laderen lyser ikke i grønt når den er helt ladet opp.	Kontakt forhandleren din.
Hjul og dekk	Kontroller dekkprofilens dybde på alle hjul.	Dekk med en profildybde på mindre enn 1 mm må skiftes ut. Kontakt forhandleren din for dette.
	Kontroller om dekkene har sprekker eller deformasjoner. Hvis det finnes fremmedlegemer i et dekk, må disse fjernes.	Ved sprekker eller deformasjoner må dekkene skiftes. Kontakt forhandleren din for dette.
	Kontroller lufttrykket i dekkene.	Slipper det stadig ut luft av dekkene? Kontakt forhandleren din.
	Kontroller om hjulene går rundt uten å vingle.	Kontakt forhandleren din.
Ladeapparat	Kontroller laderen for riktig funksjon, spesielt LED-visningene.	Ved feilfunksjon skal laderen ikke lenger brukes. Kontakt forhandleren din.

Kontrollpunkt	Kontrolltrinn	Utbedring ved feilfunksjoner
Kabel	Utfør en visuell kontroll av kabeltrærne til styringen. Forviss deg om at kablene ikke er frynsete eller avskårne og at ingen ledere er avisolerte.	Kontakt forhandleren din hvis du oppdager problemer med et av kabeltrærne.

**Hvis feilen ikke lar seg reparere, ta omgående kontakt med forhandleren.**

## Vedlegg

### B - Distributør og forhandler av INVACARE

#### Belgia og Luxemburg:

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tlf.: (32) (0)50 83 10 10  
Faks: (32) (0)50 83 10 11  
belgium@invacare.com  
www.invacare.be

#### Danmark:

Invacare A/S Sdr.  
Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Tlf.: (45) (0)36 90 00 00  
Faks: (45) (0)36 90 00 01  
denmark@invacare.com  
www.invacare.dk

#### Tyskland:

Alber GmbH  
Vor dem Weißen Stein 14  
D-72461 Albstadt  
Tlf.: (49) (0)7432 2006-0  
info@alber.de  
www.alber.de

#### Øst-Europa, Midtøsten og CIS-land:

Invacare EU Export  
Am Achener Hof 8  
D-88316 Isny  
Tlf.: (49) (0)7562 700 397  
eu-export@invacare.com  
www.invacare-eu-export.com

#### Spania:

Invacare SA  
Avda. Del Oeste n.50, 1a, 1a  
E-Valencia-46001  
Tlf.: (34) (0)972 49 32 14  
contactsp@invacare.com  
www.invacare.es

#### Frankrike:

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tlf.: (33) (0)2 47 62 64 66  
Faks: (33) (0)2 47 42 12 24  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

#### Irland:

Invacare Ireland Ltd  
Unit 5 Seatown Business  
Campus  
Seatown Road, Swords,  
County Dublin  
Tlf.: (353) 1 810 7084  
Faks: (353) 1 810 7085  
ireland@invacare.com  
www.invacare.ie

#### Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.  
Via dei Pini 62,  
I-36016 Thiene (VI)  
Tlf.: (39) 0445 38 00 59  
Faks: (39) 0445 38 00 34  
italia@invacare.com  
www.invacare.it

#### Nederland:

Invacare BV  
Galvanistraat 14-3  
NL-6716 AE Ede  
Tlf.: (31) (0)318 695 757  
Faks: (31) (0)318 695 758  
nederland@invacare.com  
www.invacare.nl

#### Norge:

Invacare AS  
Grensesvingen 9, Postboks  
6230,  
Etterstad  
N-0603 Oslo  
Tlf.: (47) (0)22 57 95 00  
Faks: (47) (0)22 57 95 01  
norway@invacare.com  
www.invacare.no

#### Østerrike:

Invacare Austria GmbH  
Herzog-Odilo-Straße 101  
A-5310 Mondsee-Tiefgraben  
Tlf.: (43) 6232 5535 0  
Faks: (43) 6232 5535 4  
info-austria@invacare.com  
www.invacare.at

#### Portugal:

Invacare Lda  
Rua Estrada Velha, 949  
P-4465-784 Leça do Balio  
Tlf.: (351) (0)225 193 360  
Faks: (351) (0)225 1057 39  
portugal@invacare.com  
www.invacare.pt

#### Finland:

Camp Mobility  
Patamäenkatu 5, 33900  
Tampere  
Puhelin 09-35076310  
info@campmobility.fi  
www.campmobility.fi

#### Sverige:

Invacare AB  
Fagerstagatan 9  
S-163 53 Spånga  
Tlf.: (46) (0)8 761 70 90  
Faks: (46) (0)8 761 81 08  
sweden@invacare.com  
www.invacare.se

#### Sveits / Suisse / Svizzera:

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tlf.: (41) (0)61 487 70 80  
Faks: (41) (0)61 487 70 81  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch

#### Storbritannia:

Invacare Limited  
Pencoed Technology Park,  
Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
Tlf.: (44) (0) 1656 776 222  
Faks: (44) (0) 1656 776 220  
uk@invacare.com  
www.invacare.co.uk



EC	REP
----	-----

#### Europeisk representant:

MedNet EC-REP GmbH  
Borkstrasse 10  
48163 Muenster  
Germany

CH	REP
----	-----

#### Representant i Sveits:

MedNet SWISS GmbH  
Bäderstrasse 18  
5400 Baden, Aargau  
Sveits

UK	RP
----	----

#### Ansvarlig person Storbritannia:

Medimap Ltd  
2 The Drift  
Suffolk  
Thurston IP31 3RT  
Storbritannia



#### Importør:

Alber GmbH  
Vor dem Weißen Stein 14  
D-72461 Albstadt  
Tlf.: (49) (0)7432 2006-0  
info@alber.de  
www.alber.de



#### Produsent:

CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.  
No. 13, Lane 227,  
Fu Ying Road Hsin Chuang,  
Taipei, Taiwan, republikken Kina

Ihre Alber-Vertretung / Your Alber representative / Votre représentation Alber /  
Vostra rappresentanza Alber / Su representación Alber / Din Alber representant /  
Din Alber-agenturene / Uw distributeur Alber / Deres Alber-repræsentation



**CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.**  
No. 13, Lane 227,  
Fu Ying Road Hsin Chuang,  
Taipei, Taiwan R.O.C